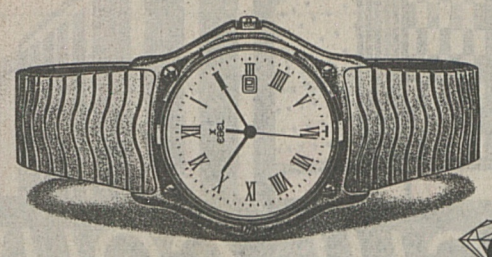
BIBLIOTHEQUE CANTONALE
ET UNIVERSITAIRE
RUE JOSEPH-PILLER 2
1700 FRIBOURG

Mardi 30 juillet 1991

LA LIBERTÉ

J.A. 1700 Fribourg 1
1 fr. 50
120e ANNÉE
N° 249


EBEL
Les Architectes du Temps
grauwiller fribourg
Av. de la Gare 7, tél. 22 36 79

Institutions suisses

En crise

Nouveau volet de la série de José Ribeaud sur la Suisse au tournant du vingt et unième siècle. Si notre pays est devenu l'un des plus paisibles et plus prospères du monde, aujourd'hui nos institutions sont en crise: le processus de prise de décision est trop lent.

ASL-a

5

Arsenaux stratégiques: le traité START paraphé hier à Genève

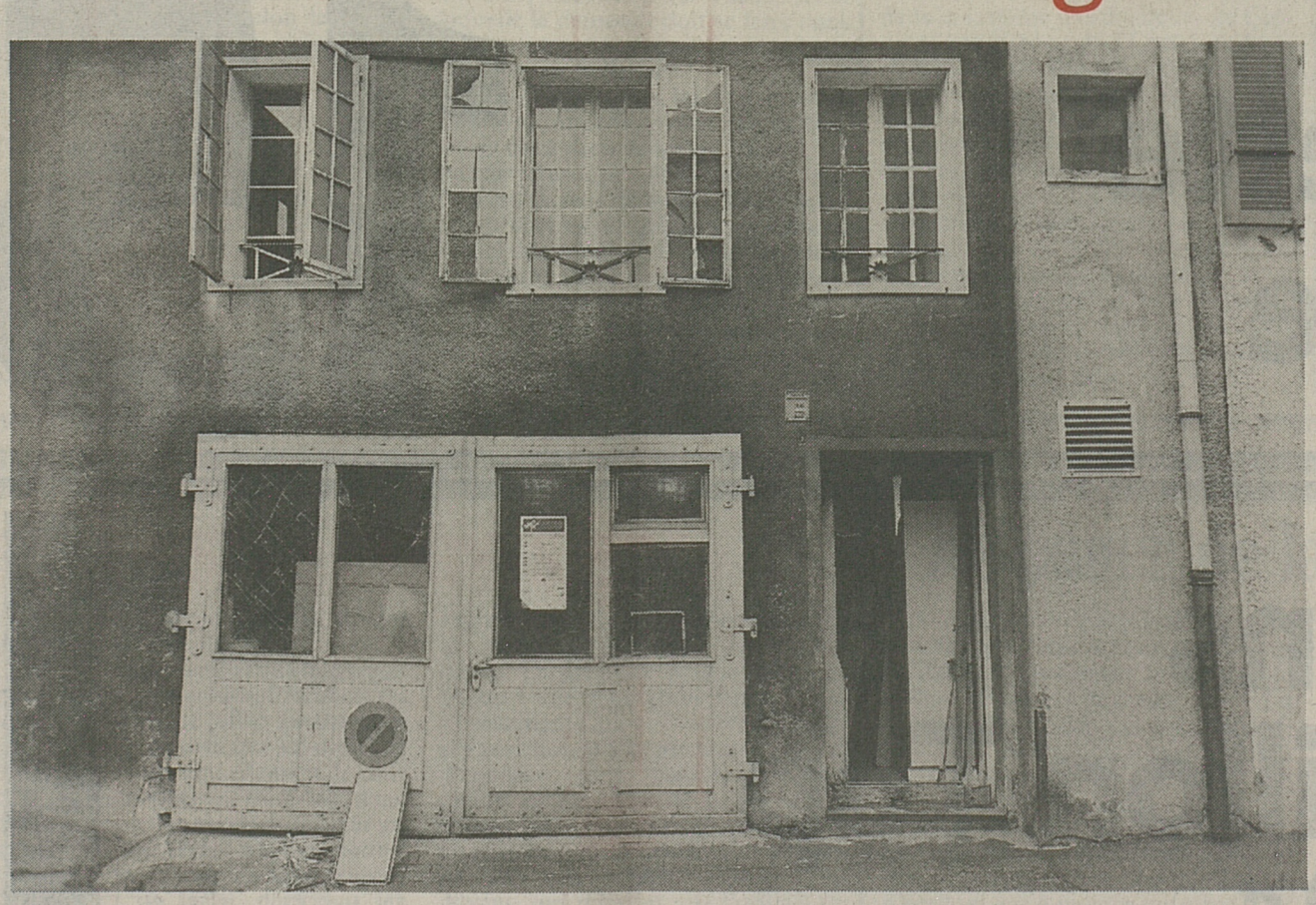
La cure d'amaigrissement

Les Etats-Unis et l'Union soviétique ont paraphé hier à Genève le traité START (n. photo) qui prévoit une réduction d'un tiers environ des arsenaux stratégiques des deux superpuissances. Ce traité, qui a nécessité plus de neuf ans de négociations, sera signé mercredi, à Moscou par Mikhaïl Gorbatchev et George Busch. Ce dernier était attendu hier à Moscou. Les accords de désarmement, le Proche-Orient et les problèmes économiques seront au centre de ce «premier sommet de l'après-guerre froide», selon les termes du président américain. AP/ATS/Keystone

8

Fribourg: attentats contre un centre de requérants

Le Conseil d'Etat «indigné»



Le Conseil d'Etat a condamné hier les attentats perpétrés contre des logements de requérants d'asile. Après la quatrième agression, mercredi dernier, contre un foyer situé dans la Vieille-Ville de Fribourg (notre photo), le Conseil d'Etat est sorti de ses gonds: «Aucun argument et aucune comparaison ne peuvent justifier des actes de violence inspirés par la xénophobie et couverts par la lâcheté de l'anonymat.» Dans un communiqué de presse, l'Exécutif cantonal dit avoir pris connaissance «avec inquiétude et indignation» des récents attentats. En attendant qu'une décision ait été prise sur leur sort par les autorités fédérales, «les étrangers qui demandent l'asile politique sur notre territoire ont le droit d'y résider, d'y exercer une activité et d'y être assistés en cas de besoin», rappelle-t-il. FN – Charles Ellena-a

9

Goutte d'eau

Le traité START paraphé hier à Genève marque incontestablement un tournant dans la philosophie des deux Supergrands à l'égard du désarmement. Pour la première fois, en effet, en ce qui concerne les arsenaux stratégiques, on ne limite plus, mais on décide de réduire.

COMMENTAIRE

Ainsi, dans le sillage de l'accord sur les euromissiles voués à la casse, le présent traité s'attaque aux lanceurs intercontinentaux, ramenant la capacité de frappe nucléaire à un niveau plus stable et plus équilibré. Croire que la réduction de près d'un tiers de ce potentiel équivaut à diminuer de manière significative les possibilités d'attaque ou de riposte reste néanmoins illusoire...

Vu le nombre considérable de vecteurs et de leurs ogives à têtes multiples, de la puissance des charges nucléaires également, une amputation de 30% de cette panoplie dissuasive n'a qu'une portée dérisoire. Les Etats-Unis et l'URSS détiennent de quoi détruire plusieurs fois la planète! Dès lors, la réduction entérinée a davantage valeur de symbole que de signification militaire. La course aux armements est un gouffre à milliards. La recherche, la production et l'entretien des arsenaux stratégiques sont particulièrement budgétivores. En cette phase de détente Est-Ouest, le maintien d'un tel potentiel apparaît insensé et prohibitif. Surtout pour Moscou, dont la reconversion de l'industrie militaire à des fins civiles relève d'une priorité absolue.

Au-delà des chiffres et des détails techniques, un tel traité met surtout en évidence la restauration de la confiance entre les deux Supergrands. A défaut d'annihiler ce potentiel destructeur, c'est un acquis précieux. Charles Bays

«La Flèche» interdite

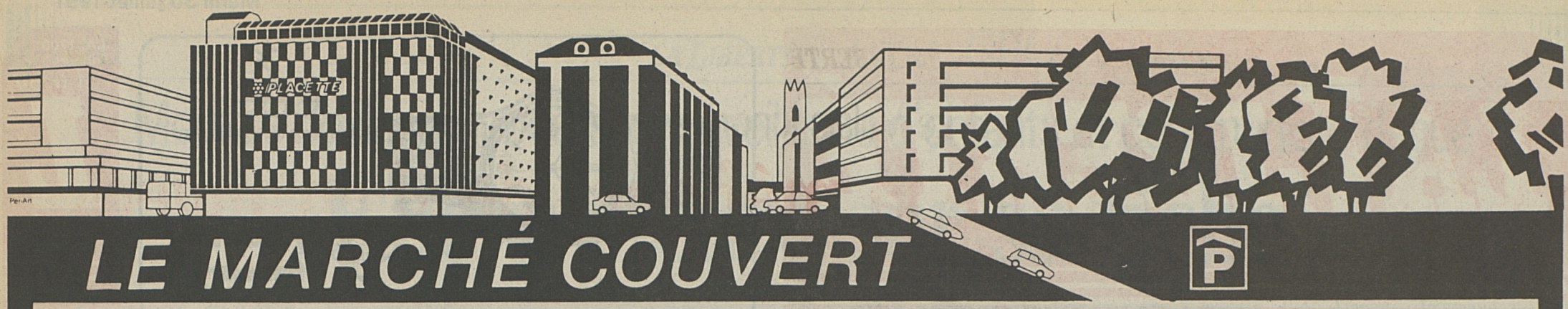
Plainte annoncée

Parce qu'elle faisait du prosélytisme, la troupe de théâtre «La Flèche», émanant du mouvement «Alliance pierres vivantes» (APV), s'est vu retirer l'autorisation de se produire. A l'unisson, Châtel-Saint-Denis et Bulle sont revenus sur leur décision de laisser s'exprimer «La Flèche» sur le territoire de la commune. «Alliance pierres vivantes» annonce qu'une action judiciaire est envisagée. Estavayer-le-Lac a aussi retiré son autorisation, alors qu'Avenches et Corcelles-près-Payerne, ont donné leur feu vert à la représentation de «Touche pas à mon pacte». Ces deux communes estiment que le public est assez grand pour choisir ce qu'il veut voir. Mais attention, les comédiens ne devront pas distribuer de tracts à la fin de la représentation!

9

Sommaire

3 Tourisme rural en Valais: à développer
7 Yougoslavie: médiation européenne renforcée
11 Don anonyme à la Trésorerie d'Etat: des remords?
14 Création du Tribunal administratif: 104 lois à retoucher
15 «Terrific»: trois Fribourgeois chez les vainqueurs
22 Hippisme. Exceptionnelle Stefi Nussbaum
25 BD
16 Avis mortuaires



LE MARCHÉ COUVERT

Magret de canard — **29.– kg**

Beefsteak 1er choix — **28.– kg**

Sole entière — **27.– kg**

Raclette suisse — **15.– kg**

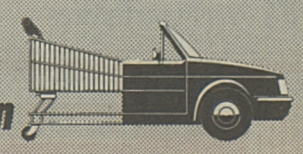
Melons Cavaillon Top env. 600 g. — **1.95 pce**

Votre centre commercial en pleine ville

PLACETTE

Le grand magasin des idées neuves

En direct de votre voiture au magasin



TELEX

Malgré le gel

Vendange abondante

Moins frappée par le gel et la grêle que la France, la Suisse romande va au-devant d'une vendange abondante. Comme l'an dernier, il faut décharger les ceps d'un certain nombre de grappes, sinon la valorisation de la récolte sera difficile. «La charge dans les blancs est énorme», a déclaré Jean-Louis Simon, chef du domaine expérimental de Pully (VD) de la Station fédérale de recherches agronomiques. (ATS)

Egalité

Victoire féminine

Le Tribunal administratif schwytzois a renversé un bastion masculin. Il a accepté la plainte d'une femme qui avait été refusée comme membre à part entière d'une corporation, en violation de l'article sur l'égalité inscrit dans la Constitution fédérale. Les membres de la corporation de Pfäffikon avaient refusé l'an dernier à une large majorité les candidatures de deux femmes. L'une des candidates éconduites avait déposé une plainte auprès du Tribunal administratif schwytzois, faisant valoir qu'elle remplissait toutes les conditions d'admission à l'exception de «la masculinité exigée par les statuts». (ATS)

SIDA

Chiffres inquiétants

Le nombre de nouveaux cas de SIDA a une nouvelle fois augmenté au cours du 1er semestre 1991. 277 nouveaux cas ont été déclarés à l'Office fédéral de la santé publique (OFPS) contre 196 durant les six premiers mois de 1990 et 218 pour la même période en 1989. 45 % (126 cas) sont des toxicomanes passés ou actuels, 34 % (94) sont des hommes homo ou bisexuels et 16 % (44) sont des personnes hétérosexuelles. Ainsi depuis le début des statistiques officielles en 1983 jusqu'à la fin juin 1991, ce sont 1891 cas de SIDA (parmi lesquels 1528 hommes) qui ont été déclarés à l'OFSP, dont 1151 sont déjà décédés. (ATS)

Hélicoptère de l'armée

Accident

Un hélicoptère militaire de type Alouette III, avec quatre personnes à bord, a subi un accident hier matin vers 9 h., dans la région des Diablerets. Le pilote et un passager ont été légèrement blessés et l'appareil sérieusement endommagé, a indiqué le Département militaire fédéral (DMF). L'hélicoptère transportait des militaires dans le massif des Diablerets à l'occasion d'un ramassage de restes de munitions. Au cours de l'atterrissage, l'appareil a heurté violemment le sol et a capoté, selon le DMF. Une enquête de la justice militaire a été ordonnée. (ATS)

Le Valais ignore encore le tourisme rural

Vaincre la méfiance de «l'étranger»

Canton agricole par excellence, le Valais ignore le tourisme rural. L'hébergement de vacanciers à la ferme ou au «mayen» serait pourtant source de revenus annexes intéressants. Sans parler de la richesse des contacts entre citadins et campagnards. A l'heure où la production agricole génère des excédents non maîtrisables, cette forme de location offre une alternative pour le maintien des exploitations. Mais le chemin du tourisme rural est parsemé d'embûches.

La France offre 30 000 gîtes ruraux; l'Allemagne 300 000 lits chez l'habitant (agriculteur). Face à ces chiffres, les 500 appartements de vacances à la campagne mis à disposition dans notre pays font triste mine. Le tourisme rural a fait son apparition en Suisse en 1973. La Fédération romande regroupe aujourd'hui tous les cantons à l'exception du Valais.

Bien-être et... égoïsme

Comment expliquer ce désintérêt du Valais, pays pourtant à la fois touristique et paysan? L'enquête réalisée par Erica Vouillamoz de l'Ecole suisse du tourisme de Sierre donne deux réponses. La première d'ordre économique: le paysan de montagne (à 90% à temps partiel) n'a pas besoin du revenu accessoire tiré de la location de son chalet. La deuxième raison touche aux mentalités: «Les gens éprouvent une certaine réticence à recevoir chez eux des «étrangers» qui somme toute sont prêts à vivre et à leur faire vivre une aventure enrichissante», relève l'enquête. Les nombreux mayens et petits chalets rénovés ne sont pas loués par leurs propriétaires. Egoïsme et manque d'esprit d'ouverture bloquent l'essor du tourisme rural. C'est le constat du Groupement valaisan de la population de montagne (GVPM) qui a commandé l'étude.

Le tourisme rural bute sur un autre obstacle: l'hostilité des hôteliers et agents immobiliers qui y voient une concurrence pour leurs établissements ou appartements. «Crainte infondée. Les produits sont différents. Les vacances à la campagne – relativement bon marché – visent une clientèle autre que celle du 4 étoiles», explique l'étude.

Réveil timide

En Valais, l'agrotourisme pourrait s'installer dans les zones les plus touchées par l'exode rural, soit la région des mayens et des alpages. «Ces zones sont situées hors de l'influence des stations et des villages: elles assurent donc calme et tranquillité à des vacanciers désireux de renouer avec la nature», relève Dominique Sierro, président du GVPM. Trois communes-pilotes, Isérables, Val-d'Illiez et Saint-Martin, vont tenter l'expérience. Le Valais proposera ainsi dix-sept hébergements ruraux, dès l'année prochaine, dans le catalogue «Vacances à la campagne» édité par la Fédération romande du tourisme rural. Ce démarrage devrait être le prélude à la création d'une association valaisanne qui rejoindrait ses sœurs de Fribourg, Vaud, Jura et de la Broye.

Le tourisme rural: un «produit» différent. Eggs-a

Heureuse diversification

L'agrotourisme, c'est la voie ouverte à une heureuse diversification et pour l'agriculture et pour le tourisme dont il élargit l'offre d'hébergement. «Le terme de tourisme rural est porteur. La demande existe. En 1990, on a enregistré entre 4000 et 5000 requêtes pour ce type de vacances en Suisse», note Jean-Claude Seewer, directeur de l'Ecole suisse du tourisme. Le décollage de cette formule originale d'accueil dépendra, cependant, du coup de pouce financier de l'Etat aux propriétaires de logements qui veulent les rénover. On atteindra ainsi un autre objectif louable: aider à la redynamisation d'un patrimoine architectural menacé de disparition.

Jean-Michel Bonvin

Les réfugiés kurdes de Kloten

On se renvoie la balle

Le sort des quatre réfugiés irako-kurdes, bloqués depuis le 17 juillet dernier dans l'aire de transit de l'aéroport de Zurich-Kloten, est toujours en suspens. Alors que des sources informelles en Autriche laissent entendre qu'ils seront pris en charge par la Suisse, les autorités helvétiques, par le biais de l'Office fédéral des réfugiés (ODR), disent «ne rien savoir de tout cela».

Le porte-parole du Ministère autrichien de l'intérieur aurait appris de «façon informelle» que les réfugiés seraient pris en charge par la Suisse, selon l'agence de presse autrichienne APA. A l'ODR, on répond «ne rien savoir de tout cela», selon le porte-parole Vera Britsch, qui précise que l'ODR «attend toujours une réponse officielle de l'Autriche».

Le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) a adressé une note vendredi aux autorités autrichiennes via l'ambassade de Suisse à Vienne. Cette note explique une nouvelle fois que la Suisse ne se considère pas comme le premier pays d'accueil virtuel, en dépit de l'escale de 55 minutes effectuée à Zurich par les réfugiés.

Les quatre réfugiés avaient quitté le Koweit le 15 juillet dernier à destination de l'Autriche via Abou Dhabi et Zurich. A leur arrivée à Vienne, ils ont aussitôt été renvoyés par les autorités autrichiennes, malgré le dépôt d'une demande d'asile, en vertu d'une clause du droit autrichien sur l'asile, selon laquelle la demande doit se faire dans le premier pays d'accueil virtuel, en l'occurrence la Suisse.

De retour à Zurich, les quatres hommes sont immédiatement placés dans un avion à destination de Vienne, où on leur refuse une fois encore l'enregistrement de leur demande. Le scénario se répète et les réfugiés sont de retour à Zurich où, depuis le 17 juillet, ils attendent, dans l'aire de transit de l'aéroport, que leur sort se décide. Entretemps, ils ont également déposé une demande d'asile en Suisse, selon le porte-parole de l'ODR. (ATS)

La récupération des fonds Marcos

Arrestation à Hong Kong

L'Australien d'origine suisse Reiner Jacobi a été arrêté à Hong Kong sur mandat américain, pour délit de drogue aux Etats-Unis, a rapporté la radio alémanique. Il travaillait jusqu'à la semaine passée pour la commission gouvernementale philippine chargée de récupérer les fonds Marcos et était en fuite.

Depuis plus de cinq ans, le Gouvernement philippin s'efforce de récupérer la fortune de l'ancien dictateur en Suisse, estimée à environ 500 millions de francs. La commission philippine est persuadée que le clan Marcos disposerait de surcroît de 1,3 milliard de dollars sur d'autres comptes suisses. (ATS)

Reiner Jacobi avait déjà été arrêté il y a deux semaines à Munich et brièvement détenu par les autorités allemandes à la demande du Département fédéral de justice et police (DFJP). Il était accusé de s'être introduit à Zurich dans le système d'ordinateurs du Crédit suisse (CS) et de l'Union de banques suisses (UBS). Le juge d'instruction du district de Zurich, Peter Cosandey, avait alors suspendu l'entraide judiciaire aux Philippines pour la recherche des fonds Marcos.

Manille a mis fin mercredi dernier aux fonctions de l'Australien, qui devait toucher 10 % des sommes qu'il récupérait pour les Philippines. Mais Peter Cosandey et le DFJP attendent surtout du Gouvernement philippin qu'il se sépare du président de la commission, David Castro.

«Sangliers»

Ils sprayent

Une centaine de sympathisants du groupe probernois «Sanglier» ont manifesté dimanche sur le tronçon jurassien de la Voie suisse à Brunnen (SZ).

Le tableau contesté se compose de trois triptyques à l'enseigne du Jura «hier, aujourd'hui et demain», dont le dernier volet inclu dans les frontières jurassiennes le Jura-Sud. Les manifestants, heurtés par «cette revendication utopique et provocatrice» ont sprayé et orné d'écussons bernois les plaquettes «annexionnistes» du tronçon jurassien de la «Voie suisse». (ATS)

Réaction après la décision de Mgr Haas

«Nous attendions un autre signe»

«En ce temps marqué par diverses tentatives de conciliation, nous attendions un autre signe»: c'est en ces termes que les doyens du canton de Zurich ont réagi lundi à la nomination par l'évêque de Coire, Mgr Wolfgang Haas, d'un prêtre de l'Opus Dei, l'abbé Peter Rutz, comme modérateur-coordinateur – une nouvelle structure qui correspond pratiquement à la fonction de recteur – du séminaire St. Luzi de Coire. La réaction des doyens fait suite à celles, négatives, des étudiants de Coire dimanche.

Il est inhabituel qu'«un religieux ou un membre d'une communauté non diocésaine» soit nommé directeur d'un séminaire diocésain, affirme les doyens. «Qu'il ne soit pas possible, parmi des centaines de prêtres (diocésains), de trouver un directeur capable et soutenu par une large couche parmi les prêtres, souligne de manière impressionnante la relation de plus en plus perturbée entre l'évêque et son diocèse», relèvent-ils.

Les doyens rappellent que le délégué pontifical, Mgr Karl-Josef Rauber, séjourne en Suisse de juillet à septembre pour tenter de trouver une solution à la crise qui secoue actuellement le diocèse de Coire. «Pas une seule fois, dans cette phase où l'on essaie de trouver un accord, il (Mgr Haas) n'a fait montre de prudence, de disponibilité pour le dialogue et de tact», déplorent les doyens. Il est «étonnant» que l'ancien recteur de la Faculté de théologie de Coire (THC - Theologische Hochschule Chur), le professeur Aladar Gajary – qui restera en poste une année encore – soit nommé conseiller aux études au sein de l'équipe dirigeante, ajoutent-ils.

Une réputation ternie

Les doyens du canton de Zurich estiment que l'Opus Dei «penche vers un certain fondamentalisme» et «montre peu de compréhension pour la situation pastorale dans notre pays». La prélature personnelle a en Suisse «une réputation ternie». Les «événements qui ont touché les collèges zurichois il y a une bonne dizaine d'années» (des parents s'étaient plaints de l'attitude de certains catéchistes, les accusant de vouloir attirer les enfants dans le sein de l'Opus Dei) ne sont pas oubliés, affirment les doyens, qui relèvent que l'official du diocèse, l'abbé Joseph Bonnemain, est lui aussi membre de l'Opus Dei.

L'abbé Rutz fait actuellement partie de la direction régionale de l'Opus Dei en Suisse. Son entrée en fonction à Coire l'obligera à abandonner cette charge, a précisé lundi à l'agence APIC le porte-parole de l'Opus Dei à Zurich. L'abbé Rutz est né en 1941 à Lichtensteig (Saint-Gall). Il est actif depuis 1984 dans la pastorale de la paroisse du Sacré-Cœur à Zurich/Oerlikon. (APIC)

Paléo, c'est fini!

Le punch de la Mano Negra

Par deux fois, le gang de Manu Chao aura fait fort! Samedi sous le Club Tent en donnant un concert surprise, et le dimanche soir sur la grande scène. La Mano a tenu à jouer sous le petit chapiteau, car c'est là qu'elle avait affronté le public suisse en 1989. Un souvenir mémorable pour beaucoup.

Quelle énergie, mes enfants! Le public s'est mis à tanguer, puis à danser sous les étoiles. Les plus téméraires n'hésitant pas à monter sur scène pour s'en éjecter aussitôt et se ramasser dans un filet. Durant tout le concert, ça n'arrête pas: ça monte, ça saute! Pour allumer un public de la sorte, il faut une musique d'acier.

La Mano sait faire monter la sauce. Avec de larges extraits de son dernier CD «King of Bongo». Son rock puise ses racines dans tous les styles musicaux. Sur une rythmique binaire, très répétitive qui vous oblige à bouger, viennent se greffer des bribes de rap, des zestes de rockabilly, du reggae, etc. Le résultat final donne quelque chose de très personnel. Chantant en français, en anglais et en espagnol, la Mano Negra a tout pour devenir l'égale des plus grands.

Avant que la Mano mette ce beau point final au festival, l'Italienne Gianna Nannini avait déjà déchaîné les passions, avec un rock plein et chaleureux. The Neddles avaient ouvert les feux, alors que sous le chapiteau le Collegium academicum de Genève jouait la 5e symphonie de Beethoven.

Un mélange de styles musicaux et de cultures que Daniel Rossellat, patron de Paléo, veut encore développer dans les futures éditions. Et pense que c'est une bonne choses que de ne pas mettre toutes les têtes d'affiche sur la grande scène. C'est dans cette optique que Juliette Greco s'est produite sous le chapiteau, tandis qu'un large public découvrait Suzanne Vega, seule sur la grande scène. Pour Paléo, un seul but: «Bien faire la fête!» **Pierre-André Zurkinden**

TELEX

Swissair

Perspectives favorables

Par rapport au premier semestre 1990, Swissair a enregistré une amélioration de son résultat brut de 15 millions de francs, à 86 millions de francs. Les amortissements ordinaires ayant augmenté de 14 millions de francs, à 183 millions. Partant, le résulat net de – 97 millions de francs situe le déficit à un niveau comparable à celui de l'an passé à la même époque. En revanche, les perspectives pour le second semestre, déterminant pour le résultat annuel, sont plus favorables qu'en 1990, estime la compagnie. (ATS)

Pan Am

Delta rachète

La compagnie aérienne américaine Delta Air Lines s'est engagée à racheter 310 millions de dollars à la compagnie Pan Am, placée sous la protection de la loi sur les faillites depuis janvier, ses lignes européennes et sa navette Washington-New York-Boston. (ATS)

Chômage partiel

Hausse ralentie

La hausse du chômage partiel s'est ralentie au mois de juin. Le nombre de personnes touchées a augmenté de 2,3 % par rapport à mai, pour atteindre 22 991 personnes, et le nombre d'heures chômées passait à 925 262, en progression de 1,4 %. 630 entreprises ont eu recours aux réductions de l'horaire de travail, soit 6,4 % de plus qu'au cours du mois précédent, selon les chiffres publiés lundi par l'OFIAMT. (ATS)

Le carton l'emporte pour emballer fruits et légumes

Cagettes de bois en péril

Le bois suisse est en passe de perdre un de ses débouchés: celui des emballages pour les fruits et légumes. La dernière fabrique suisse alémanique de «cagettes», Haruba AG, à Altishofen, sera contrainte de stopper sa production à la fin de l'année, et sa sœur romande, Moderna SA, à Vernayaz, est en sursis. Pour des raisons de prix et de facilité d'élimination, les vendeurs de primeurs préfèrent désormais le plastique et le carton au matériau naturel.

«On reproche au bois d'être difficile à éliminer. Nous rétorquons que celui des petits cageots légers est excellent pour allumer un feu de cheminée», explique le Valaisan Raymond Bochatay, directeur de Moderna SA, la plus grande usine suisse d'emballages en bois pour les fruits et légumes. «Oui nos produits sont plus chers que le carton. Mais ils offrent un débouché pour le hêtre et le peuplier et servent à une saine gestion des forêts», poursuit le directeur. Pourtant ces arguments ne portent pas, pas plus que celui des ingénieurs de l'Institut suisse du bois du Mont-sur-Lausanne: «Le bois est la seule matière première renouvelable dont dispose la Suisse et son utilisation sert la cause de l'environnement.»

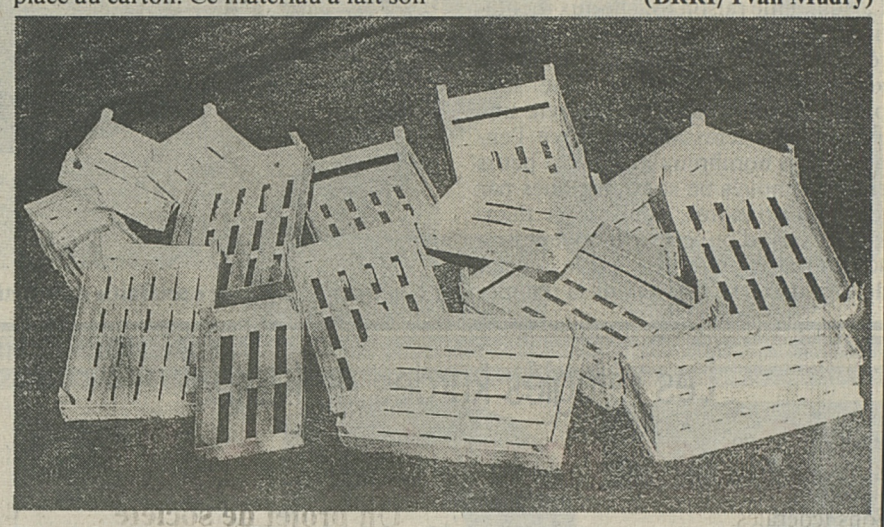
Faits symptomatiques, en Suisse alémanique, pour la première fois cette année, les cerises ont été vendues dans des cartons; et il en sera de même pour la quasi-totalité de la récolte valaisanne d'abricots. Raymond Bochatay a fait ses calculs: durant le premier semestre de cette année, les ventes de Moderna ont chuté de près d'un tiers. Il conclut: «Si la tendance se maintient, nous serons bientôt forcés de fermer boutique.» Pour la dernière entreprise suisse alémanique de la branche, l'arrêt de mort est déjà tombé: Haruga AG, à Altishofen, dans le canton de Lucerne, licenciera tout son personnel à la fin de l'année.

L'arrivée du plastique

La dégringolade du bois a commencé il y a une vingtaine d'années, lorsque Migros a créé ses propres caisses en plastique. Aux yeux de la coopérative, la réparation des caisses en bois usagées et leur élimination étaient trop onéreuses. Coop a suivi, puis l'Union maraîchère suisse (UMS). Pour vanter les mérites de ses «caisses maraîchères échangeables» en plastique, l'UMS s'est d'ailleurs fendue d'un prospectus évocateur: la photo d'un bric-à-brac de cageots en bois en piteux état barré d'une croix fait face à un empilement impeccable de caisses en plastique vertes. Les nouveaux récipients sont loués pour leurs qualités hygiéniques, leur apparence soignée et leur durabilité. Depuis ce printemps encore, dans certaines régions, Coop pénalise les producteurs livrant leurs fruits dans des emballages en bois, en leur faisant payer une taxe pour leur élimination.

En raison essentiellement de leur prix (10 francs environ l'unité), les caisses en plastique ne se sont pas véritablement imposées, laissant ainsi la place au carton. Ce matériau a fait son entrée sur le marché il y a une dizaine d'années. Le succès a été fulgurant. «Chaque année nous avons augmenté nos ventes d'une dizaine de pour-cent, parfois nous les avons doublées», commente Gaby Vuignier, président de l'entreprise sédunoise Papival, liée à la Jürg Stäubli Holding et détentrice du quasi-monopole du marché suisse de l'emballage en carton pour les fruits et légumes. Des tomates aux petits fruits, en passant par les poires ou les abricots, il n'y a pratiquement pas un seul marché où le nouveau matériau ne se soit imposé. Le «truc» de Papival, c'est d'avoir développé un emballage stockable à plat et facile à transporter, car montable à la main sur le lieu d'utilisation. «Ce type d'emballage est aussi un excellent support publicitaire», explique Gaby Vuignier. Le carton est encore recyclable. Et enfin il coûte jusqu'à la moitié du prix des emballages en bois (60 centimes le petit carton, contre 1 fr. 20 pour l'équivalent en bois). Un argument qui risque de faire perdre un client de plus à la forêt suisse, souffrant déjà de sous-exploitation.

(BRRI/Yvan Mudry)



Vont-elles disparaître? BRRI

Banques suisses

Records

Les quatre plus grandes banques suisses sont à nouveau sur la voie des records. Pour le premier semestre de 1991 elles annoncent en effet une notable amélioration de leurs résultats bruts tout en soulignant la nécessité accrue de provisions en raison de la situation conjoncturelle.

Le Crédit suisse (CS), selon des chiffres publiés lundi, a enregistré pour le premier semestre un bénéfice brut de 1,326 milliard de francs, soit 71,1% de plus que l'an dernier. Selon un communiqué, le résultat semestriel, malgré des provisions plus élevées, est supérieur à celui des deux dernières années.

La Société de banque suisse (SBS) attendait elle aussi des résultats en hausse. Ceux qui ont été publiés ne concernent que la maison mère et non pas tout le groupe. Le cash-flow après impôt a dépassé de 25,1% le résultat du premier semestre de 1990 et s'est élevé à 906 millions de francs. Les données fournies par l'Union de banques suisses (UBS) se sont limitées à des déclarations verbales selon lesquelles les résultats sont supérieurs à ceux de l'an passé. Quant à la Banque populaire suisse (BPS), elle s'est contentée de déclarer que son cash-flow semestriel avait presque doublé par rapport à l'an dernier.

L'examen des bilans montre que c'est celui du CS qui a crû le plus fortement. Le bilan de la maison mère a en effet progresssé de 10,5% alors que celui de la SBS n'a augmenté que de 3%. L'UBS et la BPS, pour leur part, ont respectivement enregistré des progressions de 5 et 6%. S'agissant de l'épargne, une tendance légère à la croissance a été notée mais elle est considérée comme encore insuffisante par les banques. (AP)

COURS DE LA BOURSE DE ZURICH

Cours transmis par la **Société de Banque Suisse** Schweizerischer Bankverein
Rue de Romont 35 1700 Fribourg ☎ 037/21 81 11

BANQUES

	29.07	+/–
Ed. de Rothschild p	4100.00 G	0.00
Bär Holding p	8550.00	50.00
BSI p	1920.00	–10.00
BSI n	470.00 G	0.00
BSI bp	324.00 G	–1.00
Banque Gotthard p	630.00 G	0.00
Banque Gotthard bp	530.00 G	–5.00
Hypo Winterthour	1275.00 G	0.00
Leu Holding p	1650.00	–10.00
Leu Holding n	1700.00	–10.00
Leu Holding bp	270.00	0.00
UBS p	3580.00	–10.00
UBS n	773.00	–1.00
UBS bp	142.00 G	–1.00
SBS p	330.00	1.00
SBS n	295.00	1.00
SBS bp	299.00	0.00
Banque Nationale	500.00 G	0.00
BPS	1320.00	0.00
BPS bp	124.00 A	1.00
Vontobel p	6150.00	0.00

ASSURANCES

	29.07	+/–
Bâloise n	2250.00	–30.00
Bâloise bp	1970.00	–30.00
Générale de Berne n	5570.00	–30.00
Elvia n	2810.00	0.00
Elvia bp	2000.00	–20.00
Fortuna p	970.00 G	–30.00
La Genevoise n	17300.00 G	0.00
Helvetia n	3890.00	0.00
Helvetia bp	2950.00	–10.00
La Neuchâteloise n	900.00 G	0.00
Rentenanstalt bp	138.00 G	–1.00
Cie d'ass. Nation. n	1420.00	0.00
Réassurances p	2780.00	30.00
Réassurances n	2130.00	–20.00
Réassurances bp	537.00	–1.00
La Suisse Vie	9000.00 G	0.00
Winterthour p	3850.00	0.00
Winterthour n	3140.00	–30.00
Winterthour bp	720.00	5.00
Zürich p	4740.00	0.00
Zürich n	3910.00 L	–20.00
Zürich bp	2210.00	0.00

FINANCES

	29.07	+/–
Aare–Tessin p	1280.00 G	0.00
Adia p	883.00	–5.00
Adia bp	147.50 L	–1.50
Au Grand Passage	430.00 G	0.00
Cementia p	3500.00	0.00
Cementia bp	555.00	–12.00
Cie Fin. Richemont	13600.00	–100.00
CS Holding p	2000.00	25.00
CS Holding n	375.00	2.00
Dätwyler p	1750.00	–20.00
EG Laufenbourg p	1425.00 G	0.00
Electrowatt p	2840.00	20.00
Forbo p	2490.00	–10.00
Forbo n	1200.00	0.00
Forbo bp	600.00 G	0.00
Fuchs p	2340.00	20.00
Fust SA p	2400.00 G	0.00
Globus p	4400.00 G	30.00
Globus n	4320.00 G	0.00
Globus bp	835.00	–10.00
Holderbank p	4900.00	0.00
Holderbank n	900.00 L	0.00
Innovation	320.00 G	–10.00
Interdiscount	3260.00	10.00
Intershop	566.00	0.00
Italo–Suisse	163.00	0.00
Jelmoli	1440.00	15.00
Keramik Holding bp	485.00	5.00
Lem Holding p	280.00	0.00
Logitech p	1770.00 G	0.00
Losinger p	510.00 G	0.00
Mercure p	3210.00	10.00
Mercure n	1470.00 L	0.00
Motor–Columbus	1450.00	30.00
Mövenpick p	4250.00 G	–10.00
Mövenpick n	1050.00	0.00
Mövenpick bp	367.00	2.00
Pargesa Holding p	1260.00	–15.00
Pick Pay p	750.00 G	–30.00
Presse–Finance	540.00 G	0.00
Rentsch W. p	2100.00 G	0.00
Rentsch W. bp	185.00	5.00
Sasea p	16.50	0.50
Sika Finance p	3120.00	0.00
Surveillance n	1710.00	0.00
Surveillance bj	1310.00	–30.00
Suter + Suter n	330.00	0.00
Villars Holding p	175.00 G	–5.00

TRANSPORTS

	29.07	+/–
Crossair p	470.00	10.00
Crossair n	230.00 L	10.00
Swissair p	810.00	–40.00
Swissair n	655.00	–15.00

INDUSTRIE

	29.07	+/–
Accumulateurs p	1235.00	0.00
ACMV Holding p	570.00 G	0.00
Alus.–Lonza H. p	1100.00	0.00
Alus.–Lonza H. n	510.00	–2.00
Alus.–Lonza H. bp	97.00 G	–1.00
Ares–Serono p	2880.00	–20.00
Ascom p	2950.00	–40.00
Ascom n	590.00 G	–10.00
Ascom bp	590.00 G	–15.00
Atel. Charmilles p	3040.00 G	0.00
Attisholz p	1510.00 G	–20.00
BBC p	4820.00	–10.00
BBC n	958.00	0.00
BBC bp	883.00	–3.00
Biber p	2700.00 G	–50.00
Biber n	1350.00 G	0.00
Bobst p	4220.00	0.00
Bobst n	2100.00 G	–30.00
Bossard p	1840.00	20.00
Ciba–Geigy p	2930.00	0.00
Ciba–Geigy n	2650.00	10.00
Ciba–Geigy bp	2630.00	0.00
Cos p	1860.00 L	0.00
Eichhof p	2900.00	50.00
EMS–Chimie	4230.00	–20.00
Fischer p	1420.00	0.00
Fischer n	292.00 G	0.00
Fischer bp	235.00	–2.00
Fotolabo	1480.00	–15.00
Frisco–Findus	–	–
Galenica bp	340.00	–5.00
Golay–Büchel	810.00	0.00
Gurit p	2770.00 G	0.00
Hermes p	260.00	10.00
Hermes n	110.00 G	0.00
Hero p	6670.00	–30.00
Hero n	1820.00 G	0.00
Holzstoff p	5600.00 G	0.00
Holzstoff n	5000.00 G	–50.00
Hürlimann p	4450.00 G	0.00
KW Laufenbourg p	1270.00 G	0.00
Landis & Gyr n	1080.00 G	0.00
Lindt p	15200.00	0.00
Lindt n	14300.00	–100.00
Maag p	960.00 G	0.00
Maag n	510.00 G	0.00
Michelin p	260.00 L	–5.00
Mikron n	360.00 G	–10.00
Nestlé p	8670.00	10.00
Nestlé n	8610.00	30.00
Nestlé bp	1660.00	5.00
Oerlikon–B. p	440.00 L	–10.00
Oerlikon–B. n	152.00	–5.00
Pirelli p	395.00	–1.00
Rig p	1760.00	–15.00
Rinsoz n	670.00	0.00
Roche Holding p	7550.00	0.00
Roche Holding bj	4930.00	0.00
Sandoz p	2450.00	0.00
Sandoz n	2410.00	–20.00
Sandoz bp	2310.00	0.00
Saurer Jumelées p	2650.00 G	–20.00
Schindler p	5250.00	0.00
Schindler n	970.00	0.00
Sibra p	420.00	0.00
Sibra n	415.00 G	–2.00
Siegfried p	1200.00 G	–100.00
Sig p	1730.00	10.00
SMH SA n	615.00	–7.00
SMH SA bp	615.00 A	–6.00
Sprecher & Schuh p	2050.00 G	–130.00
Sulzer n	4920.00	–30.00
Sulzer bp	426.00	1.00
Von Roll p	1500.00	0.00
Von Roll bp	230.00	–3.00
Zellweger p	4650.00 G	–50.00

HORS–BOURSE

	29.07	+/–
Agie bp	126.00	0.00
Bucherer bp	320.00 L	0.00
Calanda Bräu p	1840.00 G	10.00
Escor p	1190.00 G	0.00
Feldschlösschen p	3100.00 G	0.00
Feldschlösschen n	1250.00 G	–30.00
Feldschlösschen bp	865.00	0.00
Fürrer	2200.00 G	–20.00
Haldengut n	1650.00 G	0.00
Huber & Suhner p	2900.00 G	0.00
Intersport p	425.00 G	–25.00
Kuoni p	19150.00	150.00
Pelikan Holding p	195.00	–5.00
Perrot Duval bp	610.00 G	–10.00
Prodega p	970.00 G	0.00
Publicitas bp	930.00	–20.00
Spiro Int. p	95.00 G	5.00
Swiss Petrol bj	16.00 G	0.00

AMÉRICAINES

	29.07	+/–
Abbott Lab.	79.50	0.50
Aetna Life	56.25	–1.00
Alcan	31.25	–0.25
Allied Signal	57.00	1.00
Aluminium Co.	107.00 G	0.00
Amax	34.00 G	0.00
American Brands	62.50	–0.50
Amer. Cyanamid	98.25 G	–0.25
American Express	37.50 L	0.25
Amer. Inf. Techn.	91.75 G	0.75
American Tel. Tel.	60.75	0.75
Amoco Corp.	79.50	1.00
Anheuser–Busch	75.50 L	0.00
Archer–Daniels	38.75 G	–0.25
Atlantic Richfield	185.50	0.00
Baker Hugues	37.50 G	–0.50
Baxter Int.	52.50	0.75
Bell Atlantic	73.75 G	–0.50
Bell Canada	58.00	0.50
Bellsouth Corp.	74.00	1.50
Black & Decker	23.00 G	–0.25
Boeing Cie	67.00	–0.50
Borden Inc.	53.25 G	1.75
Bowater Incorp.	37.75 G	0.75
Campbell Soup	117.00	3.00
Canadian Pacific	25.50	0.25
Caterpillar Inc.	75.00	–1.00
Chevron Corp.	107.50	–1.00
Chrysler Corp.	21.00 G	–0.50
Citicorp	23.25	0.00
Coca Cola	88.50 L	0.00
Colgate–Palm.	60.75	1.00
Commun. Satellite	48.00 G	1.00
Cons. Nat. Gas	62.00 G	0.50
Control Data	15.50	0.00
Corning Inc.	100.50	0.50
CPC International	129.50	–0.50
CSX Corp.	73.25 G	0.25
Digital Equipment	105.00	–1.00
Walt Disney	179.50	1.00
Dow Chemical	85.25 L	0.50
Dun & Bradstreet	67.00 G	–0.25
Du Pont de Nem.	73.50	0.50
Eastman Kodak	60.00	–1.00
Echo Bay Mines	14.00	0.25
Engelhard Corp.	46.25	–0.25
Exxon Corp.	89.50	0.00
Fluor Corp.	69.25 G	–0.25
Ford Motor	51.50	–0.50
General Electric	110.50	–0.50
General Motors	62.25	0.25
Gillette	59.00 G	1.50
Goodyear	57.50	0.50
Grace & Co.	54.50	0.75
GTE Corp.	44.25	–0.25
Halliburton	57.50 A	–1.00
Hercules Inc.	60.50 G	–0.25
Homestake Mining	26.25	1.00
Honeywell Inc.	91.50 G	0.75
Inco Ldt	55.00	0.00
IBM Corp.	154.00	1.00
Intern. Paper	105.00 G	1.00
ITT Corp.	86.75 L	1.00
Lilly Eli	112.50 L	0.50
Litton	117.50 G	–1.00
Lockheed	69.25	–1.25
Louisiana Land	54.75 A	0.25
Maxus	14.25	0.25
MC Donald's	50.25	–0.25
MMM	133.50 G	1.00
Mobil Corp.	102.00	1.00
Monsanto	110.00	–2.00
J.P. Morgan	78.25 G	–1.25
NCR	166.50 L	1.50
Nynex	111.00 G	–1.50
Occid. Petr.	35.50 L	0.00
Pacific.Gas	39.25 L	–0.25
Pacific Telesis	65.00 G	1.00
Paramount	60.00 G	–0.75
Pennzoil	111.00 G	0.00
Pepsico	45.50	–0.25
Pfizer	92.25 L	2.50
Philip Morris	102.00	0.00
Philips Petrol	40.25	0.00
Procter & G.	120.50	–1.50
Quantum Chem.	19.00 G	0.50
Rockwell	39.50 G	–0.75
Sara Lee	62.75 G	–0.25
Schlumberger	101.00	–0.50
Sears Roebuck	61.00	0.25
Southwestern	80.00 L	–0.75
Sun Co.	43.50	0.50
Tenneco	56.75 G	0.25
Texaco	95.50	–0.75
Texas Instr.	50.25	–0.25
Transamerica	49.25 G	–0.25
Union Carbide	30.50 G	0.25
Unisys Corp.	6.00	–0.20
United Tech.	73.00 L	–0.50
US West	53.50 G	0.00
USF & G.	12.00 G	0.00
USX Marathon	38.50 L	0.25
Wang Laboratories	5.10	–0.10
Warner–Lambert	104.50 L	1.00
Waste Manag.	56.25 L	1.25
Woolworth	44.00	–1.50
Xerox	86.75 G	1.00
Zenith	9.50 G	–0.50

ÉTRANGÈRES

	29.07	+/–
ABN AMRO	29.50	0.25
AEG	160.50	0.50
Aegon	92.75 G	0.25
AKZO	88.50	0.00
Alcatel	147.00	–1.50
Allianz	1910.00	5.00
Anglo Amer. Corp.	54.75	1.25
Anglo Amer. Gold	113.50	3.00
Asko	740.00 G	–10.00
BASF	206.50	1.00
B.A.T.	19.00	–0.75
Bayer	241.00	0.50
BMW	432.00	–3.00
Béghin	144.00 G	–1.00
Bowater Ind.	16.50	–0.25
British Petr.	8.75	0.05
Broken Hill	15.50	0.00
BSN–Gervais	228.00	–3.50
Cable and Wireless	15.00 L	0.75
Commerzbank	209.00 L	–4.00
Continental	163.00	0.00
Cie Fin. Paribas	105.00 G	–2.00
Cie Machines Bull	10.00 G	0.00
Cie de Saint Gobain	118.50	–1.00
Courtaulds	11.00 G	0.50
Dai–Ichi	23.50 G	–0.50
Daimler Benz	636.00	0.00
De Beers	41.00	0.50
Degussa	295.50	0.50
Deutsche Babcock	140.00 L	0.00
Deutsche Bank	541.00	–1.00
Dresdner Bank	305.00 L	0.00
Driefontein	19.75	0.75
Electrolux	64.75	0.50
Elsevier	66.00 L	–0.50
Ericsson	44.00 L	0.25
Fokker	25.50 G	–0.25
Fujitsu	11.75 G	0.00
Gold Fields	6.40 G	0.10
Grand Metropolitan	20.25	0.25
Hanson	5.50	–0.10
Henkel	493.00 G	–1.00
Hoechst	226.00 G	–3.00
Honda	16.00 L	0.00
Hoogovens	48.50	–1.00
Hunter Douglas	65.50 G	–0.50
Imp. Chemical Ind.	33.75	0.25
Kaufhof	388.00 L	–4.00
Kloof	15.50	0.50
Linde	685.00	–7.00
Man	320.00	–2.00
Mannesmann	235.00	–1.00
Mercedes	503.00	–9.00
Mitsubishi Bank	27.75 G	0.25
Nec Corp.	16.00	0.00
Nixdorf	212.00	–4.00
Norsk Hydro	41.25 L	–0.50
Novo Nordisk	104.00 G	–1.00
Papierfabriken NV	41.75 G	0.50
Petrofina	486.00 G	–1.00
Philips Gloeilampen	25.75	–0.25
RWE	323.00	0.00
Robeco	78.00	0.50
Rolinco	78.00 L	0.00
Rorento	51.75 L	0.00
Royal Dutch	123.50 L	0.00
RTZ Corp.	14.75 L	0.00
Sanofi	221.50 G	–1.00
Sanyo	6.00 G	–0.20
Schering	717.00 L	2.00
Sharp	17.00 G	–0.25
Siemens	560.00	–1.00
Sté Elf Aquitaine	88.00	–2.25
Solvay	538.00	4.00
Sony	67.25	–0.25
Thyssen	193.00	0.00
Toshiba	8.35 L	–0.05
Unilever	125.00	0.00
Veba	292.50	–1.50
VW	310.00	–3.00
Wella	560.00	–10.00
Wessanen	65.75 L	–0.50
Western Mining	6.50 L	0.05

INDICES

	29.07	+/–
SPI	1117.58	–1.53
SMI	1721.20	2.20
SBS	629.40	–0.90
DOW JONES	2981.66	9.16
DAX	1605.57	–0.07
CAC40	1757.90	–9.76
FTSE	2011.30	7.80

FRIBOURG

	26.07.	29.07.
Bque Gl. & Gr.p	600 o	600 o
Bque Gl. & Gr.n	620 o	620 o
Créd.Agric.p	950 o	950 o
Créd.Agric.n	1000 o	1000 o

NEW YORK

	29.07	+/–
Aetna Life	35.50	–1.00
American Medical	10.13	0.25
Am. Home Product	62.50	0.38
Anheuser–Bush	50.50	0.75
Atlantic Richfield	123.00	2.13
Boeing	43.63	0.00
Caesars World	26.00	0.63
Caterpillar	49.25	0.50
Coca Cola	58.50	0.75
Colgate	39.00	–0.50
Corning Inc.	65.25	0.00
CPC Int.	85.88	0.63
CSX	48.88	0.50
Walt Disney	117.50	0.25
Dow Chemical	55.63	0.00
Dresser	21.25	–0.13
Dupont	49.00	0.63
Eastman Kodak	40.38	0.88
Exxon	59.25	0.50
Ford	32.88	–0.88
General Dynamic	43.00	–0.38
General Electric	72.75	0.13
General Motors	40.38	–0.25
Gillette	38.75	0.13
Goodyear	37.63	–0.50
Homestake	17.00	0.00
IBM	101.38	0.88
ITT	56.63	–0.38
Intern. Paper	68.38	–0.50
Johnson & Johnson	89.75	2.00
K–Mart	46.88	–0.13
Lilly Eli	73.63	0.38
Litton	77.13	–0.38
MMM	88.00	0.50
Occidental Petr.	24.00	0.50
Panam	0.44	0.00
Pepsico	29.88	0.38
Pfizer	61.63	1.50
Philip Morris	66.63	0.25
Phillips Petr.	26.63	0.13
Schlumberger	67.25	0.63
Sears Roebuck	40.38	0.13
Teledyne	18.25	–0.25
Texaco	64.13	1.25
Texas Instrument	33.38	0.25
Union Carbide	20.00	–0.13
Unisys	3.88	–0.13
USX Marathon	25.75	0.13
Wang Laboratories	3.38	0.00
Warner Lambert	68.63	0.63
Westinghouse	25.38	0.00
Xerox	57.50	0.50

DEVISES

	achat	vente
Allemagne	86.40	88.10
Angleterre	2.53	2.594
Autriche	12.28	12.52
Belgique (conv)	4.1975	4.2825
Canada	1.3145	1.3475
Danemark	22.20	22.90
Ecu	1.773	1.809
Espagne	1.376	1.418
Etats-Unis	1.5085	1.5465
Finlande	35.65	36.75
France	25.40	25.90
Italie	–.1155	–.1185
Japon	1.0925	1.1205
Norvège	22.—	22.70
Pays-Bas	76.65	78.15
Portugal	1.0015	1.0315
Suède	23.70	24.40

BILLETS

	achat	vente
Allemagne	86.20	88.45
Autriche	12.25	12.55
Belgique	4.13	4.33
Canada	1.29	1.36
Danemark	21.85	23.35
Espagne	1.35	1.45
Etats-Unis	1.50	1.57
Finlande	35.50	37.—
France	24.85	26.35
Grande-Bretagne	2.49	2.64
Grèce	–.70	–.90
Italie	–.113	–.121
Japon	1.08	1.13
Norvège	21.60	23.10
Pays-Bas	76.50	78.50
Portugal	–.95	1.10
Suède	23.30	24.80

METAUX

	achat	vente
Or -$/once	364.50	367.50
Or - Frs./kg	17850	18100
Vreneli	103	113
Napoleon	104	114
Souverain	129	139
Maple Leaf	565	585
Argent-$/once	4.04	4.19
Argent-Frs./kg	197	207
Platine-$/once	364	369
Platine-Frs./kg	17800	18100

La Suisse au tournant du vingt et unième siècle (VIII)

Les institutions entrent en crise

En 700 ans d'histoire, la Suisse a réussi le tour de force de rester fidèle à des institutions populaires, efficaces et solides. Depuis la création de l'Etat moderne, il y a bientôt 150 ans, elle a maintenu son indépendance, fait admettre sa neutralité et perpétué un système de gouvernement d'une stabilité à toute épreuve, en naviguant le plus souvent à contre-courant des eaux agitées européennes. Ainsi, à force de persévérance, de tolérance et de concordance, la Suisse, fédération et non pas Etat-nation, est devenue un des pays les plus paisibles, les plus riches et les plus prospères du monde. Aujourd'hui, cette admirable architecture se fissure. La mécanique institutionnelle se grippe. Le doute s'installe. Le malaise se précise.

Toute l'histoire de la Confédération est placée sous le signe de l'intégration. Au XIXe siècle, cela a constitué à réconcilier les conservateurs et les progressistes, la ville et la campagne, les catholiques et les protestants. Au XXe, il y eut l'intégration progressive et parfaitement réussie de la gauche socialiste au Gouvernement, l'adhésion des travailleurs à la paix sociale, l'identification de l'armée à la société civile par le truchement du concept de «citoyen-soldat». Dans une société stable, constate le conseiller d'Etat genevois Guy-Olivier Segond, cette politique de concordance a donné d'excellents résultats tant au point de vue de la stabilité politique, de la prospérité économique que de la paix sociale et de la cohésion nationale. Mais dans une société où le changement est accéléré, le processus décisionnel consensuel n'est plus adapté. Il est trop lent. Il nous fait rater de bonnes occasions et il laisse tous les acteurs et toutes les tendances insatisfaits.»

Il s'avère, en effet, que des décisions cruciales pour l'avenir du pays sont prises sous la contrainte extérieure et dans la précipitation. C'est la preuve que nos gouvernants ne maîtrisent plus la situation. C'est la démonstration que notre culture politique n'est plus adaptée à l'accélération de l'histoire et aux défis qu'elle doit relever. Les hésitations du Conseil fédéral en matière de politique d'intégration européenne illustrent cette incapacité de faire les choix nécessaires au moment opportun. En dépit de leur répugnance viscérale à s'engager dans des confrontations verbales et dans des débats d'idées, les Suisses doivent se demander si le système de démocratie de concordance n'a pas fait son temps et si la clarté, la rapidité et le courage nécessaires à la maîtrise de situations fluctuantes sont compatibles avec la contrainte de la collégialité. Imaginons, par exemple, les frustrations et la difficulté que doivent éprouver un René Felber ou un Otto Stich à s'identifier à la décision du Conseil fédéral d'acquérir pour quelques milliards de francs moins de trois douzaines d'avions de combat américains F-18 alors que leur parti, socialiste, est viscéralement opposé à cette dépense.

La «formule magique» désigne la clé de répartition des sept sièges du Conseil fédéral telle qu'elle existe depuis décembre 1959: deux radicaux, deux démocrates-chrétiens, deux socialistes et un démocrate du centre. Ce «sésame ouvre-toi» de la démocratie de concordance a marqué l'accession de la gauche au rang de parti gouvernemental. «Le sens ou la philosophie est de substituer la coopération à la confrontation partisane», selon la formule de M. Helmut Hubacher, ancien président du PS, «c'est-à-dire de résoudre en commun les problèmes d'ordre sociopolitique». Or, depuis quelques mois, ce bel édifice porteur de cohérence sociale et de stabilité politique subit des fractures provoquées par les coups de boutoir de la droite politico-économique.

Les plus virulentes attaques sont portées par des capitaines de l'industrie. Ils sont convaincus que le bateau de l'Etat navigue avec une désespérante lenteur. Ils proposent d'en changer l'équipage. Ils suggèrent qu'on ne peut lutter contre l'inertie sans exclure les socialistes. Ce serait eux les empêcheurs de foncer résolument sur les eaux de la libéralisation de l'économie en larguant les amarres des réglementations fédérales.

Ce discours est repris et amplifié par le Parti libéral prêt à se saisir des portefeuilles socialistes pour balayer l'effet sclérosant du consensus. Même le président de la Confédération, le démocrate-chrétien Flavio Cotti, estime que les jours du système collégial actuel sont comptés. En tout cas, la multitude de propositions émises pour renforcer l'efficacité du Conseil fédéral et du Parlement traduit un malaise et indique que le monde politique suisse a pris conscience de l'impérieuse nécessité de réformes en profondeur. Cela peut aller de l'élection du Conseil fédéral au suffrage populaire à l'augmentation du nombre des ministres, en passant par l'instauration d'un système présidentiel à l'Exécutif et par la transformation du parlement de milice en parlement de professionnels.

Un projet de société

Indéniablement, le Conseil fédéral manque de visions prospectives ambitieuses et de conceptions politiques claires, transparentes, audacieuses. A l'heure du tournant européen de la Suisse et des défis posés à la Confédération, il devient impossible de gouverner à coup de compromis boiteux.

L'Europe n'est cependant pas le seul dossier qui divise – et paralyse – le Conseil fédéral. Voyez l'impasse dans laquelle se trouve la politique d'asile et d'immigration, de la drogue, de la lutte contre l'inflation et des surplus agricoles.

La pratique de l'alternance, c'est-à-dire la formation d'un Exécutif idéologiquement cohérent et d'une opposition forte ayant la possibilité de renverser le Gouvernement, représente peut-être la panacée à l'incurie actuelle. On saurait ainsi qui est responsable de quelles options politiques. Cette bipolarisation apporterait certainement vivacité, audaces et inventivité au débat. Ce changement fondamental des mœurs politiques suisses paraît inéluctable en raison des échéances européennes qui n'autorisent pas un choix dans le consensus. Mais rien ne prouve que ce serait aux socialistes de quitter le pouvoir. Il serait même injuste de pénaliser ainsi le parti qui a le mieux soutenu le Gouvernement au cours des trente dernières années. En revanche, les radicaux auxquels on doit la construction de l'Etat moderne, ont considérablement contribué à affaiblir le pouvoir central par le dévastateur slogan du «moins d'Etat - plus de liberté» et par le rôle de détonateur de la crise institutionnelle qu'a constitué la démission de Mme Kopp. D'autres formules de composition du Gouvernement sont en effet possibles. Pour les échafauder avec une certaine crédibilité, il convient d'attendre les scores que feront les partis aux élections législatives de l'automne prochain. Mais, d'ores et déjà, on constate que les plates-formes politiques socialistes et démocrates-chrétiennes présentent, sur des thèmes aussi importants que l'écologie et l'Europe, des thèses assimilables.

José Ribeaud

Prochain article:
Des tabous à décapiter

Ils procuraient des lunettes aux Ethiopiens

Suisses attaqués à Addis-Abeba

Attaqués par une bande de pillards, dévalisés par une foule hystérique, les Suisses de l'organisation caritative «Signum Vitae» qui travaillaient en Ethiopie ont tout perdu. Le jour même où les forces de libération entraient dans la ville d'Addis-Abeba, la fabrique de lunettes de «Signum Vitae» était complètement détruite et Gerhard Lüthi, le chef du projet, blessé par balle.

Les locaux saccagés de «Signum Vitae». BRRI

Coups de feu, vitres brisées, portes défoncées matériel saccagé, voitures volées, la demi-douzaine de Suisses, membres de «Signum Vitae», se souviendront encore longtemps du 28 mai 1991.

Cette organisation humanitaire suisse, financée uniquement par des dons, travaillait depuis deux ans à Addis-Abeba, son unique projet.

Spécialisée dans les soins ophtalmologiques, elle possédait une clinique, mais aussi une fabrique artisanale de lunettes et des petits magasins économiques où œuvraient une soixantaine de handicapés.

De retour en Suisse, David Kaufmann, un des opticiens du groupe, témoigne: «Tôt le matin, on s'est fait réveiller par des coups de feu tirés contre les murs de nos installations. Quelques adolescents en armes sont alors entrés dans notre cuisine. Leur chef était un délinquant du quartier avec lequel nous avions déjà eu quelques démêlés. Ils ont menacé de tuer le bébé du couple Keller si nous ne leur donnions pas tout notre argent. Ils nous ont tout volé: argent, colliers, boucles d'oreilles, bagues. Même les chaussures.

En partant, un des bandits frappe au visage le chef du projet, Gerhard Lüthi, avec la crosse de son fusil. Il lui tire dessus et le laisse pour mort. Heureusement, la balle ne fait que traverser son bras. Mais le pire ne fait que commencer. David Kaufmann est encore choqué par la suite des événements: «A peine ce gang est-il parti au volant de nos trois voitures, que les habitants du quartier se sont précipités dans nos locaux. Huit cents personnes, complètement hystériques, se sont jetées à l'assaut. C'était pourtant nos voisins; des enfants, des adultes, même des vieillards que nous connaissions et que nous avions aidés. C'était de la folie. Ils ont pris tout ce qui restait, arraché les planches en bois de nos chambres. Et ce qu'ils ne pouvaient emporter, ils le cassaient».

Impossible de réagir face à un tel déferlement. «Nous avons été sauvés par les Wojanis, les rebelles des forces de libération, ajoute David Kaufmann. Quand ils sont arrivés, tout le monde a disparu. C'est à ce moment-là que nous avons commencé à réaliser l'ampleur des dégâts. Pour nous, c'était la catastrophe. Notre matériel ophtalmologique avait disparu, la fabrique de lunettes avait été saccagée. Les salles étaient complètement vidées. A peine si les murs tenaient encore debout».

C'est finalement à l'ambassade britannique que les rescapés de ce pillage trouveront refuge et Gerhard Lüthi sera soigné. Pour David Kaufmann et ses compagnons c'est l'heure de la remise en question: «Avons-nous suscité des jalousies? Nos voisins ne comprenaient-ils pas que nous employions des handicapés, alors qu'eux-mêmes sont extrêmement pauvres? Je ne sais pas?».

Trop suisse?

Le vide de pouvoir a certes favorisé ce genre de pillages. Mais dans d'autres cas d'attaques similaires, des habitants se sont parfois opposés à ces gangs de malfrats. Pour de nombreux Suisses travaillant aussi dans l'humanitaire, le chef de projet Gerhard Lüthi était trop autoritaire, trop suisse dans sa manière de commander les Ethiopiens. Son attitude aurait-elle provoqué des rancœurs au sein de la population qui ne se sentait pas partie prenante du projet? «Non, je ne pense pas,» s'empresse de répondre David Kaufmann.

Malgré des pertes qui s'élèvent à près d'un million de francs, les membres de «Signum Vitae» veulent continuer leur travail. Mais il reste encore à trouver de nouveaux locaux. Et surtout des fonds pour racheter le matériel ophtalmologique nécessaire au fonctionnement de la clinique.

(BRRI/Jean Luque)

Théâtre populaire romand

Il a 30 ans

Le Théâtre populaire romand (TPR), établi à La Chaux-de-Fonds, fêtera son 30e anniversaire le 1er août. Si la troupe, dont le renom n'est plus à faire, a dû surmonter plus d'un obstacle financier pour survivre, son dynamisme est demeuré intact tout au long de son histoire. Avec une idée maîtresse pour fil conducteur, décentraliser l'activité théâtrale en Suisse romande.

La première production du TPR, qui compte à ses débuts neuf acteurs et actrices, voit le jour le 1er août 1961 à Neuchâtel, sous la direction de Charles Joris, fraîchement diplômé de l'Ecole de théâtre de Strasbourg. La troupe occupe alors des locaux de fortune dans la capitale neuchâteloise. Le concept de base est déjà là, même si sa réalisation ne s'avère pas toujours facile: diffuser l'art théâtral dans les villes romandes qui ne disposent pas de théâtre permanent.

En 1968, la troupe déménage à La Chaux-de-fonds et en 1983 elle s'installe dans les locaux du Beausite, un vieil immeuble de la périphérie, racheté par la ville. Si au début, les tournées du TPR touchaient toute la Romandie et plusieurs villes françaises, elles se limitent depuis près de 20 ans aux localités du Locle, de Moutier, de Bienne, de Neuchâtel et de Delémont.

L'idée motrice du TPR n'a en revanche pas changé depuis sa fondation: rendre le théâtre accessible au grand public. Cette volonté de rester «populaire» s'est traduite jusque dans le choix des textes qui puise dans le répertoire des pièces à grande tradition populaire, de Molière à Tchekhov en passant par Garcia Lorca. (ATS)

Locarno sous le signe du léopard...

«Sluchaini Wals» de Swetlana Proskourina, Léopard d'or 1990

Le 44e Festival du film de Locarno a lieu du 7 au 17. 8. 1991.

La 44e chasse au léopard est ouverte au Festival du film de Locarno. Festival qui, pour nombre de jeunes réalisateurs, fut le tremplin d'une belle carrière. Cette année, le programme est tout spécialement axé sur les créations du jeune cinéma. Fidèle à sa tradition, Locarno montre une fois de plus le travail de recherche auquel se livrent ces passionnés du septième art pour sortir des sentiers battus. L'UBS soutient la culture par son engagement à Locarno également.

Réussir ensemble.

Union de Banques Suisses

ADVICO YOUNG & RUBICAM

IMMOBILIER

A louer à Romont
dans un immeuble de construction récente, un
appartement de 2½ pièces
cuisine agencée, situation calme.
Libre dès le 1er octobre 1991.

17-1280 Avenue Gérard-Clerc
1680 Romont
☎ 037/52 17 42
Frimob SA

En vue de diversification et dans le but d'étendre son champ d'activité, particulier disposant de fonds propres cherche à acquérir ou à prendre une participation dans
RÉGIE IMMOBILIÈRE
Décision rapide en cas de convenance.
Discrétion d'honneur assurée.
Il sera répondu à toute offre.
Ecrire sous chiffre **22-V-724873 à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.**

À LOUER À MARLY
DE SUITE OU À CONVENIR
Prox. centre d'achat, bus, écoles
BEL APPARTEMENT NEUF DE 5½ PIÈCES
- Cuisine habitable très bien agencée
- 2 sanitaires
- Grandes armoires murales
- Parking int. et ext.

LOYER: Fr. 2050.–/mois + charges
17-1628
ERNEST SALLIN GD-PLACES 16 1700 FRIBOURG
AGENCE IMMOBILIERE
037 / 22 57 26 - 22 32 88

A vendre, à Villargiroud
villa spacieuse
6 ½ pièces, vue splendide.
Finitions au gré du preneur.
Pour tous renseignements suppl.:
17-1709
GESTINA SA AG
GERANCE D'IMMEUBLES IMMOBILIEN -TREUHAND
Pérolles 17, 1700 Freiburg
Tel. 037-22 69 79, Fax 037-22 23 64

IMMOBILIER

Mission, val d'Anniviers, à vendre
SUPERBES CHALETS ET APPARTEMENTS
de Fr. 140 000.– à Fr. 190 000.–, intérieur à finir.
☎ **027/65 12 04, 021/801 58 83.**
22-503927

A louer en Basse-Ville de Fribourg, dès le 1.9.1991
appartement 4 pièces
Fr. 1600.–, charges comprises.
☎ 037/22 27 02, h. de bureau.
17-840

A vendre
charmante MAISON INDIV.
centre-ville Fribourg, soigneusement restaurée.
Fr. 1,25 mio
Agence immo Nelly GASSER
037/74 19 59
029/ 5 20 40
077/34 43 10

A vendre, En Kaisaz, à Farvagny-le-Grand, dans immeuble en PPE, neuf, de 6 appartements,
LE DERNIER APPARTEMENT DE 3½ PIÈCES
avec pelouse privative de 81 m² et 2 places de parc.
Prix: Fr. 340 000.–
Coût mensuel avec aide fédérale: Fr. 1280.– à Fr. 1455.– + charges.
Jean-Marc Maradan, Immobilier et Fiduciaire SA,
☎ 037/31 29 69.
17-1629

Fribourg-Centre (Pérolles)
A louer
PLACES DE PARC SOUTERRAINES
DÉPÔTS
SURFACES ADMINISTRATIVES
GÉRANCES FONCIÈRES SA
FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 22 54 41

A vendre
TERRAIN À BÂTIR
à Maules
magnifiques parcelles équipées, en zone villas, vue imprenable, calme, à 8 km de Bulle
Ecrire sous chiffre C 130-701063, à Publicitas, case postale 0176, 1630 Bulle

A louer de suite ou à convenir,
APPARTEMENT 1½ PIÈCE - MEUBLÉ
dans villa au rez: comprenant 1 grande pièce, 1 cuisine agencée, douche/W.-C. et lavabo.
☎ 037/45 20 87 (de 13 h. à 14 h. 30 et dès 20 h.)
17-501759

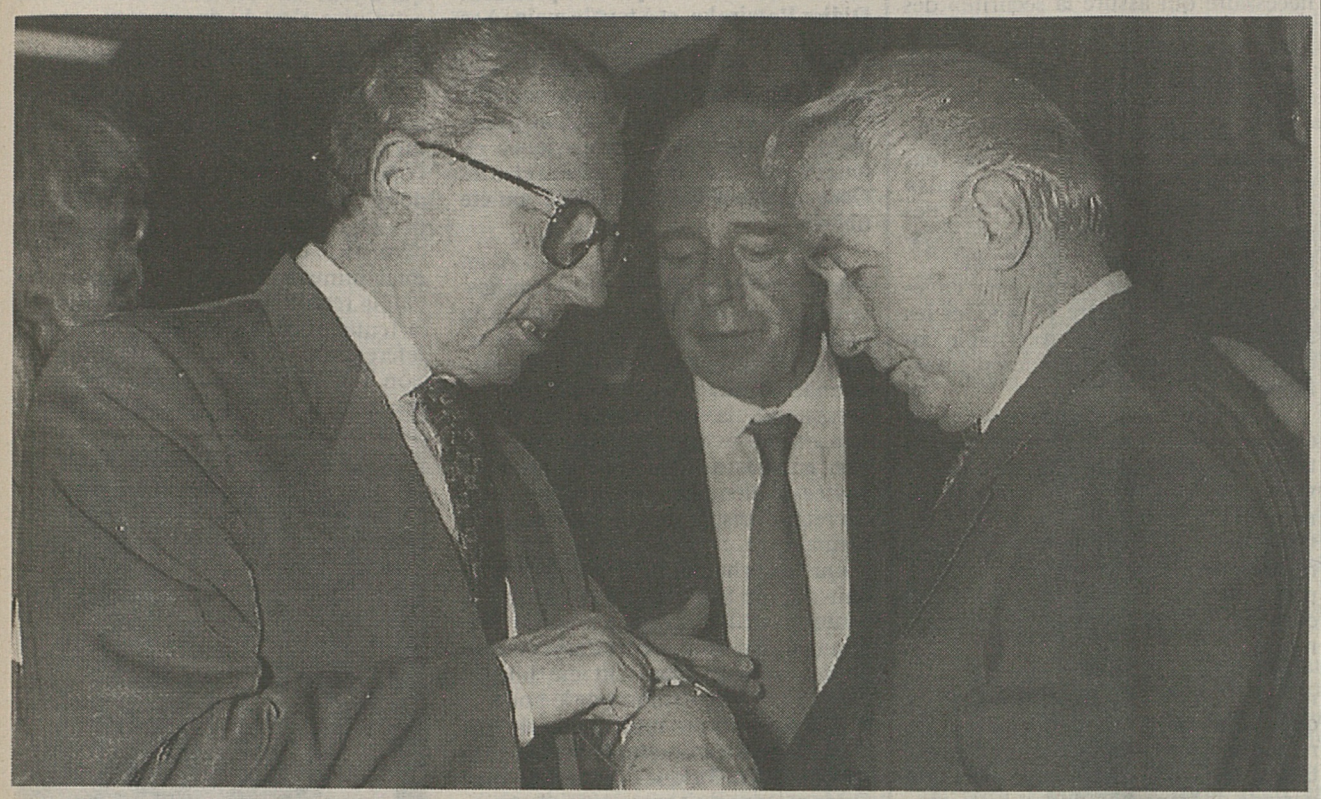
Intervalle 2 secondes

A vendre ou à louer, à Villars-sur-Glâne,
superbes appartements
2 pièces, Fr. 330 000.–/Fr. 1450.–
4½ pièces, Fr. 530 000.–/Fr. 2650.–
5½ pièces, Fr. 670 000.–/Fr. 3350.–
Aménagement exceptionnel, buanderie privée, cheminée.
05-11099
stifag 031 43 00 43
Kirchenfeldstrasse 14 3005 Bern

A vendre à 7 km de Fribourg
VILLA MITOYENNE
(5½ pièces)
Fr. 508 000.– clés en main
Financement avec l'aide fédérale
Mensualité dès Fr. 1530.–
1er acompte Fr. 5000.–
AGIM INVEST SA, Ependes
☎ 037/33 10 50
☎ 029/2 01 40

Yougoslavie: nouveau plan d'action européen

Médiation renforcée



C'est l'heure d'entendre raison semble dire Jacques Delors (à g.) au chef de la diplomatie yougoslave. Keystone

Réunis hier à Bruxelles, les ministres des Affaires étrangères de la CE ont décidé notamment d'envoyer à nouveau la troïka en Yougoslavie et d'élargir à la Croatie la mission de ses observateurs. Dans la journée, le président du Parlement croate a déclaré de son côté que la Croatie était en train de perdre la guerre contre la Serbie, mais qu'elle continuerait à se battre pour l'indépendance.

Dans une nouvelle tentative pour mettre un terme aux combats en Yougoslavie, le premier ministre, Ante Markovic, son ministre des Affaires étrangères, Budimir Loncar, ainsi que les représentants à la présidence collégiale yougoslave de la Bosnie-Herzégovine et de la Macédoine se sont rendus à Bruxelles pour des entretiens avec les ministres des Affaires étrangères de la CE. L'Allemagne s'est étonnée du fait que certaines républiques (Croatie, Serbie) ne soient pas représentées à Bruxelles. La Croatie a estimé pour sa part que la CE avait commis une «grande erreur politique» en invitant une partie seulement de la présidence yougoslave à Bruxelles.

Observateurs en Croatie

A l'issue de la réunion de Bruxelles, les ministres des Affaires étrangères des Douze et leurs interlocuteurs yougoslaves ont décidé d'élargir à la Croatie le mandat des observateurs de la CE chargés de faire respecter le cessez-le-feu en Slovénie, a annoncé Hans van den Broek, ministre néerlandais des Affaires étrangères qui a précisé que leur nombre passerait de 50 à 100 ou 150 hommes.

Les Douze ont également convenu avec leurs partenaires yougoslaves de mettre sur pied en Croatie des patrouilles mixtes composées des forces armées fédérales et des gardes nationaux croates, a-t-il ajouté.

En outre, la «troïka» de la CE se rendra pour la troisième fois en Yougoslavie avant la fin de la semaine pour y rencontrer toutes les parties au conflit afin de nouer le dialogue sur l'avenir du pays. La Communauté s'est également engagée à reprendre son aide financière d'un milliard de dollars, qui est bloquée depuis l'éclatement de la crise, lorsque des négociations sérieuses sur l'avenir de la Yougoslavie seront entamées.

Le chef de l'Etat yougoslave, le Croate Stipe Mesic, a pour sa part convoqué la présidence fédérale pour ce matin à Belgrade, a annoncé l'agence yougoslave Tanjug. Cette réunion élargie, à laquelle assisteront également les présidents des six républiques yougoslaves, le premier ministre fédéral et les ministres de la Défense, de l'Intérieur et des Affaires étrangères, examinera la crise yougoslave.

«Une lutte sans merci»

La situation en Croatie s'est encore aggravée ces derniers jours avec des bilans non officiels se situant entre trente et cent quatre-vingts morts lors des récents affrontements serbo-croates, dans la Banija.

Le président du Parlement croate Zarko Domljan a affirmé que la Croatie continuerait à livrer «une lutte sans merci» pour l'indépendance. «Il semble maintenant que la Croatie soit en train de perdre la guerre, mais la guerre vient de commencer», a déclaré Zarko Domljan lors d'une conférence de presse à Zagreb.

«Il s'agit d'une chance historique de réaliser ce que le peuple croate a toujours voulu, une Croatie libre et souveraine. La Croatie et son Gouvernement n'en dévieront jamais et ne renonceront jamais à cet objectif quel que soit le nombre des victimes et le coût», a-t-il ajouté. (AFP/Reuter)

Fissure dans un barrage en Roumanie

Plus de 60 morts

Soixante-cinq personnes ont trouvé la mort au cours d'importantes inondations dans la nuit de dimanche à lundi dans le nord-est de la Roumanie, selon un nouveau bilan publié hier après midi par les autorités locales.

Le précédent bilan, publié en milieu de journée, faisait état de 27 morts et d'une trentaine de disparus.

Le premier ministre roumain Petre Roman a indiqué, au cours d'une conférence de presse, que deux villages avaient été brutalement inondés en raison d'une fissure apparue en bordure d'un barrage près de la ville d'Onesti (300 km au nord de Bucarest).

La radio roumaine a qualifié la situation de «dramatique», précisant que plus de 500 maisons ont été complètement détruites et 1500 autres endommagées dans le département de Bacau (300 km au nord de Bucarest). Selon la préfecture locale, plusieurs dizaines de ponts ont été rendus impraticables par les pluies diluviennes et 10 000 personnes sinistrées ont été enregistrées.

A Suceava (130 000 habitants, 450 km au nord de Bucarest), l'alimentation en eau potable a dû être interrompue. Près de 500 maisons ont été endommagées dans ce département, où selon la radio roumaine, de nombreuses routes et voies ferrées ont été coupées et des liaisons téléphoniques interrompues. Des coupures d'électricité et de gaz ont été également signalées.

L'armée et la Croix-Rouge ont lancé des opérations de secours sur une grande échelle, a indiqué la radio. (AFP)

Indépendance de la Lituanie

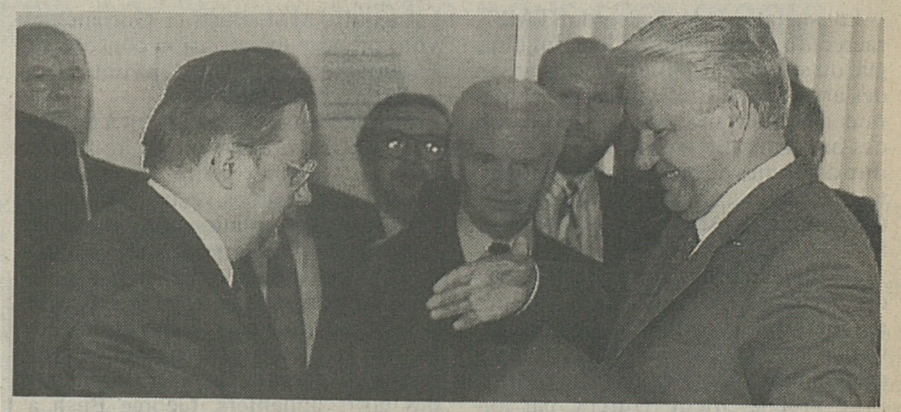
Reconnaissance russe

La Russie a reconnu formellement l'indépendance de la Lituanie, proclamée dans une déclaration adoptée le 11 mars 1990 par le Parlement de cette république balte, selon le texte du traité d'amitié entre la Russie et la Lituanie signé hier à Moscou.

Ce «Traité sur le fondement des relations interétatiques entre la Fédération de Russie (RSFSR) et la Lituanie» a été signé lundi à Moscou par les présidents russe et lituanien Boris Eltsine et Vytautas Landsbergis.

L'article un de ce document solennellement signé au siège du Parlement russe à Moscou, précise que «la RSFSR et la Lituanie se reconnaissent mutuellement comme sujets du droit international et comme Etats souverains en accord avec leur statut d'Etat établi par leurs actes fondamentaux, adoptés par la RSFSR le 12 juin 1990 et la république de Lituanie le 11 mars 1990».

Aux journalistes qui lui demandaient si cette formulation signifiait la reconnaissance de l'indépendance lituanienne, M. Eltsine a répondu: «Nous reconnaissons la déclaration d'Etat de la République lituanienne». (AFP)



L'échange des documents entre le président lituanien Landsbergis (à g.) et son homologue russe Eltsine. Keystone

Négociations sur l'EEE

Issue proche

Les ministres des Affaires étrangères des douze pays de la Communauté européenne (CE) ont entamé leur réunion, hier à Bruxelles, par des consultations sur l'Espace économique européen (EEE). Les diplomates de l'Association européenne de libre-échange (AELE) n'excluaient plus la possibilité de parvenir à un compromis global dans la nuit de lundi à mardi, ce qui permettrait de conclure les grandes lignes du traité EEE avant la pause estivale.

Les négociations marathon, menées 24 heures sur 24, entre la CE et les négociateurs en chef de l'AELE ont permis d'élaborer de part et d'autre un paquet global. La Commission européenne va présenter aux ministres un projet de compromis sur deux des problèmes encore en suspens, à savoir le litige sur la pêche entre l'Espagne, l'Islande et la Norvège et le Fonds de cohésion en faveur des pays du sud de la CE.

En ce qui concerne la troisième pomme de discorde, le transit alpin, les ministres des Affaires étrangères se borneront à demander à la Suisse et à l'Autriche de conclure les négociations dans les meilleurs délais. Les négociations proprement dites sont menées par les ministres des Transports.

Le président en exercice de l'AELE, le ministre finlandais du Commerce extérieur Pertti Salolainen, présent à Bruxelles, se tiendra en contact permanent avec le commissaire aux Relations extérieures de la CE, Frans Andriessen, et le président hollandais du Conseil de la CE, Hans van den Broek. Les négociations se poursuivront aussi intensivement au niveau des négociateurs en chef et des experts. Les ministres des Affaires étrangères devaient se concerter une nouvelle fois avec les négociateurs sur l'EEE en fin d'après-midi et pendant la soirée. Le thème principal de leur réunion d'hier était la situation en Yougoslavie.

Projet de traité de 1000 pages

Un projet de traité d'un millier de pages a été envoyé ce week-end pour avis aux experts EEE des pays de l'AELE. Berne examine également ce texte, qui présente encore de nombreux points en suspens. Le négociateur en chef suisse, Franz Blankart, a fait état ce week-end de progrès substantiels aux yeux du Conseil fédéral. Cependant, de nombreuses questions étant interdépendantes, le résultat ne peut être apprécié qu'à la lumière du paquet global, a-t-il dit. (ATS)

Rapport explosif sur l'immigration en France

Pénurie de main-d'œuvre d'ici dix ans!

Si le taux de fécondité (1,8 %) ne remonte pas en France, la population active ne cessera de diminuer et la main-d'œuvre viendra à manquer dans 10 ans, indique un rapport de l'Institut national de la statistique (INSEE) publié dans la dernière revue de l'Insee, «Economie et statistique».

Cette étude va à l'encontre du discours politique sur l'immigration, qui s'est durci en France depuis l'arrivée du premier ministre Edith Cresson à Matignon. Pour remédier à la pénurie annoncée, l'INSEE propose d'allonger la durée d'activité, d'augmenter la productivité et l'emploi féminin et de relancer l'immigration. Les experts n'excluent cependant pas un maintien du chômage à un taux élevé en raison de l'inadéquation entre l'offre et la demande de travail. L'auteur du rapport, Olivier Marchand, s'est défendu hier sur Europe 1 d'avoir voulu jeter un pavé dans la mare politique. «Il se produit en Allemagne ce qui risque de se produire en France dans une dizaine d'années et en Allemagne le secours est venu des pays de l'Est», a-t-il dit.

Il a expliqué que la tradition d'immigration héritée des années 60 n'était plus adaptée et qu'il faudrait «des gens beaucoup mieux formés», citant l'exemple des pays de l'Est. Olivier Marchand a cependant souligné l'existence de «facteurs d'incertitude». «Peut-être que la fécondité en France va repartir», a-t-il dit.

Areski Hamani, dirigeant de l'association France Plus, a estimé que ce rapport devrait inciter la classe politique à cesser «de voir ce problème (d'immigration) comme une menace».

Emoi dans la classe politique

Le rapport de l'INSEE envisageant un retour à l'immigration pour faire face à une pénurie de main-d'œuvre dans dix ans est jugé «aberrant» par l'extrême droite qui prône une politique nataliste.

Alors que le RPR préconise la recherche d'autres solutions, des dirigeants socialistes ont pour leur part souligné que ce type d'études de l'INSEE permettait de «ramener les débats peut-être un peu trop chauds» de l'actualité «dans leur juste mesure».

L'ancien ministre «d'ouverture» Lionel Stoleru estime que le débat sur l'immigration a occulté une «vérité simple»: «Plus il y a de gens dans un pays, plus le pays est riche». Le président du Front national, Jean-Marie Le Pen, a affirmé que les «propositions qui sont faites pour pallier cette situation de vieillissement de la population et de l'abaissement de la natalité sont ou nulles, ou aberrantes».

«Il n'y a qu'une seule voie qui soit capable de préserver la prospérité, la dignité et la sécurité du peuple français, c'est d'abord de faire des Français en France», a-t-il déclaré.

Le député RPR Jacques Toubon a jugé pour sa part que le recours à l'immigration pouvait «être envisagé» mais a préconisé la recherche d'autres solutions. (Reuter)

Italie

Journalistes en grève

Pas d'agences de presse, de journaux, de radio ni de télévision: l'Italie affronte depuis hier trois jours de silence total de l'information à la suite de l'ordre de grève lancé par la fédération des journalistes.

Les agences nationales ANSA et Italia ont suspendu leurs transmissions lundi matin jusqu'à jeudi matin. Les journaux ne paraîtront pas mardi, mercredi et jeudi, les journalistes de l'audiovisuel désertent journaux radio et télévisés de lundi à jeudi. Cette nouvelle série de grèves marque un durcissement sans précédent dans la confrontation entre la Fédération des éditeurs (FIEG) et celle des journalistes (FNSI). L'affrontement a entre autres porté sur les départs à la retraite, que les éditeurs veulent pouvoir fixer après 33 années de travail, alors que les journalistes souhaitent rester plus longtemps. La question des salaires n'a pas non plus trouvé d'accord. (AFP)

Arsenaux stratégiques: le traité START paraphé à Genève

La cure d'amaigrissement

Les Etats-Unis et l'Union soviétique ont paraphé hier à Genève un traité qui prévoit une réduction d'un tiers environ de certaines catégories d'armes stratégiques (START), d'une portée d'au moins 5500 km.

Ce traité START, qui a nécessité 9 ans et un mois de négociations, sera signé demain à Moscou par les présidents George Bush et Mikhaïl Gorbatchev.

Le document final compte plus de 600 pages. Il existe deux copies en anglais et deux copies en russe. Les pages des quatre copies ont été paraphées par les chefs des délégations américaine et soviétique, Linton Brooks et Youri Nazarkine.

Ces deux diplomates se rendront aujourd'hui à Moscou avec les documents paraphés pour les remettre à MM. Bush et Gorbatchev qui y apposeront chacun leur signature.

La cérémonie des paraphes s'est déroulée à la Mission soviétique. Elle a été ouverte par l'ambassadeur Y. Nazarkine qui a souhaité la bienvenue à son homologue américain et aux quelque 60 collaborateurs des deux délégations, assis sur deux rangées, des deux côtés d'une longue table.

Après avoir rappelé que la première séance de travail s'était tenue le 29 juin 1982, à Genève, et que le premier projet de document ne comptait que 59 pages, l'ambassadeur Linton F. Brooks a relevé que le traité START est l'accord qui a nécessité les négociations «les plus longues et les plus complexes» en matière de contrôle des armements.

Le chef de la délégation américaine a souligné que ce traité est «le premier qui réduise réellement le nombre des armes nucléaires stratégiques». «Plus important encore», a-t-il déclaré, «il place les forces stratégiques» des Etats-Unis et de l'URSS, «dans un équilibre plus stable, à des niveaux inférieurs».

Les dispositions du traité accroissent en effet la stabilité en réduisant sensiblement «les armes les plus déstabilisantes et dangereuses», les missiles balistiques lancés du sol et leurs têtes explosives, et en introduisant des «restrictions» sur certains types spécifiques d'armes stratégiques. Il prévoit 12 formes différentes d'inspections.

Vérification détaillée

En outre, un contrôle permanent de certaines productions de missiles balistiques dans chacun des deux pays fournira de «fermes assurances» quant au respect du traité.

Ce traité offre donc «la souplesse nécessaire qui assure la sécurité» des deux superpuissances «alors même que nous avançons vers un nouvel ordre mondial», a relevé Linton Brooks.

Youri Nazarkine a souligné également que le traité START n'avait pas de précédent et que, de plus, «jamais» un tel document sur le contrôle des armements n'avait été assorti d'un système de vérification aussi détaillé.

Il offre une «base saine» pour l'avenir des relations entre l'URSS et les Etats-Unis et pour une «véritable coopération» dans un monde en transformation.

Le chef de la délégation soviétique a évoqué aussi l'aspect économique du traité. Des ressources importantes devront être consacrées au fonctionnement du système de vérification du traité, mais parallèlement, de grandes ressources utilisées à des fins militaires pourront être libérées en vue d'une conversion des industries d'armements.

«Je pense», a déclaré Youri Nazarkine, «qu'il n'est pas nécessaire d'expliquer combien notre pays a besoin de ressources économiques supplémentaires, surtout actuellement, dans une période de transition de son histoire». (ATS)

L'opposition malgache ne désarme pas

Ratsiraka dehors!

L'opposition malgache a continué hier à réclamer le départ du président Didier Ratsiraka, et à tout le moins à ce qu'il vienne place du 13-Mai, alors qu'il s'était dit prêt au dialogue et avait promis un référendum sur une nouvelle Constitution la veille. Le Gouvernement avait peu après démissionné et, lundi après midi, trois responsables du Gouvernement-bis d'opposition ont été libérés.

Au moment même où s'achevait en début d'après-midi le traditionnel rassemblement des Forces vives sur la place du 13-Mai de la capitale Antananarivo (le plus important depuis le premier, le 10 juin, avec au moins 100 000 personnes), la radio nationale a annoncé que les dirigeants de l'opposition enlevés au cours de la semaine passée allaient être libérés et que le décret autorisant de telles arrestations était abrogé.

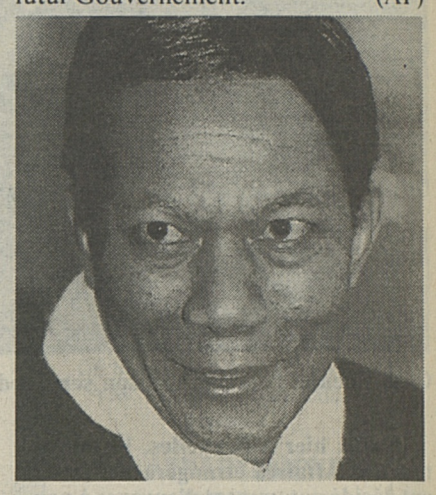
Quelques heures plus tard, on apprenait auprès des Forces vives qui en avaient fait un préalable, que le premier ministre-bis Albert Zafy, et deux de ses ministres avaient été libérés. Aussi bien l'opposition que le pouvoir disaient par contre tout ignorer du sort du quatrième ministre, celui de l'Industrie Jean-Jacques Rakotoniaina. Cette mesure doit viser aussi deux autres dirigeants de moindre importance de l'opposition.

Lors du rassemblement, le général en retraite Jean Rakotoharison, nommé président de la République par l'opposition, a rejeté l'offre de dialogue faite la veille par M. Ratsiraka et il a de nouveau exigé son départ, après 16 ans de pouvoir. En réponse à la main tendue la veille par ce dernier, il a jugé que le chef de l'Etat devait l'offrir sur cette place même du 13 Mai. Les Forces vives ont également appelé à la poursuite du mouvement de grève générale.

Manandafy Rakotonirina, le dirigeant du MFM, principale composante de l'opposition qui s'était déjà distinguée en refusant de soutenir l'initiative de formation d'un Gouvernement d'opposition, a toutefois annoncé qu'une délégation de son parti se rendrait lundi au palais présidentiel pour rencontrer le président Ratsiraka.

Le Conseil œcuménique des Eglises, qui a joué un rôle de médiateur dans cette crise, s'est dit de son côté «encouragé» par l'allocution du chef de l'Etat.

M. Ratsiraka avait créé la surprise, dimanche soir, en cédant partiellement aux revendications répétées de l'opposition depuis plus d'un mois et demi. Dans un discours radiotélévisé de 25 minutes, il avait annoncé la démission du Gouvernement – le premier ministre Victor Ramahastra devait la remettre en début de soirée – et la tenue avant la fin de l'année d'un référendum sur une nouvelle Constitution. Il n'avait toutefois pas précisé s'il inviterait les opposants à entrer dans le futur Gouvernement. (AP)



Le président Ratsiraka. Keystone

Mardi et mercredi à Moscou

Le sommet de l'après-guerre froide

George Bush était attendu hier soir à Moscou pour y rencontrer, mardi et mercredi, Mikhaïl Gorbatchev. Les accords de désarmement, le Proche-Orient et les problèmes économiques seront au centre de ce «premier sommet de l'après-guerre froide», selon les termes du président américain.

La signature de l'accord START, mercredi, doit constituer le point d'orgue du sommet. Ce traité de réduction des armements stratégiques est le premier à prévoir une véritable limitation des arsenaux dits «centraux», c'est-à-dire des armes de portée intercontinentale (plusieurs milliers de kilomètres) tels missiles ou sous-marins. Le traité, fruit de neuf ans de négociations, devrait porter sur une limitation de l'ordre de 30%. Des difficultés lors des négociations avaient notamment entraîné le report du sommet, initialement prévu en février.

Le Proche-Orient figurera, par ailleurs, au tout premier plan des discussions. «Le moment est mûr» pour la convocation d'une conférence régionale de paix, a déclaré lundi le porte-parole de la présidence soviétique, Vitaly Ignatenko. Durant le sommet, a-t-il ajouté, MM. Bush et Gorbatchev vont prendre une décision concernant le lancement conjoint d'invitations à une telle conférence.

L'économie sera également à l'ordre du jour. Cette question figure désormais au «premier plan» des relations soviéto-américaines, estime l'agence TASS. Mais les relations économiques entre les deux superpuissances, ajoute TASS, peuvent «difficilement être qualifiées de satisfaisantes». L'Union soviétique attend des Etats-Unis l'octroi de la clause de la nation la plus favorisée, permettant l'abaissement des tarifs douaniers. George Bush a promis que cette question serait résolue «très prochainement». Moscou souhaiterait par ailleurs obtenir un siège à part entière au Fonds monétaire international et à la Banque mondiale afin de pouvoir bénéficier de prêts. On ne lui a proposé jusqu'à présent qu'un siège d'associé.

Enfin, le sommet va consacrer pour la première fois l'importance des républiques fédérées: Boris Eltsine, président de la Fédération de Russie, et Nursultan Nazarbaïev, président de la république du Kazakhstan (Asie centrale soviétique), ont été invités à participer aux travaux du sommet. Ils n'assisteront pas à tous les entretiens mais rencontreront mardi midi MM. Bush et Gorbatchev, avant un déjeuner de travail. (AP)

Dans l'attente du sommet Bush-Gorbatchev, de jeunes Moscovites agitent des drapeaux américain et soviétique. Keystone

Pour lever les derniers obstacles

Baker reviendra en Israël

Tout en soulignant qu'Israël n'avait pas encore accepté une invitation à une conférence de paix, le premier ministre Yitzhak Shamir a estimé hier que les derniers obstacles pourraient être surmontés lors d'une nouvelle visite du secrétaire d'Etat américain James Baker. Une visite – la sixième depuis la fin de la guerre du Golfe – à laquelle son homologue David Lévy s'attend «dans les tout prochains jours».

M. Lévy, qui s'exprimait juste avant son départ pour une visite de trois jours au Caire – la première d'un chef de la diplomatie israélienne depuis 1989 – n'a pas précisé la date de cette venue et M. Shamir n'a pas été plus précis.

«Si, par exemple, M. Baker vient dans les jours à venir, je suppose qu'il sera possible de conclure durant sa visite sur toutes les choses qui retardent l'ouverture d'une conférence», a relevé M. Shamir. «A notre opinion, il est possible de conclure mais il devra bien sûr parler à d'autres.»

Concernant des invitations pour une telle conférence, M. Shamir a jugé que tout dépendrait de ce qu'elles contiendraient et qu'Israël aviserait alors. A son avis, elles ne seront pas envoyées avant que les parties concernées ne soient consultées. Son ministre de la Défense Moshe Arens avait jugé dimanche que la réponse israélienne ne serait «rien plus qu'une formalité».

M. Baker, arrivé de son côté à Moscou à la veille du sommet entre George Bush et Mikhaïl Gorbatchev, a déclaré qu'il avait parlé d'une nouvelle tournée au Proche-Orient lors de son entretien d'une heure avec son homologue soviétique Alexandre Bessmertnykh. Il a ajouté que les deux présidents aborderaient cette question mercredi. C'est alors, selon les Soviétiques, que sera décidé si sont envoyées les invitations. (AP)

Procédure pénale militaire contre les Palestiniens

Amnesty dénonce cette pratique

Les civils palestiniens «n'ont pratiquement aucune chance» d'être jugés équitablement par les tribunaux militaires siégeant dans les territoires occupés par Israël, indique aujourd'hui Amnesty International (AI) dans un communiqué.

Selon l'organisation de défense des droits de l'homme, ce manque d'équité résulte de failles fondamentales du système, les détenus étant couramment torturés et maltraités pendant les interrogatoires.

AI remet en cause l'ensemble de la procédure, depuis l'arrestation d'un suspect jusqu'à la clôture du dossier, en vertu de laquelle des milliers de civils palestiniens sont jugés chaque année. Certains ont été traduits en justice pour des actes politiques non violents, comme le fait d'avoir brandi le drapeau palestinien, explique AI.

Un des problèmes soulignés par l'organisation de défense des droits de l'homme est la longueur de la détention au secret qui suit l'arrestation. Un suspect peut être détenu jusqu'à dix-huit jours dans une prison ou un poste de police sans être présenté à un juge. Il se voit souvent refuser toute visite de sa famille ou de son avocat pendant une période beaucoup plus longue, ce qui favorise les arrestations arbitraires ainsi que la torture et les mauvais traitements, ajoute AI. (ATS)

Scandale des maisons de titres japonaises

Les noms de leurs clients révélés

Les plus grandes firmes japonaises figurent parmi les bénéficiaires de traitements de faveur accordés par les quatre grandes maisons de titres nippones à certains clients, selon une liste publiée hier en exclusivité par le «Nihon Keizai Shimbun».

Cette liste de 187 noms comprend des firmes prestigieuses comme Toyota, Nissan, Hitachi, Nippon Oil Co., Matsushita Electric Industrial et la chaîne de télévision Tokyo Broadcasting Co (TBS).

Les quatre grands du courtage nippon (Nomura, Daiwa, Nikko et Yamaichi) qui ont eu recours à des pratiques boursières déloyales en dédommageant au cours des 18 derniers mois quelque 230 clients pour leurs pertes boursières pour un montant total de 916 millions de dollars, ont confirmé la liste du «Nihon Keizai». (AFP)

Cherchez la femme

Les pressions de la France sur le président malgache ont porté leurs fruits. En partie tout au moins, puisque le «roi» Didier (comme on s'amuse à nommer à Madagascar le tout-puissant président Ratsiraka) a cédé sur trois points: la démission de son Gouvernement, la perspective d'une nouvelle Constitution et l'ouverture d'un dialogue avec le mouvement d'opposition. Il en a même fait libérer les chefs arrêtés récemment. Mais il n'a pas annoncé sa propre démission, ce qui est une des principales revendications de «Forces vives».

COMMENTAIRE

C'est que la situation, schématiquement très claire (les Forces vives rassemblant toute l'opposition malgache contre le président Ratsiraka), est plus complexe qu'il n'y paraît.

Dans la rue, les manifestants affichent leur cohésion. Dans les coulisses, l'opposition discute avec le pouvoir en rangs dispersés. Si le premier objectif est le même pour tous, mettre fin à un pouvoir dictatorial, l'opposition ne s'entend pas sur la suite à lui donner. C'est déjà ce qui a permis au président Ratsiraka de se faire élire sans adversaire de taille en mars 1989.

Le président le sait. Et il espère sans doute en tirer bénéfice. Temporiser encore.

Certes le Conseil œcuménique des Eglises qui constitue une des ramifications les plus importantes de l'opposition au régime, pourrait jouer un rôle décisif. Il s'est déjà placé dans une position d'arbitre entre les manifestants et le Gouvernement. Mais la rupture, vendredi dernier, de négociations qu'il encourageait pourtant, montre les limites de son impact. Une faiblesse qui profite au président et dont il serait tenté de tirer parti. On lui prête en effet l'intention d'une opération de récupération: en offrant le poste de premier ministre à une femme d'affaires, égérie du COE malgache. Radicalement opposée au règne solitaire de Didier Ratsiraka, intelligente et populaire, Madeleine Ramholimihaso pourrait fort bien réaliser la bizarrerie de sauver la tête de celui qu'avec tous elle combat, et de ramener le calme à Madagascar. Michel Panchaud

La troupe théâtrale «La Flèche» interdite dans tout le canton

Une plainte annoncée

A l'unisson, Châtel-Saint-Denis et Bulle ont retiré à la troupe de théâtre «La Flèche» l'autorisation de se produire sur le domaine communal. «Alliance pierres vivantes» dont la troupe théâtrale est une émanation, annonce qu'une action judiciaire est envisagée. Estavayer-le-Lac a également retiré son autorisation, alors qu'Avenches et Corcelles-près-Payerne, ont donné leur feu vert.

Vendredi soir, à Châtel-Saint-Denis, des zélateurs de l'«Alliance pierres vivantes», qui se fâchent tout rouge en entendant le mot «secte», avaient placardé un «Avis urgent» pour avertir la population de la suppression du spectacle «Touche pas à mon pacte», représentation prévue sur la place centrale de la ville (voir l'enquête de «La Liberté» du 26 juillet).

«Votre spectacle «Touche pas à mon pacte» est annulé par traîtrise de vos autorités. Pourquoi cette annulation? Simplement parce qu'à la fin de la présentation, les acteurs ont le courage d'affirmer que la solution (aux problèmes de notre société) est le retour aux valeurs fondamentales du christianisme et une relation personnelle avec Jésus-Christ. Est-ce un crime? Nous demandons la liberté d'expression et le respect des convictions, la fin de l'intolérance et des possibilités identiques pour tous, selon la loi. Nos enfants acteurs sont tristes et demandent justice», dit le texte signé «La Flèche».

«Nous n'avons trompé personne»

Mêmes propos à l'endroit des habitants de Bulle où «La Flèche» devait donner son spectacle dimanche soir sur la place du Marché. Avec une phrase de plus tout de même: «Nous n'avons trompé personne, puisque le scénario complet était à disposition». Cette phrase a fait bondir les autorités communales bulloises. Car, en janvier dernier, le Conseil communal avait précisément pris la précaution de demander le scénario. Pour toute réponse, précise Francis Seydoux, secrétaire général de ville, nous avons reçu un résumé de trois lignes et demie.

Scénario ou pas, l'affaire aurait de toute manière tourné au vinaigre car c'est en fin de spectacle que les adeptes de l'«Alliance pierres vivantes» entreprennent «leur mission». Et cela n'a évidemment rien à voir avec le scénario. Procédé que les autorités communales châteloises et bulloises qualifient de particulièrement insidieux et dont elles ont refusé de se faire complices en apprenant quelle tournure prenait l'après-spectacle.

Pure diffamation

Pour Jean-Pierre Trachsel, responsable spirituel de l'«Alliance pierres vivantes», les interdits prononcés par les communes ne sont pas de nature à couper le souffle de ses fidèles, «bien décidés à réagir contre des sociétés religieuses sclérosées». «Et il n'est pas dit que c'est là notre dernière intervention», nous disait-il encore samedi soir alors que ses disciples s'étaient réunis au centre de l'«Alliance», à Siviriez.

«On nous diffame, on nous saligote. Cela doit arrêter». Et pour cela, une action judiciaire a été décidée, signalait samedi matin l'attaché de presse, après avoir pris contact avec une personnalité politique bernoise pour l'informer de la situation. Cette personnalité mène une «Action contre le pouvoir politique et religieux» (ARMA).

Estavayer: drôle de cirque...

Annoncé comme une représentation de cirque par la Société de développement dans son programme des animations estivales, «Touche pas à mon pacte» ne sera finalement pas joué à Estavayer-le-Lac.

Dans une lettre adressée hier aux organisateurs, la commune staviacoise estime avoir été induite en erreur sur les intentions réelles du spectacle. Elle ne peut dès lors admettre cette manière de faire. La représentation avait été programmée pour l'après-midi du premier Août.

Feu vert à Avenches

Par contre, le spectacle a été joué hier soir à Corcelles-près-Payerne et sera joué ce soir dans les arènes d'Avenches. Eric Baillod, syndic de Corcelles-près-Payerne, a maintenu son autorisation à condition qu'aucun tract ne soit distribué.

A Avenches, le spectacle aura également lieu comme prévu dans les arènes. Après avoir pris langue avec le responsable des arènes et les autorités religieuses, le syndic Jacky Ginggen a estimé que le public est assez grand pour choisir ce qu'il veut voir.

YCH/GP/CAG

Le spectacle donné à Romont est à l'origine de la polémique: certains parents ont réagi vivement aux propos de «La Flèche». LIB Vincent Murith-a

Fribourg: après les bombes, les fusées

Vandalisme téléphoné

Après la Croix-Rouge, les PTT... Ce week-end, des artificiers du samedi soir ont fait sauter une cabine téléphonique à Fribourg. Les dégâts sont estimés à 20 000 francs.

FAITS DIVERS

Dans la nuit de samedi à dimanche, des petits malins ont trouvé rigolo d'allumer une puissante fusées du premier Août dans une cabine téléphonique. Celle qui dessert le parking du stade universitaire de Saint-Léonard, à Fribourg. Selon un communiqué de la Direction des télécommunications de Fribourg, cet acte de vandalisme a pulvérisé la station téléphonique, les vitres de la cabine, et touché son toit et son armature. Il faudra tout remplacer, ce qui demandera un bon mois et coûtera environ 20 000 francs, estime la Direction des télécommunications.

Les vandales avaient pas mal de fusées à portée de main, et de la suite dans les idées. Ils se sont également rendus vers la cabine de radar routier de la semi-autoroute Givisiez - Villars-sur-Glâne et y ont également manifesté leur patriotisme de manière explosive avec de puissantes fusées du premier Août.

La cabine en a passablement souffert, mais cette partie des dommages n'a pas encore été précisément estimée par la police cantonale. Pour André Piller, le juge d'instruction qui était de service ce week-end, ces deux actes de vandalisme ne devraient pas avoir de lien avec les explosions du centre de requérants d'asile de la Vieille-Ville de Fribourg. LIB

Fribourg: attentats contre un centre pour requérants

Le Conseil d'Etat indigné

«Inquiétude et indignation»: voilà ce que le Conseil d'Etat fribourgeois ressent face aux quatre attentats qui ont été dirigés contre le foyer pour requérants d'asile de la Croix-Rouge, en Vieille-Ville de Fribourg. Il en condamne énergiquement les relents de xénophobie et la lâcheté de leur anonymat.

CONSEIL D'ÉTAT

Les attentats dirigés contre les logements de requérants d'asile en ville de Fribourg ne laissent pas indifférent le Gouvernement cantonal. Il les a vivement condamnés hier dans un communiqué sans équivoque.

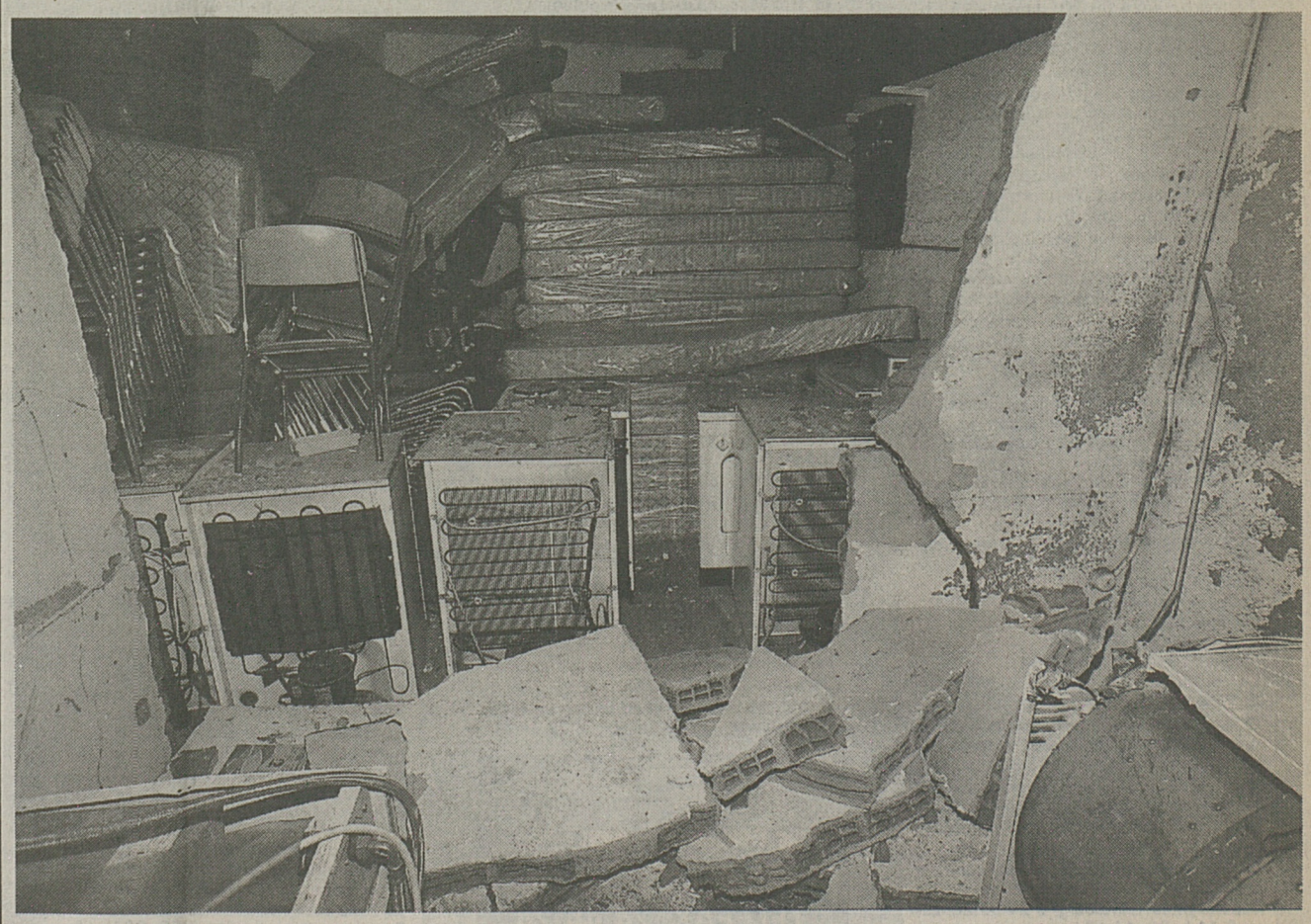
«Aucun argument et aucune comparaison ne peuvent justifier des actes de violence inspirés par la xénophobie et couverts par la lâcheté de l'anonymat», s'indigne le Conseil d'Etat, qui a pris connaissance «avec inquiétude et indignation» des quatre explosions qui ont visé, ces derniers temps, un foyer pour requérants d'asile situé en Vieille-Ville.

Le Gouvernement cantonal rappelle que les étrangers qui demandent l'asile politique sur notre territoire ont le droit d'y résider, d'y travailler et au besoin d'y être assistés jusqu'à ce que l'autorité fédérale ait réglé leur statut. Il a confié cette mission d'assistance à la Croix-Rouge, «qui l'assume dans le respect de ses principes humanitaires, mais en appliquant strictement les directives de l'autorité en matière de normes d'assistance».

L'immigration, un problème

Les autorités fédérales et cantonales sont conscientes, ajoute le Conseil d'Etat, de ce que la législation actuelle n'est plus un moyen approprié pour résoudre les problèmes de l'immigration vers les pays développés, qui touche tous les pays occidentaux. Mais, une meilleure solution ne pourra être atteinte que par la voie démocratique, souligne le communiqué du Gouvernement cantonal.

D'ici là, il demande à chacun de «renoncer à la passion et à la violence», et rappelle que le respect de l'Etat de droit est le fondement de la paix, de la liberté et de la prospérité helvétiques. **AR**



Après les quatre attentats contre le centre de requérants de Fribourg, le Conseil d'Etat en appelle à la raison. Il faut «renoncer à la passion et à la violence», dit-il. FN - Charles Ellena-a

ACCIDENTS

Misery

Cyclomotoriste blessé

Dimanche à 23 heures, un habitant de Cudrefin, âgé de 25 ans, circulait au volant d'un cyclomoteur de Fribourg en direction d'Avenches. A Misery, il chuta et se blessa. Il fut transporté par l'ambulance à l'hôpital de Meyriez.

Guin

Grosse casse

Vers 15 h. 30 hier, un habitant de Nendaz circulait, au volant d'un tracteur à sellette accouplé d'une remorque servant au transport de tiges métalliques, sur l'autoroute de Berne en direction de Fribourg. Sur le pont de la Madeleine, les roues droites de la remorque heurtèrent un chariot d'échafaudage roulant, stationné sur la bande d'arrêt et fixé à la glissière. A la suite de ce violent heurt, la remorque se déporta sur la droite et arracha les glissières et les piquets sur une longueur de 50 mètres. Dégâts: 100 000 francs environ.

Guin

Cycliste blessée

Hier à 15 h. 20, un automobiliste de Fribourg circulait de la route de la Gare en direction de la Hauptstrasse à Guin. A l'intersection de ces routes, il n'accorda pas la priorité à une cycliste, âgée de 17 ans, domiciliée à Guin, et la percuta. Blessée, la cycliste fut transportée chez un médecin.

Granges

Contre un mur

A 17 heures hier, un automobiliste roulait d'Attalens à Granges. A l'entrée de cette localité, en raison d'une vitesse inadaptée, il perdit le contrôle de sa voiture dans un virage à droite. Lors de cette embardée sa voiture se déporta sur la gauche et termina sa course contre un mur de soutènement. Dégâts: 10 000 francs. LIB

SOS

■ **Ambulances**

Ambulance officielle	24 75 00
Fribourg-Environs	24 75 00
Ambulance de la Sarine	82 55 00
Estavayer-le-Lac	63 48 49
Romont	52 13 33
Bulle	029/3 12 12 ou 2 56 66
Châtel-St-Denis	021/948 71 78 ou 948 72 21
Morat	71 25 25
Singine – Wünnewil	36 10 10
Payerne	117

■ **Police**

Appels urgents	117
Police circulation	25 20 20
Postes d'intervention	
– Fribourg	25 17 17
– Estavayer-le-Lac	63 24 67
– Romont	52 23 59
– Bulle	029/ 2 56 66
– Châtel-St-Denis	021/948 72 21
– Morat	71 48 48
– Tavel	44 11 95
– Payerne	61 17 77

■ **Feu**

Fribourg	118
Autres localités	22 30 18

■ **Sauvetage**

Secours Club alpin, hélicoptère	01/383 11 11
Lac de la Gruyère	25 17 17
Lac de Morat	21 17 17 ou 75 17 50
Lac de Neuchâtel	63 24 67 ou 038/22 35 77

■ **La Main tendue**
Répond 24 heures sur 24. 143

URGENCES

■ **Permanence médicale**

Fribourg	23 12 12
Estavayer-le-Lac	63 71 11
Domdidier, Avenches	75 29 20
Glâne	52 41 00
Gruyère	029/ 2 70 07
Bulle	029/ 3 12 12
Veveyse	021/948 90 33
Châtel-St-Denis	021/948 79 41
Morat	71 32 00
Payerne	61 17 77

■ **Permanence dentaire Fribourg**
22 33 43. Sa 8-10 h., 16-17 h. Di, jours fériés 9-11 h. Autres jours 8-10 h., 14-16 h.

SANTÉ

■ **AL-ANON** – Aide aux familles d'alcooliques, ☎ 26 52 13 ou 24 16 94.

■ **Alcooliques anonymes** – Case postale 29, Fribourg 1. ☎ 22 37 36, 56 17 17 ou 63 36 33.

■ **Alcool, toxicomanies** – Ligue fribourgeoise pour la prévention de l'alcoolisme et des autres toxicomanies, rue des Pilettes 1, Fribourg, ☎ 22 55 04. Lu-ve 8 h. 30-11 h. 30, 14-17 h.
– Office fribourgeois de consultation pour les problèmes d'alcool et de drogues, rue des Pilettes 1 (7e étage), me 14-17 h., je-ve 8 h.-11 h. 45, 14-17 h., ☎ 22 33 10.

■ **Le Torry**, centre de réadaptation socioprofessionnelle pour personnes dépendantes de l'alcool, Fribourg, ☎ 26 67 12.

■ **Antenne Santé-conseils** – Domdidier, home, les 2e et 4e lundis de chaque mois, 15 h. 30-18 h. Ouvert à tous les habitants de la Basse-Broye. Rendez-vous pour les jeunes ☎ 63 34 88.

■ **Parents de toxicomanes** – Groupe d'écoute et d'entraide. Permanence téléphonique ☎ 81 21 21 (Fondation Le Tremplin).

■ **Cancer** – Groupe d'entraide de parents d'enfants cancéreux, Daillettes 1, Fribourg, ☎ 24 99 20 et 26 19 44.

■ **Centre d'éducation à la santé de la Croix-Rouge** – Rue G.-Jordil 6, ☎ 22 17 58.

■ **Diabète** – Association fribourgeoise du diabète, rte des Daillettes 1, Fribourg, ☎ 24 99 20. Lu-ve 8-12 h., 13 h. 30-17 h.

■ **Ergothérapie** – Croix-Rouge, Fribourg, ☎ 22 63 51. Bulle, ☎ 029/2 16 40.

■ **Non-fumeurs** – Association suisse des non-fumeurs, section Fribourg, case postale 23, rue de l'Hôpital 2 (entrée Criblet), ☎ 23 23 28. Permanence je-ve.

■ **Radiophoto** – Radiophotographie, rte des Daillettes 1, Fribourg, 24 99 20. 1er et 3e je du mois, 8-11 h. 30.

■ **Sages-femmes service** – Permanence téléphonique, 24 h. sur 24, ☎ 24 51 24. Consultations sur rendez-vous, rte de la Vignettaz 67, Fribourg.

■ **Sage-femmes** – Permanence téléphonique de l'Association fribourgeoise des sages-femmes, 7 jours sur 7. 9-12 h. 14-18 h., ☎ 021/28 90 70.

■ **Sida** – Antenne fribourgeoise de l'Aide suisse contre le Sida, case postale 44, Fribourg 5, je 19-21 h. ☎ 219 678, anonymat garanti.
– Association Sida Vaud-Fribourg, case postale, 1323 Romainmôtier, ☎ 021/38 22 67, 9 h.-12 h.

■ **Soins à domicile de la Croix-Rouge** – Fribourg ☎ 22 82 51.
Sarine-Campagne ☎ 42 10 12.
Broye ☎ 63 34 88.
Glâne ☎ 52 33 88.
Gruyère ☎ 029/2 30 33.
Veveyse ☎ 021/948 84 54.
Lac ☎ 34 14 12.
Singine ☎ 43 20 20.

■ **Soins infirmiers permanents à domicile** – Service œuvrant dans l'ensemble du canton, 24 h. sur 24. ☎ 245 200.

■ **Stomisés** – Association pour les iléostomisés, colostomisés, urostomisés, ILCO, bd de Pérolles 28, Fribourg, ☎ 22 39 71, dès 18 h. ☎ 31 21 26.

■ **Tuberculose-cancer** – Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer, rte des Daillettes 1, Fribourg, ☎ 24 99 20. Lu-ve 8-11 h. 30, 14-17 h.

HÔPITAL

Hôpital cantonal Fribourg	82 21 21
Hôpital Daler Fribourg	82 21 91
Clinique Garcia Fribourg	82 31 81
Clinique Ste-Anne Fribourg	20 01 11
Estavayer-le-Lac	63 71 11
Billens	52 81 81
Riaz	029/ 3 12 12
Hôpital de Marsens	029/ 5 12 22
Meyriez	72 11 11
Tavel	44 81 11
Châtel-St-Denis	021/948 79 41
Payerne	62 80 11

PHARMACIES

■ **Mardi 30 juillet: Fribourg** – Pharmacie de Beaumont, Beaumont-Centre. De 8 à 21 h. Dimanche et jours fériés: 9 h. 30 à 12 h. 30, 16 h. à 21 h. Après 21 h., urgences ☎ 117.

■ **Estavayer-le-Lac** – Di 9 h. 15 à 11 h. 15.

■ **Romont** – Ve dès 18 h. 30. Di, jours fériés 10-12 h., 17-19 h.

■ **Bulle** – ☎ 029/2 33 00. Di, jours fériés 10-12 h., 17 h. 30-18 h. 30.

■ **Avry-sur-Matran et Villars-sur-Glâne** – Pharmacies des centres commerciaux, lu-ve jusqu'à 20 h.

■ **Marly** – En dehors des heures d'ouverture officielle, 24 h. sur 24, ☎ 111.

■ **Payerne**: – (Abbatiale).
Di, jours fériés 11-12 h., 18-19 h.
☎ 037/61 26 44. Police ☎ 61 17 77.

SOCIAL

■ **AÎNÉS-Centre-Seniors** – Grand-Places 16, Fribourg. Lu 14 h. 30-16 h. 30 discussions. Ma 14-17 h. jass. Me 9 h. 30-11 h. Théâtre Christ-Roi. 2e, 4e me 14 h. 30-17 h. tricot. Ve 14-17 h. bricolage. Renseignements: ☎ 23 26 21.

■ **Caritout** – Atelier-vente, et réinsertion de chômeurs en fin de droit, Cité-Bellevue 4, Fribourg, ☎ 28 10 01.

■ **Caritas** – Caritas-Fribourg, rue du Botzet 2, ☎ 82 41 71.

■ **Carrefour** – Au Carrefour, centre de rencontres pour jeunes, av. Général-Guisan 18A, Fribourg, ☎ 22 44 42. Permanence d'accueil ma-ve 18-22 h., sa 14-22 h.

■ **Centre d'information et de réadaptation pour malvoyants et aveugles** – Bd de Pérolles 24, Fribourg, ☎ 22 10 50 (matin).

■ **Centre médico-social du district de Payerne** – Rue d'Yverdon 21, Payerne. Lu-ve 8-12 h., 14-17 h., ☎ 61 59 12.

■ **Centre psycho-social** – Fribourg, Général-Guisan 56, 83 20 20. Lu-ve 7-20 h., sa-di 8-12 h. Bulle, Nicolas-Glasson 11a, ☎ 029/2 38 12. Lu-ve 8-12 h. et 14-18 h.

■ **Femmes** – Solidarité Femmes, SOS pour femmes en difficultés, conseils et hébergement pour elles et leurs enfants, ☎ 22 22 02.

■ **Foyer l'Epi** – Accueil et réinsertion des personnes ayant des problèmes d'alcool, Ménières, ☎ 64 24 02.

■ **Malentendants** – Service social de l'Association suisse pour les sourds-démutisés, ☎ 021/25 65 55.

■ **Mineurs** – Office cantonal des mineurs, conseils, aide aux enfants et adolescents, Pérolles 30, Fribourg.
☎ 22 80 96. Lu-ve 8-12 h., 14-17 h.

■ **PassePartout** – Service de transport pour personnes handicapées ou âgées. Grand Fribourg: réservation au 24 24 22 entre 8-12 h. et 14-17 h. Lac: réservation au 34 27 57, mêmes heures. ☎ 24 24 22 entre 8-12 h. et 14-17 h. Glâne: réservation au ☎ 56 10 33, de 8h.30 à 11h.30 et 14-17h.

■ **Pro Infirmis** – Service social et Ligue contre le rhumatisme, bd de Pérolles 42, Fribourg. ☎ 82 13 41.

■ **Pro Juventute** – Benoît Rey, rue Guillimann 9, Fribourg, ☎ 22 31 21. Lu-je 9-11 h., je 14-17 h.

■ **Pro Mente Libera** – Problèmes psychiques. ☎ 42 60 28 (le soir).

■ **Pro Senectute** – Fondation pour la vieillesse, rue St-Pierre 10, Fribourg, ☎ 22 41 53. Lu-ve 9-12 h., 14-17 h.

■ **Le Radeau** – Centre d'accueil pour personnes en difficultés, en particulier en relation avec la toxicomanie, Orsonnens, ☎ 53 17 53.

■ **Release** – Centre d'accueil et d'informations pour les jeunes, rte Joseph-Piller 5. Lu-ve 17 h.-21 h., sa 15 h.-19 h. Permanence téléphonique et consultation ma-me 10h.-12h., 14h.-16h. ☎ 22 29 01.

■ **Sanamobile** – Service de transports pour personnes âgées ou handicapées, 24 h. sur 24, ☎ 245 200.

■ **Service éducatif itinérant** – Aide aux enfants de 0 à 6 ans présentant un retard de développement ou un handicap. ☎ 84 21 13 (ve 13 h. 30-16 h.)

■ **SOS Enfants** – Permanence pour enfants, parents, jeunes, ☎ 38 11 11.

■ **SOS Vieillesse** – Information et orientation sociales pour personnes âgées, 7 jours sur 7, 7-21 h., ☎ 245 900.

■ **Tremplin** – Centre de réinsertion pour toxicomanes, av. Weck-Reynold 6, Fribourg, ☎ 81 21 21. Service social lu-ve 8-12 h., 13 h. 30-18 h.

■ **Téléprotection sociale** – Service de sécurité sanitaire et social pour personnes âgées, handicapées ou seules, 24 h. sur 24, ☎ 245 700.

■ **Villa Myriam** – Accueil de la mère et de l'enfant, av. de Rome 2, Fribourg, ☎ 22 64 24.

SERVICES

■ **AC Conseil** – Service spécialisé en assurance chômage, rue St-Paul 7, Fribourg, ☎ 23 29 35. Ma de 19-21 h.

■ **Aides ménagères** – Service d'aides extrahospitalières, 7 jours sur 7, dans l'ensemble du canton, ☎ 245 200.

■ **Amnesty International** – Défense des droits de l'homme, CP 12, Fribourg 1.

■ **Animaux** – Protection des animaux, CP 668, Fribourg 1, ☎ 24 65 15 (jour et nuit). Refuges pour chiens, Prez-vers-Noréaz, ☎ 30 10 65; pour chats, Torny-le-Grand, ☎ 68 11 12.

■ **Avocats** – Permanence juridique, rue des Alpes 58, Fribourg. Ma 17-19 h., sans rendez-vous.

■ **Centr'Elles** – Permanence d'information pour les femmes. Rue de l'Hôpital 2, Fribourg, me 14-16 h., 17-19 h., ☎ 23 14 66. Conseils juridiques: rendez-vous ☎ 23 14 10.

■ **Centres de loisirs Fribourg** – Jura, av. Général-Guisan 59, ☎ 26 32 08. «Espace-Schoenberg», rte de la Singine 6, ☎ 28 22 95. «La Vannerie», Planche-Inférieure 18, ☎ 22 63 95.

■ **Centre suisses-immigrés** – route de la Singine 6, Fribourg, ☎ 28 30 25. Permanence lu et je 17-19 h.

■ **Consommateurs** – Informations et conseils budget: me 14-17 h. (sauf vacances scolaires), hôpital des Bourgeois, Fribourg, ☎ 22 28 07.

■ **Consultations pour requérants d'asile** – rue de Lausanne 91, Fribourg, ☎ 22 30 74, lu et je 13 h. 30-17 h. 30.

■ **Coordination droit d'asile** – Association de défense des requérants d'asile, rue du Nord 23, Fribourg. Lu 16 h. 30-19 h. 30. ☎ 22 37 80. Courrier: CP 28, 1752 Villars-sur-Glâne.

■ **Environnement** – WWF Boutique Panda, centre d'information, Grand-Rue 47, Fribourg, ☎ 23 28 26, me et sa 9-12 h., je et ve 14 h.-18 h. 30.

■ **Locataires** – AFLOCA, service consultatif, Fribourg, rue de l'Hôpital 2, lu 14-16 h., me 19-20 h. Estavayer-le-Lac, sur rendez-vous, ☎ 61 52 64 - 67 17 83 - 61 67 15. Romont, Café de l'Harmonie, 1er et 3e jeudi du mois, 19 h.-20 h. Bulle, Café XIII-Cantons, 1er et 3e ma du mois, 20-21 h. Châtel-St-Denis, Croix-Blanche, 1er je du mois, 20 h. 15-21 h.

■ **Militaire** – Service de consultation militaire, rue de Lausanne 18 (1er étage), Fribourg, sa 10-11 h.

■ **Orientation scolaire et professionnelle** – Office cantonal d'orientation pour adolescents et adultes, rue St-Pierre-Canisius 12, Fribourg, ☎ 22 54 35, lu-ve 8-12 h., 14-17 h.

■ **Patients militaires** – Association des patients militaires suisses. (Difficultés avec assurances) ☎ 021/801 22 71.

■ **Propriétaires** – Chambre immobilière fribourgeoise, 1, rue de la Banque, Fribourg, ☎ 22 56 55. - Fédération fribourgeoise immobilière, av. Jean-Gambach 13, Fribourg, ☎ 22 27 02 ou 22 14 22.

■ **Poste** – Poste pricipale de Fribourg, guichet urgent: lu-ve 12 h.-13 h. 30, 18 h. 30-21 h., sa 11-12 h., 14-17 h. di 18 h.-20 h. 30. Guichet du télégraphe: lu-sa 7 h.-21 h. 30, di 9 h.-12 h. 30, 17-21 h.

■ **Rentiers AVS/AI**
– Groupement fribourgeois de défense des rentiers AVS/AI, rue des Alpes 39, Fribourg. Gratuit. ☎ 26 11 32 ou 24 87 05.
– Groupement syndical des retraités AVS et rentiers AI, rue Abbé-Bovet 6, Fribourg. Service consultatif ma 16-18 h. Urgence: lu-ve 18-20 h., ☎ 24 52 24.

■ **Repas chauds** – Service Croix-Rouge de repas et régimes à domicile. Fribourg et environs: ☎ 22 63 51. Châtel-St-Denis, service d'entraide, ☎ 021/948 75 34 (10-11 h.). Repas, district de la Sarine, 7 jours sur 7, midi et soir, ☎ 245 200 et 243 300.
– Attalens, ☎ 021/947 41 23.

■ **Tiers monde**
– Magasin du Monde, rue des Alpes 30, Fribourg, ☎ 23 11 03. Lu fermé, ma au ve 9-12 h., 15-18 h., sa 9-12 h.
– Boutique Fairness, rue de Lausanne 48, Fribourg, ☎ 23 13 80. Lu 14-18 h., ma-ve 8 h. 30-11 h. 30, 14 h.-18 h., sa 10 h.-13 h.

■ **Tourisme** – Office du tourisme de la ville de Fribourg, Square-des-Places 1, ☎ 81 31 75. Location de spectacles ☎ 23 25 55. Union fribourgeoise du tourisme (UFT), Rte de la Glâne 107, Fribourg, ☎ 24 56 44.

CURIOSITÉS

■ **Broc, Electrobroc** – Centre d'information sur l'énergie. Sa 9 h. 30-14 h. Visites de groupes sur rendez-vous lu-sa, ☎ 029/6 15 37.

■ **Bulle, Orchestrion «Soléa»** – Automate unique en Suisse au café Le Fribourgeois.

■ **Fribourg, Jardin botanique** – Lu-ve 8-18 h., sa-di 14-17 h. Sentier botanique: Fribourg - Sentier Ritter - Lorette - Breitfeld - Marly - Fribourg.

■ **Fromagerie de démonstration** – Pringy, tous les jours 8-18 h. 30.

■ **Observatoire du Petit-Ependes** – Tous les ve. Heure d'été: 21-23 h. (Avril-sept.) Heure d'hiver: 20-22 h. (Oct.-mars). Visites de groupes: s'adresser au secrétariat, ☎ 22 77 10. Fermeture annuelle 15.7. au 30.8.

■ **Société fribourgeoise d'astronomie** – Observation à Chésopelloz, ve par beau temps dès 20 h. 30. Renseignements ☎ 45 14 80.

■ **Sentier planétaire, Marly** – Représentation du système solaire. Départ parking Corbaroche.

Avec ou sans indicatif – La majorité des numéros de téléphone figurant dans cette page se trouve dans la zone du 037. Ils sont mentionnés sans indicatif. Pour les autres régions (029, 021), l'indicatif est précisé.

FAMILLE

■ **Aides familiales** – Office familial de Fribourg, ☎ 22 10 14. Sarine-Campagne et Haut-Lac, ☎ 45 24 25.
– Tout le canton, 7 jours sur 7, ☎ 245 200.
– Service d'aide familiale de la paroisse réformée, Fribourg, ☎ 22 86 40, lu-ve 8-11 h.

■ **Allaitement** – Ligue La Lèche, La Croix 13, 1740 Neyruz, ☎ 37 10 28. Réunion le 2e ma du mois à 20 h. 15.

■ **Arc-en-ciel** – Groupe d'entraide pour parents en deuil, ☎ 46 13 61. Réunion le 3e mercredi du mois à la rue des Ecoles 1, Fribourg.

■ **AVIFA (Amour-Vie-Famille)** – Au service du couple et de la famille, régulation naturelle des naissances, ☎ 26 47 26, de 19-21 h. Permanence 1er je du mois, 14 à 16 h. Centr'Elles, rue de l'Hôpital 2, Fribourg.

■ **Baby-sitting** – Croix-Rouge, 22 63 51

■ **Centre de planning familial et d'information sexuelle** – Entretiens et consultations gynécologiques, Grand-Fontaine 50, Fribourg, ☎ 25 29 55. Lu-ve heures de bureau, ainsi que lu à la pause de midi et je jusqu'à 20 h.

■ **Consultations conjugales** – Rue de Romont 2, Fribourg, ☎ 22 54 77. Rendez-vous en fr./all. ☎ lu-ve 14-17 h.

■ **Crèches**
– Crèche universitaire, Catherine Bosshart-Pfluger, Fribourg, ☎ 28 19 77.
– Crèche paroisse réformée, ch. des Bains 1, Fribourg, ☎ 22 28 44.
– Crèche «Les Dauphins», Redoute 11, Villars-sur-Glâne, ☎ 24 72 85.
– Crèche du Centre Suisses-Immigrés, rue du Nord 21, Fribourg, ☎ 22 19 47.
– Garderie d'enfants «La Coccinelle», de 3 mois à 6 ans, lu-ve 7-18 h. 30, ch. de l'Abbé-Freeley 9, Fribourg, ☎ 245 200.
– Crèche du Schoenberg «Xylophone», rte de la Singine 6, Fribourg, ☎ 28 47 28, de 2 à 6 ans, lu-ve 6 h. 30-12 h. 30.
– Garderie de la Providence, rue de la Neuveville 3, Fribourg, ☎ 81 51 21.
– Crèche des «Petits-Poucets», rue Joseph-Reichlen 2, Fribourg, de 0 à 3 ans, ☎ 22 16 36.
– Garderie et école maternelle «La Chenille», Riedlé 13, ☎ 28 42 05, 8-18 h.
– Jardin d'enfants «Les Oursons» Stalden 30, Fribourg, ☎ 22 86 78 de 8 h. 30-12 h. et de 14-18 h. (2 à 5 ans)
– Garderie Zakary, Villars-Vert 2, Villars-sur-Glâne, de 1½ an à 6 ans, lu-ve 7-18 h. ☎ 41 17 37.

■ **Enfance** – Mouvement Enfance et Foyer, rue de l'Industrie 8, Fribourg, ☎ 24 84 88.

■ **Futures mères** – SOS Futures mères ☎ 227 227. Dépôts matériel Fribourg, rue de Morat 63 (lu 14-17 h.), Ependes (me après-midi), Domdidier (je après-midi).

■ **Mamans de jour** – Permanence ☎ 22 69 26, lu 17-19 h., ma et je 9-11 h.

■ **Mouvement fribourgeois de la condition parentale** – Aide aux couples en séparation ou divorce, rue de l'Hôpital 2, Fribourg. Ma de 18 à 21 h., ☎ 23 25 84.

■ **Puériculture Croix-Rouge** – Sarine-Campagne ☎ 42 12 26. Broye ☎ 63 39 80. Glâne ☎ 52 19 29. Gruyère ☎ 029/2 52 40.

■ **Puériculture Office familial** – ☎ 22 10 14, 17-18 h. Consultations: Fribourg, Grand-Rue 41, lu 14-16 h. 30; Centre St-Paul, 1er me du mois, 14-16 h. 30. Marly, dispensaire, 2e et dernier je du mois, 14-16 h. 30. Villars-sur-Glâne, dispensaire, dernier me du mois, 14-16 h.

LUDOTHÈQUES

■ **Fribourg** – Centre-Ville (Hôpital des Bourgeois): me 15-17 h., Schoenberg, ch. St-Barthélemy 20, je 15-17 h. Vignettaz 57-59, ve 15 h. 30-17 h. 30.

■ **Bulle** – Rue de la Condémine: me de 16-19 h.

■ **Châtel-St-Denis** – Maison St-Joseph (aile sud). Me de 15 à 17 h. 30, ve de 15 h. 30 à 18 h.

■ **Courtaman** – Rte de Morat 51, me 15-17 h., sa 9-11 h., ☎ 34 19 17.

■ **Estavayer-le-Lac** – Bâtiment du Cycle d'orientation, me 15 h. 30-17 h. 30, sa 9 h. 30-11 h. 30. Fermée pendant les vacances scolaires.

■ **Marly** – Centre communautaire, rte Chevalier 9: ma-me 15-17 h., sa 9 h. 30-11 h. 30.

■ **Cottens et environs** – Ludothèque Schtroumpf, ancien pavillon scolaire, sa 9-11 h.

■ **Prez-vers-Noréaz** – Centre scolaire: ma 15-17 h., sa 10-11 h.

■ **Romont** – Pavillon école Condémina: ve 16 h. 30-18 h., sa 10-11 h. 30, 1er et 3e me du mois 15-17 h.

SPORTS

■ **Fribourg, piscine du Schoenberg** – Lu 8-22 h., ma 17 h. 30-22 h., me 11 h. 30-13 h. 30, 15 h. 30-22 h., je 11-13 h. 30, 16-22 h., ve 11-13 h. 30, 17 h. 30-22 h., sa 8-18 h., di 9-18 h.

■ **Fribourg, piscine du Levant** – Lu-ve 7-7 h. 45, 12 h.-13 h. 45, 17 h. 30-21 h., sa 8-19 h. 30, di 8-18 h.

■ **Bulle, piscine couverte Ecole secondaire** – Me 18-21 h., ve 18-22 h., sa 14 h. 30-18 h.

■ **Charmey, piscine et minigolf** – Ouvert tous les jours de 10 h.-22 h., dimanche et jours fériés de 10 h.-19 h.

■ **Châtel-Saint-Denis, piscine couverte Ecole secondaire** – Ma-ve 19 h. 30-22 h., sa-di 14-18 h.

■ **Morat, piscine couverte** – Lu 14-21 h., ma 11-21 h., me-ve 9 h. 30-21 h., sa-di 9 h. 30-18 h.

MUSÉES

■ **Fribourg, Fri-Art, Centre d'art contemporain** – ma-di 14 h.-17 h., nocturne je 20 h.-22 h., Petites-Rames 22, ☎ 23 23 51.

■ **Fribourg, Musée d'art et d'histoire** – ma-di 10 h.-17 h., je 20 h.-22 h. Fermé lundi. Riches collections d'art fribourgeois. Originaux des apôtres du porche de la cathédrale et des fontaines de la ville; sculpture et peinture religieuse du XIe au XVIIIe; panneaux peints de Hans Fries; retable des petites bêtes de Jean Tinguely.

■ **Fribourg, Musée d'histoire naturelle** – Tous les jours de 14 à 18 h. Ouvert aussi pour les écoles du lu au ve de 8 à 12 h. Entrée libre. Expositions permanentes sur les invertébrés et sur les insectes.

■ **Fribourg, Musée suisse de la marionnette** – Marionnettes et théâtres suisses. Ve au di 14 h. - 17 h., ou sur rendez-vous, ☎ 22 85 13.

■ **Bulle, Musée gruérien** – ma-sa 10-12 h., 14-17 h., di 14-17 h., exp. permanente, collection d'art populaire.

■ **Charmey, Musée du Pays et Val** – Ma-di, 14 h.-18 h. Exposition permanente unique en Suisse: «Chasse et faune», «Artisanat et agriculture de montagne». ☎ 029/7 24 47.

■ **Gruyères, le château** – Tous les jours de 9 h.-12 h., 13 h.-16 h. 30. Exposition permanente: chapes de Charles le Téméraire, Salon Corot, tapisseries et mobilier d'époque renaissance et baroque.

■ **Morat, Musée historique** – ma-di 14 h.-17 h., exposition permanente d'objets préhistoriques, diarama sur la bataille de Morat.

■ **Tavel, Musée singinois** – sa-di 14 h.-18 h., exposition du patrimoine fribourgeois.

■ **Romont, Musée suisse du vitrail** – ma-di 10-12 h., 14 h.-18 h., sur demande pour les groupes, exposition permanente de vitraux anciens, armoiries, le vitrail au XXe siècle.

■ **Estavayer-le-Lac, Musée folklorique** – ma-di 9-11 h., 14-17 h., exposition permanente: collection de lanternes CFF, collection de grenouilles.

■ **Avenches, Musée de la naissance de l'aviation suisse** – sa-di 14 h.-16 h., pour visite avec guide ☎ 75 17 30 ou à l'Office du tourisme.

■ **Avenches, Musée romain** – tous les jours de 9 h.-12 h., 13 h.-17 h., (en hiver fermé le mardi). Pour visite avec guide, ☎ 75 17 30.

■ **Avenches, Haras fédéral** – lu-ve 8 h.-11 h. 30, 14 h.-16 h. 30, élevage d'environ 400 chevaux. Groupe dès 10 pers. S'annoncer au préalable au ☎ 75 22 22.

■ ***– Pour les expositions temporaires, prière de consulter notre page hebdomadaire du lundi «Accrochage régional».***

BIBLIOTHÈQUES

■ **Fribourg, Bibliothèque cantonale et universitaire** – Lu-ve 8-22 h., sa 8-16 h. Prêt à domicile: lu-ve 10-12 h., 14-17 h., sa 10-12 h., 14-16 h.

■ **Fribourg, Médiacentre fribourgeois** – Rue Joseph-Piller 2, Fribourg, lu-ve 14-18 h., sa 9-13 h.

■ **Fribourg, Bibliothèque de la Ville** – Fermée jusqu'au 12 août, à 14 h.

■ **Fribourg, Deutsche Bibliothek** – Rue de l'Hôpital 2. Lu-ve 15-18 h., me 15-20 h., sa 10-12 h.

■ **Fribourg, Bibliothèque St-Paul** – Bd de Pérolles 38. Ma et je 14-17 h., sa 9-11 h. 30.

■ **Fribourg, Bibliothèque à domicile Croix-Rouge** – ☎ 22 63 51. Centre de documentation santé Croix-Rouge, rue Reichlen 11, Fribourg, ☎ 22 17 58.

■ **Fribourg, Bibliothèque du centre d'éducation à la santé de la Croix-Rouge** – Rue G.-Jordil 6, ☎ 22 17 58.

■ **Fribourg, Bibliothèque des arts et métiers** – Centre professionnel, Derrière-les-Remparts 5, lu 14-17 h., ma-ve 13-17 h.

■ **Belfaux, Bibliothèque scolaire** – Ma 15-17 h. 30, je et ve 15-17 h., sa 10 h.-11 h. 30 (durant les vacances scolaires, seule l'ouverture du samedi matin est maintenue).

■ **Bulle, Bibliothèque du Musée** – ma-sa 10-12 h., 14-17 h., me et je 17-20 h.

■ **Châtel-St-Denis, Bibliothèque publique** – Ma 16-18 h., me 19-21 h., je 15-17 h., sa 9-11 h.

■ **Cousset, Bibliothèque de Biremont** – Ma 16 h. 30 - 19 h., ve 16 - 18 h.

■ **Domdidier, Bibliothèque communale** – Lu et je 15 h. 30-17 h., 19 h. 30-21 h., sa 9-11 h.

■ **Estavayer-le-Lac, Bibliothèque publique** – Ma 14 h.-16 h. 30, me 15 h. 30-18 h., je 18 h. 30-20 h. 30, ve 15-19 h., sa 9 h. 30-11 h. 30.

■ **Farvagny-le-Grand, Bibliothèque du Gibloux** – Lu 15 h. 45-18 h. 30., je 18 h. 30-20 h. 30.

■ **Givisiez, Bibliothèque communale** – Ma 17-19 h., me 15 h. 30-18 h., je 15 h. 30-18 h., sa 10-12 h.

■ **Marly, Bibliothèque communale** – Ma 15 h. 30-20 h., me 15 h. 30-18 h., ve 14-18 h., sa 10-13 h.

■ **Morat, Bibliothèque de la Ville** – Lu, me et ve 15 h. 30-18 h. 30, ve 20-21 h., sa 10-12 h. et 14-16 h.

■ **Romont, Bibliothèque communale** – Ma 9-11 h., 16-18 h., me 14-17 h., je 18-20 h., ve 16-19 h., sa 9-12 h.

■ **Rossens, Bibliothèque scolaire et communale** – Ma 16-19 h, en période scolaire.

■ **St-Aubin, Bibliothèque communale** – Me 16-18 h., sa 9-11 h. 30.

■ **Villars-sur-Glâne, Bibliothèque communale** – Ma 15-18 h., me 18-20 h., je 15-18 h., sa 10-12 h.

avant-scène demain

● **Fribourg: bal populaire.** – Pour bien commencer à fêter le premier Août du 700e, l'Association des intérêts du quartier de la Neuveville organise un bal populaire demain soir, dès 20 h. 30, aux Grandes-Rames. Les stands sont ouverts dès 18 h., suit le bal animé par les «Well's». A minuit, surprise pour tous, annoncent les organisateurs qui sont la ville de Fribourg et les intérêts du quartier.

● **Gletterens: rock et blues.** – Rock et blues à l'affiche du café de la Croix-Fédérale, à Gletterens, demain et jeudi, à 20 h. Se produira le groupe helvético-américain «Deacon Fuller and Blue Kerosene».

● **Randonnée pédestre.** – Randonnée pédestre au col de la Balisa et de L'Auta-Chia. Départ: demain, à 8 h., à Charmey, devant l'Office du tourisme. Durée de la marche destinée à des gens entraînés: cinq heures. En voiture jusqu'aux Rocs. L'itinéraire est le suivant: Les Reposoirs – La Maguena – L'Auta-Chia – Parc des Fayes – Les Gros Grénerets – La Valsainte – Les Rocs, puis retour à Charmey en fin d'après-midi. Une taxe d'inscription est perçue par l'Office du tourisme de Charmey. Jean-Paul Fragnière est responsable de l'excursion. Il est atteignable au numéro: 029/721 25.

LB

avant-scène aujourd'hui

● **Fribourg.** – A 14 h. 15, minigolf pour les aînés.

● **Gletterens.** – Cabaret chansons ce soir, à 20 h., au café de la Croix-Fédérale, à Gletterens, avec le groupe helvético-belge «Le Pote et Nani».

LB

Le pont de Ville, à Payerne, à nouveau flambant neuf

Les travées en place

Le vieux pont de Ville de Payerne n'est déjà plus qu'un souvenir. Hier, les travées du nouvel enjambement de la Broye ont été mises en place.

BROYE VAUDOISE

Spectaculaire opération hier à Payerne. Dès sept heures du matin, deux impressionnants camions-grues ont délicatement déposé sur leurs culées les huit travées préfabriquées du nouveau pont de Ville. Longues de 33 mètres et d'un poids de plus de 40 tonnes chacune, ces poutres ont été acheminées de Tavel par convois spéciaux, puis mises en place sous les yeux de nombreux curieux. Au milieu de l'après-midi, le tour était joué.

Durant le mois d'août, le pont recevra son tapis d'asphalte, ses trottoirs et ses deux mains courantes.

Programme tenu

Parallèlement à la construction du nouveau pont, les travaux de réfection de la Grand-Rue vont bon train. Après le renouvellement des conduites d'eau, d'électricité et du téléréseau sur une moitié de la chaussée, les fouilles ont été remblayées.

Sous le contrôle des Monuments historiques, elles ont permis de mettre au jour, au bout de la rue, les fondations d'une ancienne maison mitoyenne qui figure sur de vieux plans de Payerne. Egalement mis au jour, un canal d'égout qui a traversé les siècles sans dommage.

La deuxième moitié de la chaussée sera ouverte à son tour en août. Jusqu'à maintenant, le programme des travaux a été tenu. Si tout continue comme prévu, la Grand-Rue et le pont de Ville devraient être rendus à la circulation début septembre, pour le meeting aérien prévu le samedi 7. **CAG**

Opération spectaculaire et de précision hier pour le pont de Ville.
LB Nicolas Repond

Don anonyme à la Trésorerie d'Etat

Mécénat ou remords?

CURIOSITÉ

Un bref entrefilet paru dans le dernier numéro de la «Feuille officielle du canton de Fribourg» est propre à intriguer et à faire sourire. La Trésorerie d'Etat y accuse en effet réception d'un don anonyme de 500 francs qui lui a été adressé à la mi-juillet. S'agit-il là d'un geste de mécène envers l'Etat considéré, à tort ou à raison, comme une entreprise philanthropique, ou plutôt d'un acte expiatoire imposé par une conscience chargée de remords fiscaux? L'alternative reste ouverte.

Ce genre de cadeau anonyme n'est en tout cas pas fréquent, assure le trésorier d'Etat Daniel Berset. Le dernier en date remonte à une dizaine d'années et il avait pour objet un remboursement à la Caisse de prévoyance. Les cinq cents balles de la mi-juillet étaient, eux, simplement glissés dans une enveloppe, sans aucun mot d'explication, une enveloppe dont on sait seulement qu'elle a été postée le dimanche 14 juillet à 21 h. en ville de Fribourg.

Les fonctionnaires de la Trésorerie se sont évidemment demandé s'il y avait lieu de réagir à ce geste qui, à première vue, peut paraître incongru. Ils ont finalement opté pour la solution de l'accusé de réception officiel paru dans la «Feuille» afin que le généreux et néanmoins anonyme donateur soit bien certain que son argent est arrivé à destination.

Daniel Berset, lui aussi, se perd en conjectures: le quidam est-il un contribuable pris d'un soudain et irrépressible remords fiscal, ou alors a-t-il voulu réparer un quelconque péché contre l'Etat commis dans une quelconque affaire? L'énigme n'est et ne sera sans doute jamais résolue. Toujours est-il que le billet de 500 francs a été versé sur le compte d'Etat sous la rubrique «recettes et dépenses générales». **NR**

PUBLICITÉ

LA LIBERTÉ

AVIS AUX ANNONCEURS

En raison de la **Fête nationale,** les derniers délais pour la remise des ordres devant paraître dans «La Liberté» sont fixés comme suit:

Edition du 2 août: mardi 30 juillet, à 9 h.
Edition du 3 août: mercredi 31 juillet, à 9 h.

L'édition du 1er août est supprimée et nos bureaux seront fermés toute la journée.

Publicitas SA, rue de la Banque 4,
1700 Fribourg - ☎ 037/814 181 - Fax 037/227 123

17-1532

GASTRONOMIE

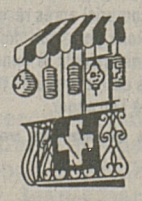
Feux d'artifice! Soupe de chalet! Gâteau au vin cuit! Poulet au panier! Escalope aux morilles!

Venez passer la **SOIRÉE DU 1er AOÛT**
au RESTAURANT DES DAILLES
à Villars-sur-Glâne ☎ 037/42 66 16
et participez au CONCOURS DU MOUNTAIN-BIKE
Grande terrasse Ambiance jeune et sympa

17-3046

☆ ☆ ☆ ☆ Route de Villars 37
Au Parc Hotel *Fribourg*
Pour fêter le **1er AOÛT 1991,** nous vous proposons
UN GRAND BUFFET FOLKLORIQUE

à Fr. 42.– par personne.
Animation aux sons
du **COR DES ALPES** et
de **L'ACCORDÉON.**



Réservation au ☎ 037/82 11 11

Matran: des décorations originales pour le 700e

Des vitraux sur la colline

Pour fêter le 700e et le premier Août en couleurs, la commune de Matran a décoré le pré qui conduit de l'église à l'école du village. André Sauterel, décorateur, a réalisé de grands panneaux, verticaux ou horizontaux, où ondoient les couleurs comme sur un étendard. Un décor qui imite le vitrail et est illuminé tous les soirs de 21 h. 30 à une heure du matin. Les panneaux coloreront la colline au soir du premier Août. La commune attend trois cents personnes pour cet événement.
MDL LB Alain Wicht

MÊME EN VACANCES, ON PEUT LUI FAIRE CONFIANCE!

Vous voulez passer des vacances tranquilles tout en restant au courant de l'actualité? Rien de plus facile! Retournez-nous à temps le coupon ci-dessous dûment rempli, votre quotidien préféré vous suivra comme votre ombre... ou presque! La Liberté: même en vacances, on peut lui faire confiance.

LA LIBERTÉ

A adresser à: **LA LIBERTÉ**, Gestion et Marketing, Pérolles 42, 1700 Fribourg

ANCIENNE ADRESSE:

Nom: Prénom:

Rue: NPA: Localité:

NOUVELLE ADRESSE:

Nom, prénom, raison sociale:

Complément – profession:

Rue, rte, av., ch., etc.: No:

NPA: Localité:

Pays: Du: au: inclus.

Changement d'adresse: ☐ Définitif ☐ Temporaire

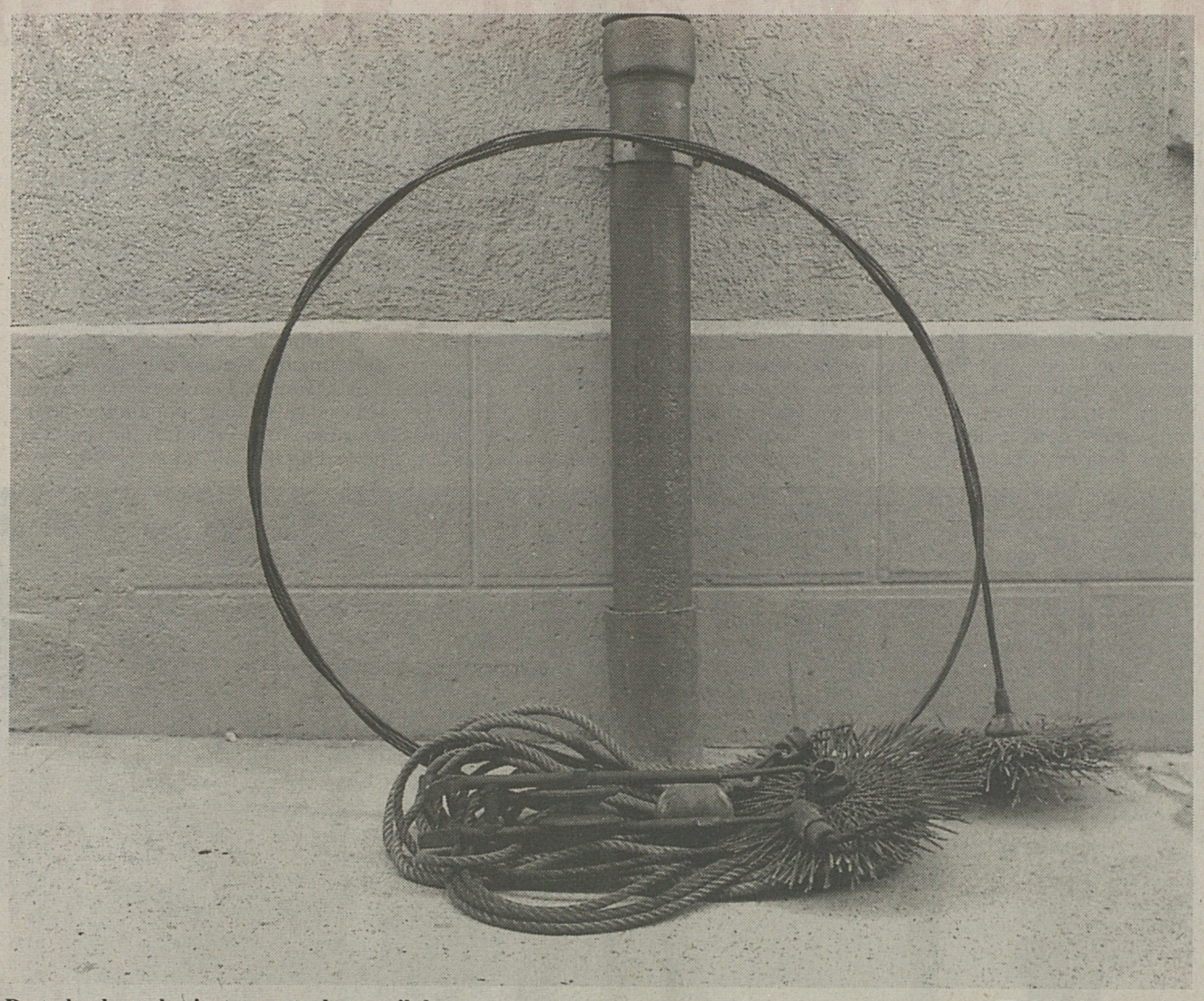
Expédition: ☐ Par courrier normal ☐ Par avion (biffer ce qui ne convient pas)

Tarif SUISSE: Fr. 3.– à joindre en timbres-poste. Merci! ÉTRANGER: facturé séparément

IMPORTANT 1. Les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils doivent nous parvenir PAR ÉCRIT et ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (week-end non compris) après réception. 2. Les changements ne sont pas effectués pour une période inférieure à 6 JOURS OUVRABLES. 3. Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. 4. Lors de tout changement, il est perçu une taxe de Fr. 3.– à titre de frais administratifs (à joindre en timbres-poste). 5. Les changements pour l'étranger seront facturés séparément. 6. Les demandes peu lisibles ou incomplètes ne seront pas prises en considération. 7. LA LIBERTÉ décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger.

DÉCLIC

Apprentis fribourgeois 1991



Porte-bonheur, les instruments de travail du ramoneur. LIB Nicolas Repond

Monteur de tableaux électriques

Guisolan Patrick, Estavayer-le-Lac; Jungo Alain, Fribourg; Moullet Olivier, Villargiroud; Rosset Pascal, Chapelle; Strollo Rocco, Bœsingen.

Monteur en chauffage

Ayude Antonio, Bulle; Bæchler Elmar, Tinterin; Bosson Jacques, Fribourg; Buntschu Renaldo, St-Sylvestre; Fasel Elmar, Heitenried; Genilloud Gilles, Montagny-les-Monts; Gorret Alexandre, Villeneuve; Guisolan Frédéric, Noréaz; Molena Antoine, Bulle; Neuenschwander Dominique, Avenches; Nydegger Roland, Chevrilles; Rotzetter Yann, Domdidier; Schmutz Willy, Ueberstorf; Spicher Patrick, Ueberstorf; Sugnaux Pierre-Alain, Bulle; Tinguely Elmar, Chevrilles; Wæber Frédéric, Fribourg. (1 candidat a échoué).

Monteur offset

Bæchler Anne, Villars-sur-Glâne; Papaux Laurent, Treyvaux.

Monteur-électricien

Amey François, Fribourg; Ammann Cédric, Villars-sur-Glâne; Auguet Thierry, Bulle; Badoud Didier, Nuvilly; Beaud Claude, Romont; Bovey Stéphane, Neyruz; Brodard Daniel, La Roche; Brügger Daniel, Plasselb; Bürgisser Béat, Guin; Caille François, Estavannens; Castaldi Conrad, Estavayer-le-Lac; Collomb Thierry, Sugiez; Corpataux Alain, Bulle; Corpataux Jacques, Matran; Cosandey Stéphane, Grolley; Crottet Anton, Guin; Currat Landry, Grandvillard; Dessonnaz Christophe, Fribourg; Devaud Thierry, Farvagny-le-Petit; Dousse Gilles, Romont; Ducry Christophe, Fribourg; Ecoffey Simon, Villars-sous-Mont; Egger Laurent, Villars-sur-Glâne; Favre Fabrice, Morat; Fuhrer Patrice, Morat; Gabaz Pascal, Nuvilly; Gauderon Olivier, Fribourg; Geinoz Sébastien, Rueyres-St-Laurent; Genoud Vincent, Fribourg; Gœtschmann Laurent, Schmitten; Grossrieder Vincent, Charmey; Humbert Serge, Belfaux; Italiano Stefano, Villars-sur-Glâne; Jacquiard Olivier, Attalens; Jeckelmann Alain, Bulle; Jenny Heinz, Chevrilles; Lepre Dino, Morat; Mæder Roger, Ried b. Kerzers; Magon Patrick, Fribourg; Martinez Xavier, Estavayer-le-Lac; Misic Nicolas, Tavel; Molleyres Emmanuel, Attalens; Monney Martial, Corpataux; Nicolo Agostino, Guin; Piller Benoît, Marly; Rouiller Nicolas, Prez-vers-Siviriez; Scheurer Hans-Jœrg, Vallon; Schorer Patrick, Kallnach; Schwaller Mario, Oberschrot; Spoto Claudio, Fribourg; Stritt Marc, Fribourg; Tinguely Stéphane, Grattavache; Tonazzo Mauro, Chiètres; Zuercher Markus, Morat. (16 candidats ont échoué).

Monteur-frigoriste

Schwaller Laurent, Rossens.

Opticien

Dumas Valérie, Mézières; Jorand Patrick, Fribourg; Levrat Jérôme, Bulle. (1 candidat a échoué).

Outilleur

Berger Martin, Muenchenwiler; Blaser Peter, Guin; Borgognon Patrick, Domdidier; Brügger Norbert, Guin; Burri Bernard, Anet; Hæner Stefan, Aarberg; Kramer Heinz, Lurtigen; Moser Sacha, Morat; Rau Markus, Salvenach; Roulin Michel, Montbrelloz; Schaller Ivan, Bœsingen; Stulz Michael, Guin.

Peintre en automobiles

Aebersold Robert, Guin; Bise Didier, Villars-sur-Glâne; Cuennet David, Bulle; Duarte Sergio, Bulle; Gitto Joël, Bossonnens; Hebert Damien, Marly; Jacot Martial, Dirlaret; Leal José, Fribourg; Rapin Cédric, Domdidier; Rey Dominique, Montet; Schaller Daniel, Liebistorf; Sottas Christian, Granges-Paccot; Stritt Christian, Tavel; Tornare Alain, Bulle; Vaira Alexandre, Fribourg. (2 candidats ont échoué).

Peintre en bâtiments

Aregger Stefan, St-Sylvestre; Bovet Ralph, Villars-sur-Glâne; Carrel Stéphane, Bulle; Crausaz Eric, Lussy; Cuccorese Giovanni, La Tour-de-Trême; Equey Frédéric, Bulle; Gallucci Albano, Fribourg; Guerry Christophe, St-Aubin; Gumy Bernard, Rosé; Horner Jean-Daniel, Belfaux; Imhof Michel, Alterswil; Jordan Pascal, St-Aubin/NE; Kissel Fabrice, Fribourg; Laubscher Jean-Luc, St-Aubin; Lœffel Marc, Muentschemier; Minguely Christophe, Grolley; Mundt Stephan, St-Gall; Oberson Jérôme, Romont; Pesce Pascal, Bulle; Raboud Laurent, Bulle; Rody Laurent, Villars-sur-Glâne; Savoy Yves, Bossonnens; Scherly Francis, Broc; Wicht Cyril, Prez-vers-Siviriez; Wolhauser Stéphane, Fribourg. (2 candidats ont échoué).

Peintre en publicité et décoration

Brechbühl Barbara, Morat; Kissling Nicolas, Oron-la-Ville.

Pépiniériste

Balmer Pascal, Morat; Beyeler Fabian, Cormondes; Guillaume Christophe, Chavannes-sous-Orsonnens; Schweizer Christophe, Bœsingen; Tschachtli Peter, Ueberstorf.

Photographe

1 candidat a échoué.

Photographe de laboratoire

Théraulaz Marie-France, Marly.

Plâtrier

1 candidat a échoué.

Poêlier-fumiste

Scherly Eric, La Tour-de-Trême.

Poseur de revêtements de sol

Python Olivier, Arconciel.

Ramoneur

Bæchler Eric, Corserey; Cornu Steve, Domdidier; Gilliand Sébastien, Payerne; Philipona Patrick, Mont-Pélerin; Volery Jean-Charles, Aumont.

Relieur

Aebischer Thomas, Fribourg; Zurkinden Marie-Louise, Montet.

Réparateur en automobiles

Andrey Stefan, Fribourg; Bard Jean-Luc, Marsens; Berger Christian, Flamatt; Ceru Roberto, Romont; Correvon Philippe, Tinterin; Delgado Manuel, Estavayer-le-Lac; Drand Stéphane, Marly; Dubuis Christophe, Rosé; Egli Thomas, Courtepin; Gendre Stéphane, Cousset; Gœtschi Beat, Chiètres; Gothuey Jacques, Ursy; Heimo Christophe, Estavayer-le-Lac; Joye Denis, Torny-le-Grand; Kormann Roland, Flamatt; Lauper Félix, Guin; Lehmann Manfred, Fribourg; Pasquier Nicolas, Sorens; Pfister Thomas, Lurtigen; Volery Stéphane, Aumont; Zahn Philippe, La Tour-de-Trême; Zuercher Pascal, Morat. (2 candidats ont échoué).

Scieur

Borcard Gérald, Grandvillard.

Sculpteur sur pierre

Luethi Mirjam Andrea, Montilier.

Secrétaire d'exploitation ferroviaire

Aebischer Edith, Tavel; Brustlein Rachel, Fribourg; Fluehmann Marc, Morat; Giger Christine, Flamatt; Gumy René, Fribourg.

Sellier

Ackermann Thomas, Muemliswil; Nidegger Francis, La Tour-de-Trême; Schindler Albert, Goldau.

Sérigraphe

1 candidat a échoué.

Serrurier de construction

Gaggioli Daniel, Fribourg; Galia Giovanni, Fribourg; Grossrieder Manfred, Schmitten; Perren Christophe, Guin.

Serrurier sur véhicules

1 candidat a échoué.

Serrurier-constructeur

Andrey Daniel, Bulle; Clément Patrick, Ependes; Cretin Philippe, Misery; Decorvet Patrick, Fribourg; Dupasquier José, Sorens; Gachet Blaise, Charmey; Gobet Christophe, Fribourg; Grau Philippe, Morat; Grossrieder Markus, Schmitten; Hostettler Pascal, Flamatt; Jaquenod Jean-Marc, Domdidier; Jenny Daniel, Guin; Jenny Stéphane, Fribourg; Jœrg Claude, Schmitten; Mauron Kurt, Planfayon; Menoud Stéphane, Chénens; Morel Gilles, Avry-sur-Matran; Repond Thomas, Guin; Rossy Christophe, Misery; Savary Pierre, Morlon.

Sommelier

Bongni Doris, Chiètres; Champod Nathalie, Vallamand; Delaquis Murielle, St-Sylvestre; Gaillard Dominique, Cerniat; Magnin Benoît, Cottens; Piccand Nathalie, Rossens; Schafer Mireille, Neyruz; Schmid Valérie, Marly; Schnider Martin, Fribourg; Wynsch Stefan, Buochs. (1 candidat a échoué).

Tôlier en carrosserie

Aebischer Frédéric, Fribourg; Audergon Didier, Morat; Bruegger Cédric, Granges-Paccot; Burri Markus, Cordast; Fasel Beat, Chevrilles; Frœhle Daniel, Courtepin; Guillaume Patrick, Berlens; Haymoz Jean-Daniel, Fribourg; Laurenza Pierre, Fribourg; Niederhauser Johnny, Cugy; Rossi Sandro, Thœrishaus; Schmid Olivier, Marly; Sturny Beat, Tinterin; Suarez José, Courtepin; Tilve Cortes Jose M., Fribourg. (3 candidats ont échoué).

Vendeur

Aebischer Silvia, Heitenried; Andrey Myriam, Fribourg; Andrey Patricia, Plasselb; Bæriswyl Natacha, Treyvaux; Bard Jocelyne, Semsales; Barras Marcel, Belfaux; Baudin Emmanuelle, La Roche; Beaud Sylvie, Bulle; Berchier Laure, Payerne; Bergmann Yvonne, Cormondes; Berset Alice, Rossens; Bertschy Béatrice, Fribourg; Bertschy Sandra, Romont; Birbaum Michaela, Fribourg; Blanchard Laurence, Cormérod; Blaser Frédéric, Bulle; Bonga Rachel, Bulle; Bosson Carine, Rue; Bosson Sylvie, Riaz; Bouche Laurent, Granges; Bovet Patrick, Villars-sur-Glâne; Braillard Patricia, Besencens; Brauen Irène, Anet; Brodard Anne, Siviriez; Brodard Karim, Fribourg; Bruegger Esther, St-Antoine; Buchs Rita, La Villette; Buergy Martine, Fribourg; Buergy Nadia, Avenches; Bugnon Gilles, Onnens; Buntschu Anita, Plasselb; Burri Thomas, Villars-sur-Glâne; Cannatella Georg, Planfayon; Carrel Dominique, Marsens; Castella Nelly, Sorens; Castrovinci Bruno, Estavayer-le-Lac; Ceriani Marie-Claire, Belfaux; Chambettaz Nicole, Grolley; Chardonnens Sandra, Courtepin; Charrière Sandra, Châtel-sur-Montsalvens; Contat Françoise, Villaraboud; Conus Marie-France, Siviriez; Coquoz Noëlle, Mossel; Cossu Manuela, Liebistorf; Cotting Vincent, Fribourg; Culat Marianne, Wabern; De Stefano Louisette, Rossens; Delley Florence, Courtepin; Delley Sophie, Payerne; Dousse Alexandra, Essert; Ducrest Sandrine, Estavayer-le-Lac; Egger Lisbeth, St-Antoine; Eicher Pascal, Villars-sur-Glâne; El Himer Fabienne B., Villars-sur-Glâne; Favre Isabelle, Le Crêt-près-Semsales; Ferreria Juan-Carlos, Fribourg; Fleury Natacha, Gland; Forney Sandra, Cormérod; Fragnière Carole, Sorens; Frieden Karin, Courgevaux; Frossard Nicole, Romanens; Fuerst Nathalie, Agriswil; Gachet Marlyse, Riaz; Gachoud Mireille, Pont-sur-Oron; Gashi David, Fribourg; Gastaldi Sylvana, La Tour-de-Trême; Gatschet Sandra, Anet; Gaudard Laurence, La Tour-de-Trême; Geinoz Isabelle, Vuadens; Genoud Corinne, Villars-sur-Glâne; Genoud Suzanne, Bulle; Gomez Maria Luisa, Villars-sur-Glâne; Graf Sandra, Guin; Grangier Fabienne, Marsens; Haymoz Alexandra, Fribourg; Hayoz Anita, Guin; Huber Nathalie, St-Sylvestre; Huguet Sandra, Villars-sur-Glâne; Hurni Michel, Sugiez; Joost Ruth, Heitenried; Jungo Daniel, Courtepin; Kæser Carmen, Heitenried; Klaus Elisabeth, Dirlaret; Kolly Géraldine, Villars-sur-Glâne; Kolly Nicole, Lac-Noir; Kuehner Martin, Berne; Lepré Carmelina, Morat; Liprandi Linda, Châtillon; Maimone Fabio, Marly; Marro Matthias, St-Ours; Mauron Eveline, St-Sylvestre; Mauron Florence, Epagny; Merz Marc-Alain, Domdidier; Mesey Markus, Morat; Meuwly Catherine, Bonnefontaine; Michel Louis, Fribourg; Mooser Sandra, Treyvaux; Moosmann Alexandra, Courgevaux; Mora Martine, Grolley; Müller Manuela, Schmitten; Musy Nicole, Grandvillard; Niclass Carmen, Marly; Oberson Christelle, Montagny-la-Ville; Ottoz Géraldine, Broc; Panchaud Nathalie, Villarimboud; Perren Rita, Guin; Perriard Sylviane, Rue; Perrin Alexandra, Progens; Perritaz Marie-Claude, Grolley; Perroset Brigitte, Villaraboud; Perroud Claudia, Corminbœuf; Pharisa Madeleine, Grandvillard; Philipona Yvette, Chevrilles; Pimentel Manuel, Broc; Pittet Sandra, Le Crêt-près-Semsales; Portmann Karin, St-Antoine; Progin Nicolas, Corsalettes; Ræmy Michaela, Planfayon; Ræmy Rita, Brünisried; Ræmy Sandra, Villarlod; Rappo Michaela, Schmitten; Reynaud Sandra, Romont; Reynold Nathalie, Fribourg; Rodriguez Olga, Sugiez; Rolle Myriam, Farvagny-le-Grand; Rolle Vincent, Marly; Roubaty Gérald, Fribourg; Ruffieux Sarah, Fribourg; Saudan Danièle, Châtel-St-Denis; Schafer Andrea, Heitenried; Schnarrenberger G., Fribourg; Schorro Sandra, La Corbaz; Schwab Béatrice, Faoug; Setzu Michael, Domdidier; Seydoux Séverine, Marly; Siffert Eliane, Schmitten; Siffert Sonja, Ueberstorf; Solioz René, Villars-sur-Glâne; Sonney Martial, Grattavache; Stritt Isabelle, Guin; Suchet Patrice, Semsales; Tercier Florence, Fribourg; Tercier Françoise, Vuadens; Terrapon Gabrielle, Montagny-la-Ville; Toffel Marie-Louise, Prez-vers-Noréaz; Trajanow Bilyana, Courgevaux; Tschumi Martin, Schmitten; Ulrich Corinne, Schmitten; Vonlanthen Caroline, Chevrilles; Vonlanthen Corinne, St-Antoine; Walker Gregory, Villars-sur-Glâne; Wyssa Jean-Michel, Prévonloup; Zahno Andrea, Heitenried; Zahno Katja, Heitenried; Zbæren Ariane, Morat; Zuercher Séverine, Courgevaux. (5 candidats ont échoué).

Verrier d'art

Pfister Sandra, Morat.

FIN

La clinique de Beit Sahour, près de Bethléem, en difficulté

Fribourg y va de ses deniers

Au budget de la commune de Fribourg, un poste: «Action d'entraide à l'étranger». Montant 120 000 francs. Cette année, une partie de cette somme – cinq mille francs – s'en est allée à l'aide d'un hôpital en Cisjordanie. Un petit coup de pouce aux habitants de Beit Sahour, un village palestinien à majorité chrétienne, non loin de Bethléem.

Ibrahim Jaber et Majed Nassar. Deux patronymes pour une tête, celle de la clinique de Beit Sahour. Ils étaient de passage à Fribourg en fin de semaine dernière. Une bonne raison à leur présence ici. La commune de Fribourg leur a octroyé un don de 5000 francs destiné à financer l'installation d'un service ophtalmologique dans cet hôpital malade de la situation économique en Cisjordanie occupée. Un geste, une injection d'espoir dans le corps d'une population en souffrance.

Beit Sahour non loin de Bethléem. Une petite ville de 12 000 âmes, en grande majorité chrétiennes. La tradition religieuse situe dans la campagne avoisinante l'apparition de l'Ange venu apporter la primeur de la Bonne Nouvelle aux bergers de Palestine: «Un Sauveur vous est né! Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté».

La contestation réprimée

Aujourd'hui, deux siècles après que se fut envolée la parole biblique, les habitants de cette bourgade cisjordanienne se distinguent toujours, mais dans une réalité beaucoup plus prosaïque.

Comme en 1988, par exemple, où la population de Beit Sahour refuse en bloc de payer l'impôt dû à l'Etat d'Israël. Si elle n'empêche ni les médecins de pratiquer, ni les hôpitaux ou dispensaires de fonctionner, l'administration israélienne n'assume par contre aucune dépense pour l'entretien de la localité et le bien-être de ses habitants. Elle ne les aide en rien. Alors, pourquoi payer? L'armée israélienne apportera sa réponse en brisant dans la répression le mouvement de contestation.

Aide extérieure

Pour subvenir aux besoins prioritaires – écoles, voiries, routes, eau et, surtout santé – les responsables de la communauté s'organisent et lancent des appels de fonds vers l'étranger, seul moyen d'assurer le fonctionnement des infrastructures essentielles, particulièrement dans le domaine de l'hygiène, de la santé et des soins.

Il y a trois ans, un groupe de médecins et de professionnels de la santé ont rouvert le dispensaire du couvent grec-catholique de Beit Sahour. Mais, victime de la situation qui prévaut actuellement dans les territoires occupés, l'unité médicale de Beit Sahour ne peut fonctionner de manière optimale. La volonté et les spécialistes y sont mais les armoires sont vides, le personnel soignant manque de tout.

De fait, depuis le début de l'intifada et la riposte de l'Etat hébreu, la situation économique des Palestiniens (chrétiens ou musulmans) de Cisjordanie s'est considérablement dégradée. Nombre d'entre eux ont perdu leur emploi en Israël au profit des immigrants juifs en provenance de Russie ou d'Ethiopie.

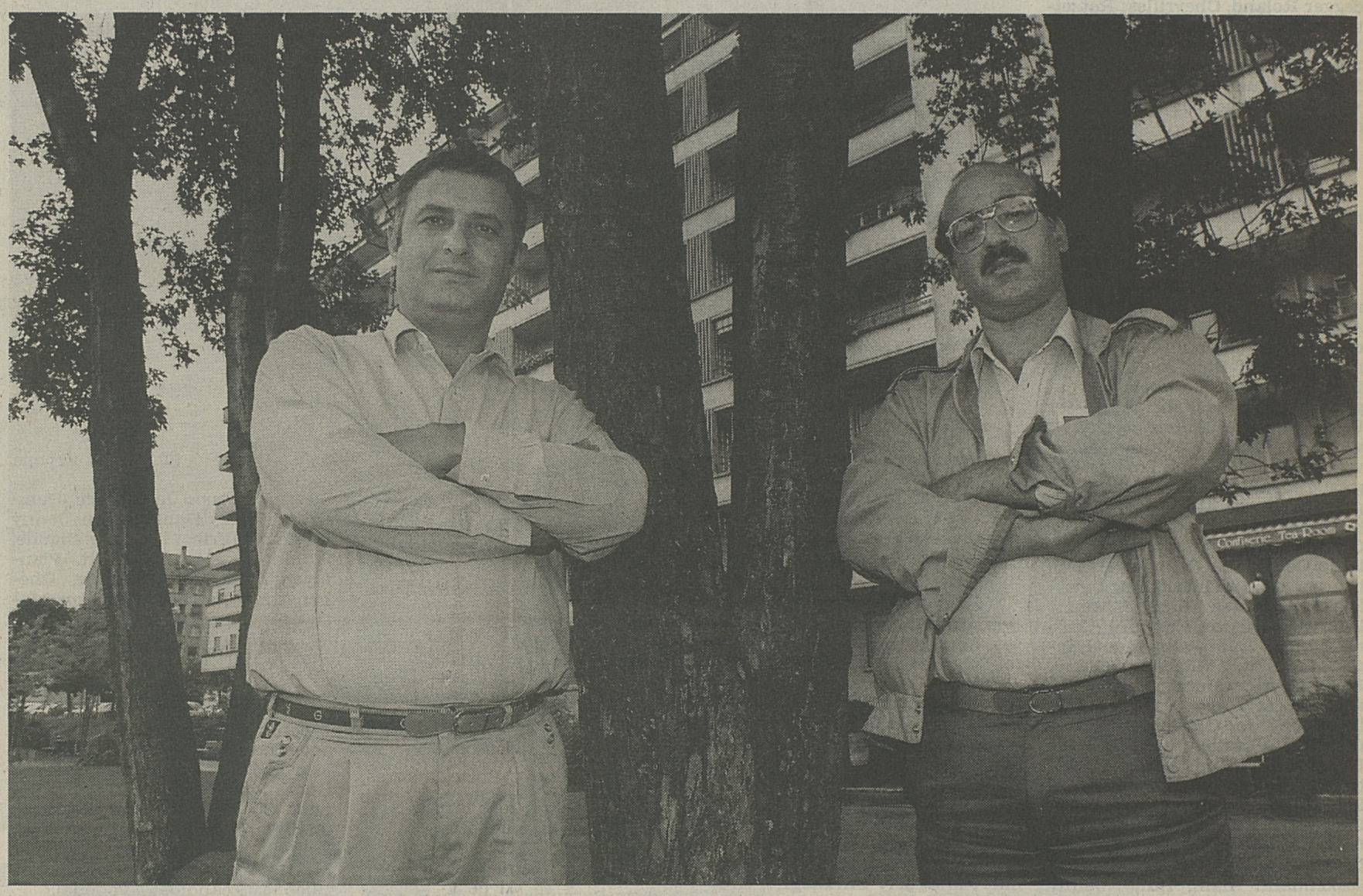
En pleine récession

Résultat: le nombre des chômeurs palestiniens a augmenté de quelque 120 000 unités. Dans certaines régions, plus de 60% de la population active ronge son frein sur le trottoir, dans l'attente d'un hypothétique travail.

Difficile dans de telles conditions de faire tourner un hôpital; l'établissement subit de plein fouet le contrecoup de la récession. Impossible toutefois de laisser tomber une population qui vit déjà dans l'indigence sanitaire. Plus concrètement, l'unité médicale tourne sur un budget annuel de 160 000 dollars. La moitié provient de l'intérieur du territoire, reste... le reste. D'où la tournée européenne des deux médecins palestiniens.

Après Genève et Fribourg, ils se rendront en France et en Allemagne.

DS



De passage à Fribourg, Ibrahim Jaber (à gauche) et le médecin directeur de la clinique de Beit Sahour en Cisjordanie, Majed Nassar. LIB Alain Wicht

Hôpitaux «visités»

Fric-frac

Au cours de ces semaines dernières, des cambrioleurs ont jeté leur dévolu sur plusieurs hôpitaux du canton dont ils visitaient les bureaux.

FAITS DIVERS

Depuis la fin juin, à l'hôpital de Châtel-Saint-Denis, puis à celui de Riaz, à l'Hôpital cantonal à Fribourg et enfin à Billens où ils ont été «dérangés» par le personnel de garde, des cambrioleurs ont fait la tournée des bureaux de ces établissements et ont fait main basse sur des valeurs.

Hôpitaux vaudois aussi visés

A Billens, l'arrivée du personnel de service les a dérangés et les deux inconnus, bredouilles, ont pris la fuite. Des hôpitaux vaudois ont aussi été visités. Il semble que le coup raté de Billens a mis fin à ces cambriolages.

La Police de sûreté constate que la période actuelle est plutôt calme. La semaine dernière, elle ne dut intervenir «que» pour douze cambriolages ou tentatives de cambriolage, alors qu'en général, elle en enregistre une quarantaine par semaine.

YCH

La création du Tribunal administratif fait bosser les juristes

Cent quatre lois à retoucher

La création du Tribunal administratif fribourgeois chamboule tous les domaines du droit public cantonal. Pour que l'institution puisse fonctionner, le Grand Conseil va devoir modifier plus de cent lois cantonales cet automne. Le message du Conseil d'Etat a le poids d'un pavé. Mais il ne devrait pas faire trop de vagues...

CONSEIL D'ÉTAT

Le Tribunal administratif, c'est pour le premier janvier 1992. Si tout va bien. Après avoir mis en place ses grands piliers, le Code de procédure et de juridiction administrative (CPJA) et la Loi d'organisation du Tribunal administratif (LOTA), il reste au Grand Conseil la bagatelle de devoir adapter toute la législation cantonale au nouveau système. Grâce à un «projet de loi portant adaptation de la législation cantonale à la loi d'organisation du Tribunal administratif et au Code de procédure et de juridiction administrative». Un titre aguicheur pour un document de 82 pages, accompagné d'un message de 35 pages, et à peu près aussi excitant que l'annuaire téléphonique.

Travail de fourmi

Cette loi est une loi-fleuve: 81 pages et 115 articles. Le produit de plusieurs mois d'un travail de fourmi à l'Office de législation, grâce auquel les rouages du Tribunal administratif pourront tourner rond sans trop grincer dès l'hiver prochain. Cette minutieuse tâche d'adaptation sera au moins aussi importante pour le futur tribunal que les deux textes fondateurs qu'il complète.

La création du Tribunal administratif signifiait d'une part l'adoption d'une procédure administrative unifiée pour tous les domaines de l'administration, et, d'autre part, le transfert à cette nouvelle instance de la plupart des compétences juridictionnelles qui appartenaient au Conseil d'Etat, au Tribunal cantonal et à une poussière de commissions de recours. Or, la plupart des lois cantonales contenaient des règles de procédure et de compétence propre, qui deviendront caduques à l'entrée en vigueur du nouveau régime. Il fallait donc abroger les lois ou les articles de loi qui sont en contradiction avec lui, ou qui font double emploi, et régler les problèmes de passage de l'ancien au nouveau droit.

Eviter les querelles

L'Office de législation a eu du pain sur la planche. Il lui a fallu passer à la loupe les lois, décrets, règlements et arrêtés qui emplissent les quinze volumes de la législation fribourgeoise et en extraire toutes les dispositions concernées. En tout, 104 lois sont touchées, dont, pour certaines, trente à quarante articles doivent être modifiés ou abrogés.

Cette revue de détail était indispensable, explique le message du Conseil d'Etat. Le système du Tribunal administratif prévoyant des exceptions, la sécurité juridique exigeait qu'elles soient clairement désignées comme telles dans le nouveau droit. L'on risquait autrement des querelles sans fin sur l'interprétation des dispositions non modifiées dans le cadre du nouveau système.

Pas de retard pour commencer...

Le résultat: un véritable pavé législatif. Cent quinze articles pour remettre à jour un arsenal de 104 lois cantonales. Le plus souvent pour un ou deux articles seulement, mais certaines lois complexes sont profondément remaniées. La loi sur les impôts cantonaux, à elle seule, doit voir 33 de ses articles modifiés ou abrogés. Le Conseil d'Etat, pendant ce temps, fera de même avec l'ensemble des règlements et arrêtés qui sont de sa compétence propre. Une tâche encore bien plus lourde que celle du Grand Conseil.

La nouvelle loi règle en même temps le délicat passage d'un système à l'autre. En résumé: les affaires pendantes au premier janvier 1992 seront traitées conformément à l'ancien droit. Avec une nuance: si le délai de recours n'est pas encore écoulé, le recours sera en principe traité selon la nouvelle procédure, et par l'autorité désignée par le nouveau droit. Le Conseil d'Etat a admis cette solution pour éviter que le Tribunal administratif, qui devra s'organiser et se roder en cours de route, soit débordé d'entrée par une avalanche d'affaires pendantes. Il aura bien le temps de prendre du retard par la suite...

AR

A propos de l'horaire des services religieux

La rédaction de «La Liberté» prie MM. les curés et responsables de paroisses de bien vouloir lui faire parvenir les horaires des services religieux de l'Assomption jusqu'au vendredi 9 août au soir à l'adresse suivante:

Rédaction de «La Liberté»
Services religieux
40, bd de Pérolles
1700 Fribourg

Succès du 1er relais «Terrific» à Crans-Montana: 129 équipes

Victoire pour trois Fribourgeois

Rencontre de sportifs individuels réunis en une même équipe, le premier relais «Terrific» de Crans-Montana a été succès. Le soleil, indispensable pour ce genre d'épreuves, a permis aux 129 formations de se mesurer dans des conditions idéales.

6345 m de dénivellation, 55 km de longueur totale, 10 tronçons, 7 disciplines et 7 équipiers: telles étaient les données techniques de ce «Terrific» unique en son genre en Suisse romande. La valeur des équipes était naturellement très différente et si la première a mis 3 h. 19' 44", la dernière est à plus de 7 heures. Le but était en revanche le même pour chacun: se faire plaisir. C'est ce que relevait à l'arrivée le chef de course et concurrent lui-même, le Bullois Pierre-André Gobet: «On a eu beaucoup de chance avec le beau temps. Les concurrents étaient très contents. C'est une première qui doit nous servir de base pour faire quelque chose de mieux. Un engouement devrait se créer et les points les plus importants à corriger sont du côté de l'informatique et des passages de relais.»

22 secondes entre les deux premières équipes

Deux équipes ont lutté pour la victoire. Le suspense a été complet jusqu'à l'ultime parcours de natation et seulement 22" séparent le «Choco Rice Team» des «Kids du Bas-Valais». En un premier temps, les Valaisans avaient pris le meilleur mais dans la descente en vélo de montagne, l'avant-dernier relais, les «Choco» passaient définitivement en tête et s'y maintenaient.

Dans l'équipe victorieuse, trois Fribourgeois ont parfaitement rempli leur rôle: le coureur à pied du départ Pierre-André Kolly, le coureur de montagne Benoît Jaquet et le slalomeur Jean-Pierre Sudan. Le Genevois Philippe Ulrich (natation), le Bâlois Stephan Mutter qui a encore une licence de professionnel (cyclisme), le Français Gilles Nachin (vélo tout terrain) et le Neuchâtelois Daniel Sandoz (ski de fond) complétaient l'équipe.

Equipe bien construite

Benoît Jaquet nous a expliqué la «construction» de son team: «Sandoz et moi, on se connaît bien. Chacun de son côté, on a complété l'équipe.» Content de cette «bonne expérience», Jaquet commentait encore la course: «Notre force est d'avoir été très homogène. Chacun a rempli son rôle à merveille. On a tous eu du plaisir à faire cette course en équipe. On partait compétitif et on voulait essayer d'être le plus possible devant. Mais pour la victoire, c'était difficile car il peut se passer tellement de choses dans une course comme ça. Cette épreuve apporte vraiment une diversification bienvenue pour nous qui sommes d'abord des sportifs individuels. Je pense que l'année prochaine, il y aura probablement plus d'équipes compétitives.»

Si Jaquet s'est distingué en installant son équipe en tête à l'arrivée sur le glacier de la Plaine-Morte, P.-A. Kolly a bien couru le premier relais: «Je finis tout près de Constantin et Schweickhardt. C'est une bonne expérience, tu rencontres d'autres sportifs et il y a toujours quelque chose à apprendre. Tu dois aussi aller au fond de toi-même car au bout, il y a une équipe.» Si sur route et en forêt, ça va, Kolly souffre en revanche toujours du tendon d'Achille sur la piste.

Ne pas tomber

L'importance du rôle du slalomeur est apparu aussi en regard du faible écart final et Jean-Pierre Sudan nous disait: «Il ne fallait surtout pas tomber, rester concentré et bien passer le relais. C'était sympa, cette rencontre avec des sportifs d'élite comme Mutter ou Sandoz». Si on aligne les noms des dauphins, on comprend que la lutte ait été serrée car les Stéphane Schweickhardt, Stéphane Lyss, Jacques Dufour, Olivier Wanner, Dominique Crettenand, Christophe Berra et Daniel Hediger sont des vedettes de leur discipline.

Dans les noms connus dans les autres équipes, on peut encore citer Jacques Luthy et Steve Locher en ski alpin, Laurent Perruchoud et Konrad Hallenbarter en ski de fond, Bruno Boscardin en cyclisme.

On a aussi croisé le coureur à pied Jean-Pierre Berset, le cycliste élite Pierre Bourquenoud et revu Jacques Krähenbühl, mais sur deux roues.

Georges Blanc

Résultats

1. Choco Rice Team 3 h. 19'44". 2. Les Kids du Bas-Valais 3 h. 20'06". 3. Team Follomisports (Thierry Constantin, François Walker, Mike Gutmann, Gérard Georges, Michel Délèze, Steve Locher, Laurent Perruchoud) 3 h. 30'40". 4. Riviera 3 h. 33'14". 5. Abgottspon Sport 3 h. 34'45". Puis 10. Villoz Sport (Patrick Vienne, Nicolas Pomelli, Pierre Bourquenoud, Guy Seydoux, Georges Volery, Patrice Dupasquier, Michel Mooser) 3 h. 42'24". 11. Club Sam (avec entre autres Jean-François Cuennet, Pierre-André Gobet, Jacques Luthy et Eric Seydoux) 3 h. 43'40". 19 CARC Romont 3 h. 53'56". 22. Ski-Club Plasselb 3 h. 58'47". 24. CA Marly 4 h. 00'17".

Une première a ses lacunes et c'est l'explication à ces résultats fort résumés. Dans les meilleurs temps par tronçons, sujets à discussion, les Fribourgeois Eric Sudan (montée à pied de la cabane des Violettes à la Plaine-Morte) et Pierre-André Gobet (même parcours à la descente) figurent en tête.

Pierre-André Kolly (à gauche) et Benoît Jaquet: avec le slalomeur Jean-Pierre Sudan, ils étaient les trois Fribourgeois engagés dans l'équipe victorieuse. Vincent Murith

En camp avec l'équipe suisse

La peur de Hediger

Sur le glacier de la Plaine-Morte, Daniel Hediger a réussi le meilleur temps en ski de fond. Le Vaudois entame sa dernière saison au sein de l'équipe nationale. Dès le premier juillet, il ne travaille plus grâce à l'aide de son «fan's club». Il espère ainsi pouvoir se distinguer aux Jeux olympiques d'Albertville et aussi obtenir un point de Coupe du monde, objectif qu'il avait manqué à deux reprises de peu la saison dernière.

Hediger revient pourtant de loin et il nous a conté son histoire dimanche à Crans-Montana: «C'était à la fin mai, le premier camp d'entraînement avec l'équipe suisse. On était à quelque 2000 m d'altitude au Melchsee dans le canton d'Obwald. On avait un petit circuit et au moment de rentrer, je me suis retrouvé seul. J'ai suivi les traces. Voyant de l'eau, je me suis méfié mais tout d'un coup, je suis passé à l'eau. J'en avais jusqu'au cou. Je me suis dit: je suis foutu. J'ai essayé de ne pas paniquer. J'ai pu me défaire de mes bâtons tout en me maintenant sur l'eau en nageant. J'ai pu enlever mes skis et, comme alentour, c'était solide, j'ai pu m'agripper et m'en sortir. Sur le moment, je n'ai même pas senti le froid. Pourtant l'eau devait avoir 4 degrés. J'ai vraiment eu peur...»

G.B.

Les spécialistes en promenade au Lac-Noir

O. Brügger en toute amitié

TRIATHLON

Compétition et amitié: ces deux mots ont fait bon ménage dimanche à l'occasion du 9e triathlon du Lac-Noir. Plus que d'une véritable compétition, il s'est en effet agi pour les frères Brügger ou Gérald Bachmann d'un entraînement en toute amitié.

Gagnante chez les dames, Astrid Aebischer affirme avoir parcouru la distance «un peu plus vite qu'à l'entraînement.» Côté masculin, rivalité cantonale oblige tout de même, on adopta un tempo plus soutenu mais pas vraiment celui d'une compétition. Si Gérald Bachmann et Othmar Brügger sortaient de l'eau ensemble, le Singinois effectuait un changement plus rapide et s'élançait sur le parcours cycliste avec douze secondes d'avance. Un avantage qui allait croître régulièrement. «Sur le parcours de course à pied, j'ai pu me permettre de m'appliquer sur la technique. Le tout est un test réussi avant les championnats suisses moyennes distances. Je me suis très bien senti du début à la fin.» Dimanche, à Bâle, Othmar Brügger visera une place sur le podium.

C'est dans la montée entre Saint-Ours et Dirlaret que Joseph Brügger rejoignait Gérald Bachmann. «Un moment, j'ai pensé que je pourrais rejoindre Othmar. Mais ce n'était qu'une illusion», avoue Joseph Brügger.

Bi/

Triathlon du Lac-Noir (1,5 km de natation, 48 km de vélo, 10 km de course à pied). Messieurs: 1. Othmar Brügger, Planfayon, 2 h. 02'06. 2. Joseph Brügger, Planfayon, 2 h. 03'15. 3. Gérald Bachmann, Marly, 2 h. 03'41. 4. Jean-Luc Karth, Fribourg, 2 h. 15'33. 5. Michel Marro, Bärfischen, 2 h. 18'43. **Dames:** 1. Astrid Aebischer, Villars-sur-Glâne, 2 h. 37'46. 2. Claudine Neuhaus, Chevrilles, 2 h. 54'38.
Petit triathlon (0,7 km, 20 km, 5 km). Messieurs: 1. Franz Thalmann, Lac-Noir et Valentin Gross, Lac-Noir, 1 h. 06'40. 3. José Leal, Fribourg, 1 h. 06'52. **Dames:** 1. Colette Keller, Villars-sur-Glâne, 1 h. 20'56.

TENNIS

Blessures à répétition

Céline Cohen tourne la page

A 24 ans, Céline Cohen a décidé de mettre un terme à sa carrière sur le circuit féminin de la WTA. Depuis deux ans, la Genevoise est en effet handicapée par des blessures à répétition. Elle gardera cependant un lien avec le tennis en disputant les tournois nationaux – elle est toujours classée N° 4 helvétique. Elle étoffera le secteur compétition du «New Sporting» de Genève dirigé par Stéphane Oberer.

Le 7 novembre 1988, Céline Cohen avait obtenu son classement le plus élevé dans la hiérarchie mondiale avec une 114e place. Elle a signé le meilleur résultat de sa carrière en janvier 1988 en se hissant, à Melbourne, jusqu'aux huitièmes de finale de l'Open d'Australie où elle fut éliminée par l'Américaine Chris Evert. L'an dernier, elle s'était également distinguée dans un tournoi du grand chelem en se qualifiant pour les seizièmes de finale des Internationaux de France. (Si)

Tournoi de Westchester

Première pour Demongeot

La Française Isabelle Demongeot a remporté son premier tournoi du Grand Prix en battant, en finale à Westchester (EU), l'Américaine Lori McNeil par 6-4 6-4. La joueuse de couleur était tête de série numéro 2, alors que la Française n'était pas même classée.

Isabelle Demongeot aura 25 ans en septembre. Elle est pro depuis 1983. La Française est actuellement N° 146 mondiale et a éliminé, outre Lori McNeil, numéro 2 du tournoi, également le numéro 1, la Péruvienne Laura Gildemeister-Arraya. Gildemeister et McNeil sont respectivement 23e et 24e du classement féminin.

Finale: Isabelle Demongeot (Fr) bat Lori McNeil (EU/2) 6-4 6-4. (Si)

Le classement ATP

Rosset remonte

Grâce à son accession aux quarts de finale du tournoi d'Hilversum (Ho) la semaine dernière, le Genevois Marc Rosset a gagné six rangs par rapport à son classement précédent et occupe actuellement le 40e rang à l'ATP. Le Zurichois Jakob Hlasek, en perdant son quart de finale à Montréal face au Tchécoslovaque Petr Korda, a, quant à lui, perdu trois rangs et se retrouve à la 17e place. Le classement des dix premiers n'a par ailleurs subi qu'un changement, avec la 10e place conquise par le Suédois Gustafsson, vainqueur à Hilversum, aux dépens de l'Espagnol Emilio Sanchez.

Classement de l'ATP au 29 juillet 1991 (entre parenthèses, le classement précédent): 1. (1) Boris Becker (All) 3658 points. 2. (2) Stefan Edberg (Su) 3575. 3. (3) Michael Stich (All) 2479. 4. (4) Ivan Lendl (Tch) 2407. 5. (5) Jim Courier (EU) 2301. 6. (6) Andre Agassi (EU) 2046. 7. (7) Guy Forget (Fr) 1720. 8. (8) Sergi Bruguera (Esp) 1581. 9. (9) Pete Sampras (EU) 1474. 10. (15) Magnus Gustafsson (Su) 1386. 11. (13) Karel Novacek (Tch) 1361. 12. (12) David Wheaton (EU) 1336. 13. (10) Emilio Sanchez (Esp) 1325. 14. (17) Andrei Cherkasov (URSS) 1213. 15. (16) John McEnroe (EU) 1197. 16. (18) Goran Prpic (You) 1192. 17. (14) Jakob Hlasek (S) 1182. 18. (19) Goran Ivanisevic (You) 1132. 19. (20) Brad Gilbert (EU) 1103. 20. (11) Michael Chang (EU) 1073. Puis les Suisses: 40. (46) Marc Rosset 695. 173. (200) Claudio Mezzadri 179. 477. (478) Thierry Grin 31. 511. (514) Ignace Rotman 25. 523. (524) Stefano Mezzadri 24. (Si)

Classement WTA

Pas de changement

Aucun changement n'est intervenu parmi les dix premières du classement WTA, qui se présentait ainsi au 29 juillet:

1. Monica Seles (You) 245,71. 2. Steffi Graf (All) 243,05. 3. Gabriela Sabatini (Arg) 221,54. 4. Arantxa Sanchez (Esp) 152,44. 5. Martina Navratilova (EU) 141,73. 6. Mary-Jo Fernandez (EU) 137,18. 7. Conchita Martinez (Esp) 114,75. 8. Jana Novotna (Tch) 106,16. 9. Manuela Maleeva-Fragnière (S) 100,49. 10. Jennifer Capriati (EU) 87,34. (Si)

†

Madame et Monsieur Madeleine et Jacques Overney-Franez-Sautaux et leurs enfants Laurent, François-Vincent et Stéphanie, à Cugy;
Madame Lydie Bersier-Bersier, à Cugy, et ses enfants;
Monsieur et Madame Paul Bersier-Weibel, à Thierrens, et leurs enfants;
Madame Charles Bersier-Weibel, à Cugy, et ses enfants;
La famille de feu Alexis Pythoud-Bersier, à Epagny;
La famille de feu Louis Bersier-Bersier, à Cugy;
Madame Louisa Sautaux-Marmy, à Montagny-les-Monts, et ses enfants;
Madame Thérèse Dedelley-Sautaux, à Estavayer-le-Lac, et ses enfants;
La famille de feu Madame Frida Marmy-Sautaux, à Autavaux et Estavayer-le-Lac;
La famille de feu Madame Louise Marmy-Sautaux, à Autavaux;
Mademoiselle Madeleine Overney-Franey, à Cugy;
Mesdames Suzanne et Lucie Michel-Tissot, à Cugy;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la grande douleur de faire part du décès de

Madame
Jeanne SAUTAUX

née Bersier

leur très chère maman, grand-maman, sœur, tante, cousine et marraine, décédée le 29 juillet 1991, dans sa 85e année, après une longue maladie, réconfortée par la prière de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré le mercredi 31 juillet 1991, à 15 heures, en l'église paroissiale de Cugy.

Veillée de prières: mardi 30 juillet 1991, à 20 heures, en l'église de Cugy.

La défunte repose à son domicile: Champ-Montant, à Cugy.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Repose en paix

17-1645

†

Monsieur Léon Sallin;
Madame Marie-Thérèse Troxler-Sallin, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Albert Sallin-Maillard, leurs enfants et petits-enfants;
Madame Marie-Louise Sallin-Troxler, ses enfants et petits-enfants, à Montréal;
ainsi que les familles parentes et amies

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame
Marie SALLIN-ZOLLET

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur et tante, enlevée à leur tendre attention, le dimanche 28 juillet 1991, dans sa 99e année.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église Saint-Nicklaus de Hombrechtikon, le mercredi 31 juillet 1991, à 9 h. 30.

Domicile: Alpenstrasse 13, 8634 Hombrechtikon.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

Monsieur et Madame Frédy Baumann-Grandjean, avenue du Midi 21, à Fribourg;
Madame Daisy Grandjean, à Morges, ses enfants et petits-enfants;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame
Stéphanie GRANDJEAN

née Cuennet

leur très chère tante, grand-tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 25 juillet 1991, dans sa 90e année, réconfortée par la prière de l'Eglise.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité de la famille.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Le Conseil communal de La Joux

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur
Fernand Menoud

**représentant de la commune auprès du conseil d'administration de la Caisse d'épargne de Vuisternens
beau-frère de M. Jean-Louis Menoud conseiller communal
oncle de la famille Hubert Genoud tenancier de l'Auberge communale
oncle de M. Guy Menoud remplaçant du commandant du feu frère de M. Henri Menoud ancien syndic**

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

†

La Caisse Raiffeisen de Morlon

a le profond regret de faire part du décès de

Madame
Rosa Ecoffey

**mère
de M. Jean-Claude Ecoffey président du comité de direction**

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

†

La commission administrative, la gérante, le personnel et les pensionnaires du Foyer Saint-Joseph, Hospice bourgeoisial de Morlon

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame
Rosa Ecoffey

**mère
de Mme Anne-Marie Grandjean, fidèle et dévouée employée**

L'office d'ensevelissement aura lieu en l'église de Morlon, le mercredi 31 juillet 1991, à 14 h. 30.

†

Les amis de Monsieur Robert Clerc, syndic émérite de Corpataux et ancien conseiller communal de Villars-sur-Glâne

ont le regret de faire part du décès de

Madame
Simone Clerc-Aviolat

Nous garderons en nos cœurs le souvenir de son souci du mieux-être de tous.

†

La Direction et le personnel des Entreprises Electriques Fribourgeoises

ont le grand regret de faire part du décès de

Madame
Denise RAUBER

mère de M. Denis Rauber collaborateur EEF

†

La Direction et le Personnel de la Banque Populaire Suisse

ont le regret de faire part du décès de

Madame
Stéphanie GRANDJEAN

veuve de M. Félix Grandjean ancien collaborateur

17-11830

†

La Justice de Paix du 3e cercle de la Broye, à Cugy

a le regret de faire part du décès de

Madame
Jeanne Sautaux

belle-mère de M. Jacques Overney Juge de Paix

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

†

Le chœur mixte L'Espérance de La Joux

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Fernand Menoud

membre d'honneur

L'office d'ensevelissement aura lieu en l'église de La Joux, le mercredi 31 juillet 1991, à 14 h. 30.

†

Les contemporains 1927 de la Glâne

ont le pénible chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Fernand Menoud

leur très cher fidèle membre et estimé ami, dévoué secrétaire-caissier de l'amicale.

IMMOBILIER

A vendre, à 7 km de Fribourg,
VILLA JUMELÉE
(5½ pièces)
Fr. 590 000.– clés en main
Financement avec l'aide fédérale
Mensualité dès Fr. 1785.–
1er acompte Fr. 5000.–
AGIM INVEST SA, Ependes
☎ 037/33 10 50
☎ 029/2 01 40
130-13639

A louer, à Orsonnens, dans un petit immeuble de construction récente
un appartement de 1 ½ pièce
cuisine agencée, situation calme.
Libre dès le 1er octobre 1991.
TD Société de gérances SA
Avenue Gérard-Clerc 6
1680 Romont
☎ 037/52 36 33.
17-1442

À VENDRE À FRIBOURG,
DANS QUARTIER DU SCHOENBERG,
APPARTEMENT DE 2 PIÈCES (de 59 m²)
Libre : de suite
Renseignements et visite: M. Magne
☎ 037/22 64 31
037/22 75 65
Ouverture des bureaux 9-12 et 14-17 h.
J. ed. Kramer s.a.
place de la Gare 5
1700 Fribourg

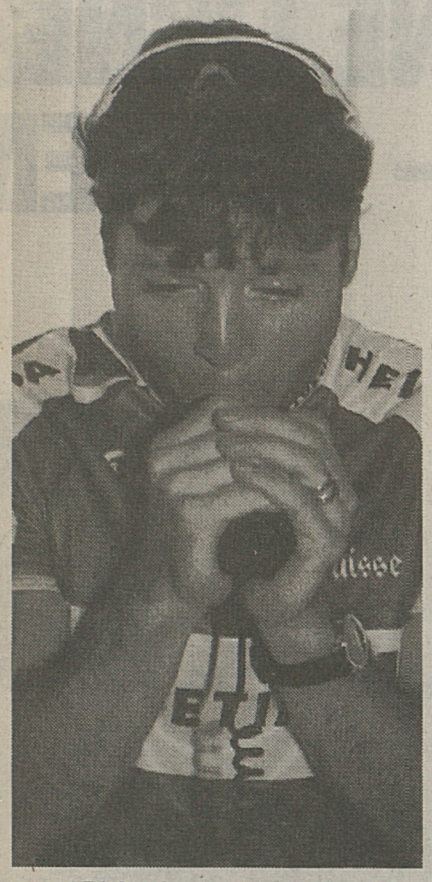
A louer, à Romont, au Pré-de-la-Grange, dans un immeuble de construction récente, **deux appartements**
1½ pce et 2½ pces
cuisine agencée, situation calme.
Libres dès le 1er octobre 1991.
17-1280 Avenue Gérard-Clerc
1680 Romont
☎ 037/52 17 42
frimob sa

agence immobilière serge et daniel bulliard sa rue St-Pierre 6 1700 fribourg
AU PETIT-SCHOENBERG FRIBOURG
Situation ensoleillée, tranquille, cadre naturel très intime
À VENDRE
VILLA 8 PIÈCES
Superbes pièces de séjour, salle à manger et cheminées, verrière, accès direct sur jardin d'agrément, 5 chambres, 3 sanitaires, grande salle de jeu, garage.
Renseignements, visites et plaquettes sans engagement.
tél. 037 22 47 55

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

Deux fois deuxième, les occasions perdues de Pascal Richard

«Je n'ai pas de regrets»



Pascal Richard: un coureur qui ne manque pas de souffle! Keystone

Sentiment mitigé pour Pascal Richard à l'issue d'un Tour de France qui lui a valu quelques émotions. Hélas la réussite, qu'il avait connue en 1989 à Briançon, n'était pas au rendez-vous cette année et l'ancien champion de Suisse a tout loisir de s'interroger sur la marge – infime – qui sépare parfois le vaincu du vainqueur.

Battu deux fois au sprint pour la «gagne» à Jaca (Espagne) et à Aix-les-Bains, après avoir payé généreusement de sa personne, le Vaudois n'a pas récolté finalement le fruit de ses efforts, mais il a néanmoins eu le mérite de s'illustrer brillamment par des coups de force qui lui permettent d'espérer en des lendemains meilleurs. Et personne n'oubliera de sitôt son exploit du Mont-Revard où pendant près de 40 kilomètres il tint en échec LeMond et les autres avec une avance d'à peine une vingtaine de secondes.

La déception a été terrible

«J'ai voulu gagner des étapes», dit-il, «et j'ai eu deux occasions mais je n'ai pas de regrets car je suis tombé sur deux «supers», Mottet et Konychev. A Jaca j'y ai vraiment cru et la déception a été terrible. J'ai tout donné et j'ai peut-être commis l'erreur de «sortir» trop vite, avec le vent de face. Mais Mottet avait déjà remporté son étape et si je n'y vais pas, c'est Leblanc qui gagne. A Aix-les-Bains, c'était différent. Konychev, je le connaissais et je savais qu'il m'était supérieur au sprint.».

Malgré ces deux désillusions, difficiles à digérer lorsque l'on sait l'impact et les retombées (financières et sportives), Pascal Richard a prouvé définitivement qu'il est bien un coureur du Tour de France. Avec ses hauts et ses bas, ses joies et ses déceptions. Bref, ses états d'âme mais surtout ses possibilités qui autorisent encore des espoirs d'avenir.

«Incontestablement, Pascal a franchi cette année un palier dans sa progression», confie Jean-François Rault, l'adjoint de Paul Koechli. «Il a réussi jusqu'à présent sa meilleure saison et ce n'est pas fini.».

«Fatigué mais pas entamé»

Athlète sensible, qui «marche» au moral, Pascal Richard a besoin d'être poussé à l'exploit mais lorsqu'il se motive pour un objectif, il n'y en a pas beaucoup pour se mettre en travers de sa route. Les preuves sont là désormais même s'il lui a manqué ce «petit quelque chose» qui fait la différence.

TOUR DE FRANCE

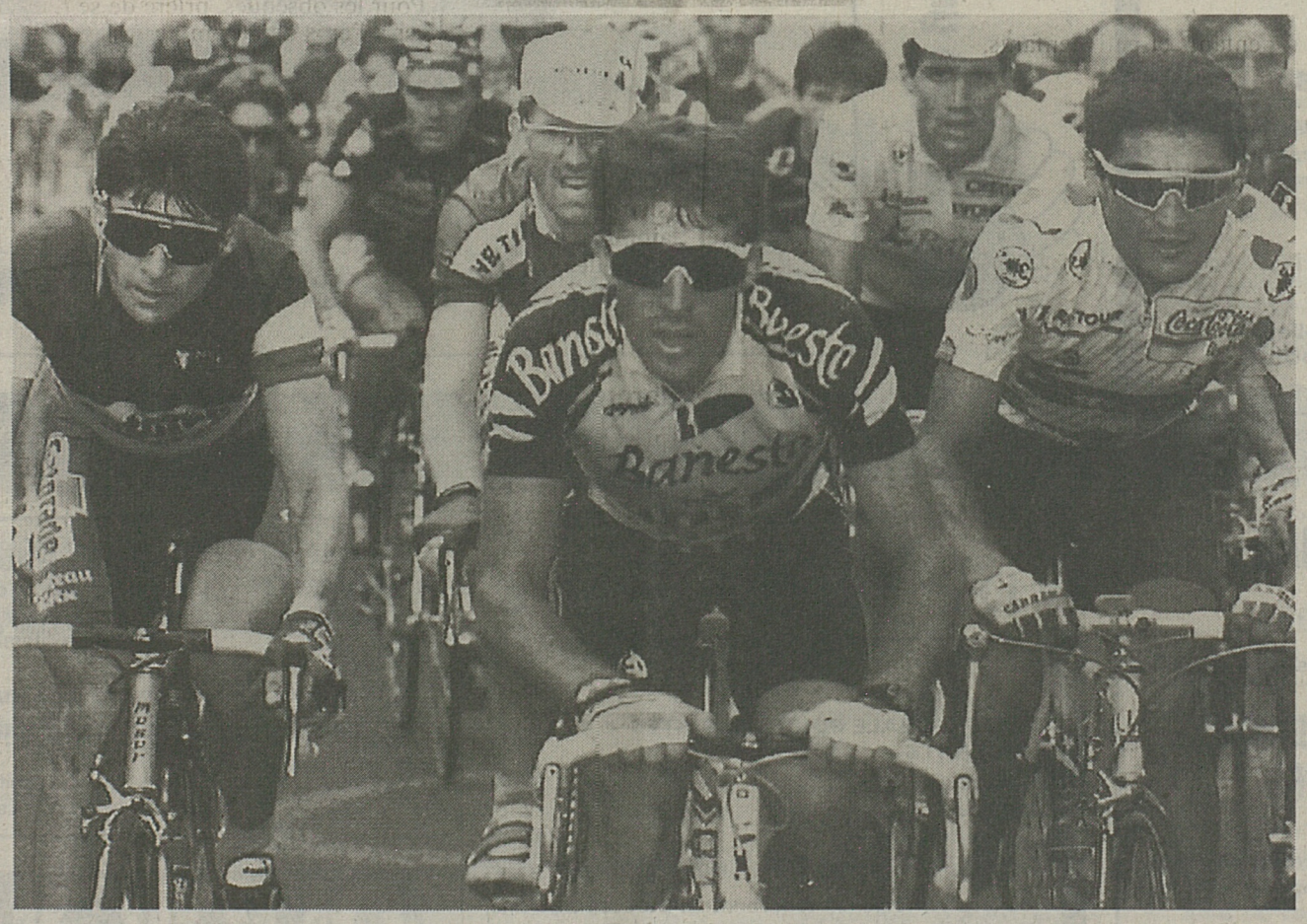
«Je reconnais que j'ai beaucoup couru depuis le début de la saison. Et surtout pour gagner. J'ai fait des efforts et c'est vrai que je paie peut-être cette présence au plus haut niveau», lâche-t-il. «C'est mon troisième Tour. L'an dernier, j'ai dû me retirer à cause d'ennuis de santé (une trachéite) mais j'ai le sentiment d'avoir fait un bon Tour. Je termine fatigué, comme tout le monde mais pas «entamé». Simplement j'en ai marre. Je voudrais bien me reposer quelques jours mais Koechli veut que je dispute la Wincanton Classic (une épreuve de Coupe du monde) dimanche prochain en Angleterre. Je n'en ai pas envie mais le sponsor me paie pour courir et il faut s'y résoudre. Je vais quand même essayer de discuter avec lui».

Désormais une page s'est tournée et la rumeur fait état d'offres de service en provenance d'Italie, preuve que Pascal Richard ne laisse pas indifférent. Meilleur Suisse de la saison avec Tony Rominger, il est un ambassadeur apprécié du cyclisme helvétique qui a bien besoin de ses performances pour assurer sa présence sur le plan international. (Si)

Avec cinq victoires d'étape, le cyclisme italien pavoise mais...

Bugno paie très cher ses erreurs

Moribond il y a trois saisons, le cyclisme italien pavoise aujourd'hui et il a fallu un Indurain en possession de tous ses moyens athlétiques pour faire échec à Bugno et Chiappucci. Cinq victoires individuelles d'affilée, le contre-la-montre par équipes, une présence étonnante au général, le Grand Prix de la montagne et la combativité pour Chiappucci: le bilan est inespéré et pourtant...



Avec Gianni Bugno (à gauche) et Claudio Chiappucci (à droite) qui encadrent Pedro Delgado, le cyclisme italien a frappé fort. Mais la victoire finale lui a échappé... Keystone

Et pourtant l'Italie, pour la deuxième année consécutive, a raté la victoire finale (celle qui compte en définitive), pour des «bêtises»: soit des fautes d'inattention ou des erreurs tactiques. Comme celles du malheureux Chiappucci en 1990 qui, par manque d'expérience, n'avait pu gérer ses fameuses dix minutes d'avance. Comme celles de Bugno cette fois, qui n'a pas senti le «coup de Lyon» le premier jour, où LeMond et Breukink avaient pris près de deux minutes au peloton, et qui par la suite a concédé 1'31" lors du contre-la-montre d'Alençon parce qu'il n'était visiblement pas encore dans la course, comme il aurait dû l'être s'il avait voulu justifier totalement ses ambitions.

Constat douloureux

Et comment ne pas regretter que Bugno n'ait pas accompagné Indurain et Chiappucci vers Val Louron, concédant 1'29" aux deux héros du jour alors que c'est lui qui s'est fait l'auteur de l'ascension la plus rapide. Un constat douloureux pour le N° 1 mondial actuel qui, en additionnant tout ce temps perdu, aurait pu se présenter avec quelques secondes d'avance sur Indurain au départ de l'ultime contre-la-montre. Et qui sait si l'histoire de ce Tour 91 n'aurait pas été changée?

«Sur le plan athlétique, je crois qu'il n'y avait pas de différence entre Indurain et Bugno», estime Gian-Luigi Stanga, le directeur sportif de la Gatorade. «Simplement, l'Espagnol a eu à sa disposition une meilleure équipe. Mais c'est vrai que Gianni, ses erreurs, il les paie cher!»

La confirmation de Chiappucci

En revanche, magnifique confirmation pour Chiappucci qui a réussi l'exploit de monter trois fois sur le podium à Paris! Une présence sympathique et même impressionnante dans tous les secteurs de la course, qui témoigne de l'incroyable santé de l'ancien maillot jaune et lui vaut désormais la reconnaissance de tous ceux qui mettaient en doute ses réelles possibilités.

«L'an dernier, tout le monde s'était demandé: «Mais qui c'est ce Chiappucci? Il court comme un fou, il fait des conneries...» «Personne ne m'avait pris au sérieux. Cette fois, j'ai prouvé que je peux évoluer avec les meilleurs sur le Tour de France», soupire le vainqueur de Milan-San Remo. Et qui plus est, dans des conditions régulières, ce qui ajoute encore aux mérites du pétillant Lombard, sans peur et sans reproche et entré désormais dans la cour des «grands». (Si)

Sélection suisse pour les mondiaux sur piste de Stuttgart

Hermann champion et remplaçant

Le comité national pour le sport cycliste a communiqué la sélection pour les championnats du monde de Stuttgart (13 au 18 août). Seul choix controversé, chez les amateurs, la place de remplaçant dévolue au champion suisse Kurt Herrmann (Gachnang), dans l'épreuve de la course aux points, derrière les deux titulaires Bruno Risi (Erstfeld) et Andreas Aeschbach (Dürrenasch).

Sélection pour les championnats du monde de Stuttgart (13 au 18 août):

Messieurs. Professionnels. Course aux points: Urs Freuler (Bilten), Bruno Holenweger (Freienbach). **Remplaçant:** Daniel Wyder (Obfelden). **Course de fond:** Peter Steiger (Schlatt)/entraîneur: Ueli Luginbühl (Zollikerberg), Andrea Bellati (Mendrisio)/Robert Buchman (Dielsdorf), Arno Küttel (Wohlen)/René Aebi (Aegeri).

Amateurs. Course aux points: Andreas Aeschbach (Dürrenasch), Bruno Risi (Erstfeld). **Remplaçant:** Kurt Herrmann (Gachnang). **Poursuite (4 km):** Viktor Kunz (Zeiningen), Bruno Risi (Erstfeld). **Course au temps sur 1 km:** Rocco Travella (Morbio). **Sprint:** Roger Furrer (Amsteg), Roy Salveter (Hinterkappelen), Rocco Travella (Morbio). **Remplaçant:** Rolf Furrer (Silenen). **Course de fond:** Fredi Gmür (Gossau)/entraîneur: René Aebi (Aegeri), Ricki Rossi (Wetzikon)/Ueli Luginbühl (Zollikerberg).

Dames. Poursuite (3 km): Barbara Erdin-Ganz (Unterengstringen). **Course aux points:** Barbara Erdin-Ganz (Unterengstringen), Lucille Hunkeler (Wauwil). **Remplaçante:** Susanne Krauer (Binningen). (Si)

NATATION

Mark Spitz

Nouvel échec

L'Américain Mark Spitz (41 ans) a de nouveau échoué dans sa tentative d'obtenir le minimum qualificatif aux épreuves de sélection pour les prochain Jeux olympiques. A Los Angeles, au cours d'un meeting par invitations, il n'a réalisé que 58"59 au 100 m papillon alors que la limite requise est de 55"59.

Mark Spitz a terminé 18e des séries dans lesquelles 65 concurrents étaient engagés. Il a ensuite disputé une course de consolation dans laquelle il a été crédité de 58"62. C'était la cinquième fois depuis son retour à la compétition que le septuple champion olympique de Munich (1972) nageait un 100 m papillon. Il a réalisé successivement 58"77, 58"93 deux fois, 58"59 et 58"62.

Le 100 m papillon de la réunion est revenu à l'Allemand Nils Rudolph en 55"30. L'Américain Matt Biondi n'a pris que la 6e place en 56"73 après avoir été battu sur 100 m libre par son compatriote Brian Kurza (51"20 contre 51"32). (Si)

HOCKEY SUR ROULETTES

Championnat du monde

La Suisse à Barcelone

A Porto, le Portugal a remporté le titre mondial en réalisant un véritable festival en finale devant la Hollande. Les Lusitaniens, qui ont fêté le 14e couronnement de leur histoire, ont survolé les débats pour s'imposer par 7-0. Victorieux 4-1 du Chili dans le tour de relégation grâce notamment à trois réussites du Genevois Gilles Brentini, l'équipe de Suisse s'est qualifiée pour le tournoi olympique de Barcelone. Elle prend la neuvième place de ce tournoi mondial.

Finale: Portugal - Hollande 7-0. **Match pour la 3e place:** Argentine - Brésil 6-0. **Match pour la 5e place:** Italie - Espagne 5-4. **Match pour la 7e place:** Etats-Unis - Allemagne 5-4.

Classement final: 1. Portugal; 2. Hollande; 3. Argentine; 4. Brésil; 5. Italie; 6. Espagne; 7. Etats-Unis; 8. Allemagne; 9. Suisse; 10. Angola; 11. Chili; 12. Australie.

L'Angola, le Chili et l'Australie sont relégués dans le groupe B. (Si)

BASKETBALL

Union Neuchâtel

Gojanovic avec option

Le comité d'Union Neuchâtel Sports Basket communique qu'il vient de signer un contrat d'une année, avec option de renouvellement, avec l'international suisse Igor Gojanovic (ex-Nyon Basket). (Si)

SKI ALPIN

Pour succéder à Berlinger

La FSS choisit Bavier

La direction de la Fédération suisse de ski (FSS) a désigné, en la personne du maître de sports Gaudenz Bavier (33 ans), originaire de Flims-Fidaz, le successeur de Paul Berlinger, démissionnaire, à la tête du sport de compétition. Bavier occupera le poste de «coordinateur du sport de compétition», nouvellement créé, et aura pour tâche aussi bien le secteur administratif que celui de la coordination. (Si)

HOCKEY SUR GLACE

Danny Gratton à Lyss

Le CP Lyss (LNB) a engagé le centre canadien Danny Gratton, qui évoluait en IHL sous les couleurs de Kalamazoo, l'équipe réserve des Minnesota North Stars. Durant la saison 1989/90, Gratton faisait partie des meilleurs buteurs du Team Canada. (Si)

EMPLOIS

Il est encore temps pour vous décider de faire un

APPRENTISSAGE DE FERBLANTIER
en bâtiment

Nous sommes à votre disposition pour vous offrir les meilleures conditions.

GOUGLER & FILS, Ferblanterie-couverture, maîtrise fédérale,
1752 Villars-sur-Glâne, ☎ 037/24 32 84.

PROMONTAGE SA
8, rue St-Pierre, 3e, 1700 Fribourg

NOUS CHERCHONS
CONDITIONS INTERESSANTES

AIDE SANITAIRE EXP.
MACHINISTE
CONTREMAÎTRE BÂTIMENT

Téléphonez-nous de suite
ça vaut la peine

Tél. 037 - 22 53 25
Tél. 021-617 67 87
Tél. 025 - 71 61 12
Tél. 033 - 23 17 23

Hôtel-Restaurant de
LA BELLE-CROIX, Romont
Fam. Roger Luthi-Gabriel
cherchons pour septembre

UNE SOMMELIÈRE

Sans permis s'abstenir
3 horaires
Congrés réguliers
Bon salaire

Pour tout renseignement:
demander Mme Luthi
au 037/52 23 41

17-3060

On cherche

FILLE ou GARÇON DE CUISINE

Nourri(e), logé(e), congé le dimanche.

Café des Alpes à Payerne,
☎ 037/61 22 59

On cherche

FILLE ou GARÇON DE CUISINE

Nourri(e), logé(e),
congé le dimanche.

Café des Alpes, à Payerne, ☎ 037/61 22 59

17-2382

Respectez la priorité

graphiques

Arts

Le Marché Biolley cherche pour août 1991

apprenties vendeuses

d'un bon niveau scolaire et désireuses d'accomplir une formation intéressante.

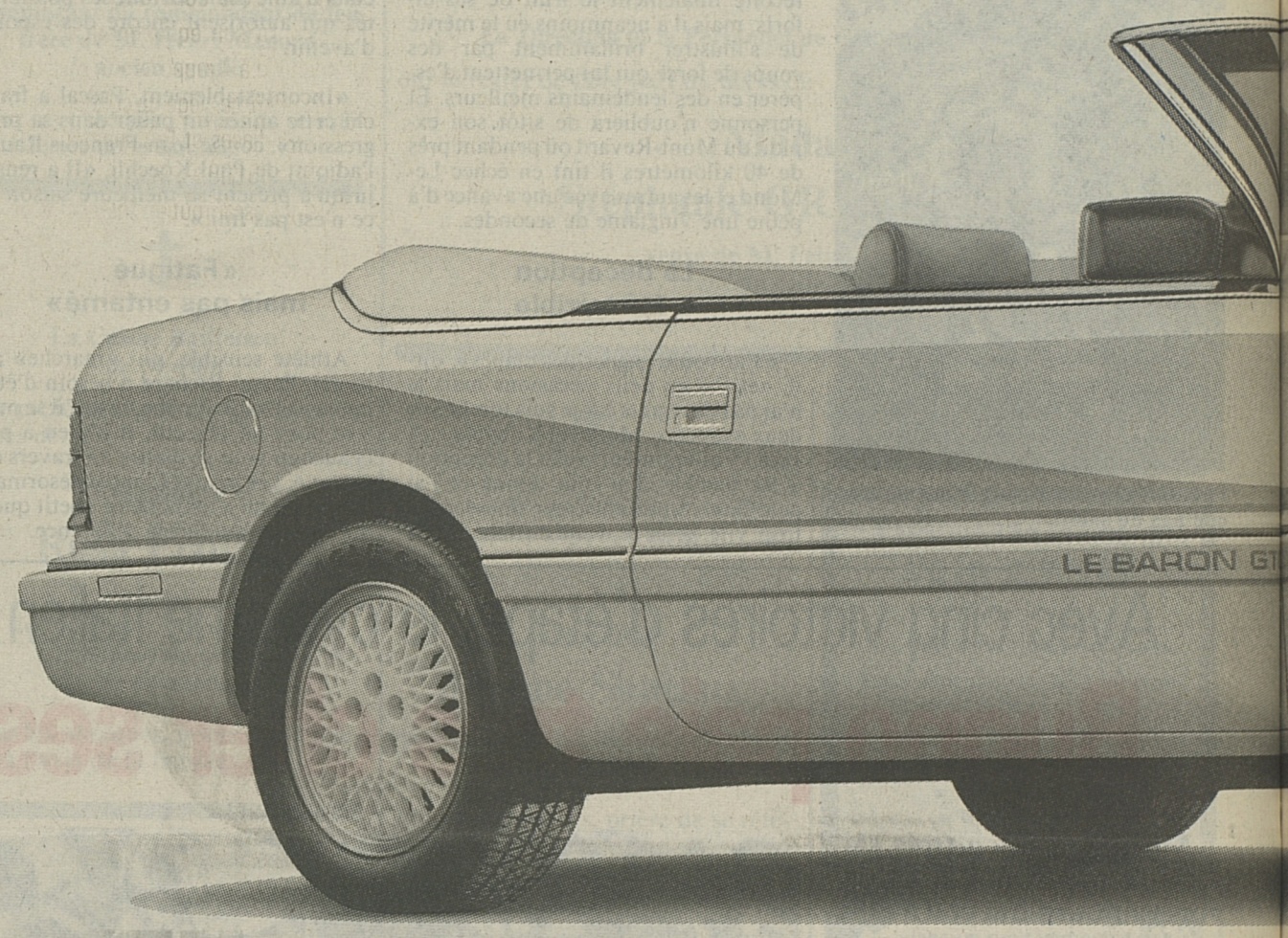
Nous cherchons également

vendeuse

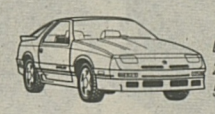
mb

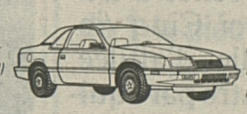
Faire offres au **Marché Biolley, Schœnberg, 1700 FRIBOURG,**
☎ 037/28 22 42

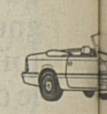
CHRYSLER LEBA
AUCUNE AUTRE NE PROPOS
ÉLECTRIQUE ET UNE LIGNE A
POUR FR. 45'600.– SEULEM



SARATOGA Fr. 34 400.–
3L V6 (104 kW/141 CV-DIN)
automatique, ABS


DAYTONA SHELBY Fr. 32 650.–
2.5L Turbo (112 kW/152 CV-DIN)
5 vitesses


LEBARON Coupé GTC Fr. 35 600.–
3L V6 (100 kW/136 CV-DIN)
automatique



EMPLOIS

VILLE DE NEUCHATEL

Les Hôpitaux Cadolles-Pourtalès, par leur service des soins infirmiers, vous proposent une

FORMATION D'INFIRMIER(ÈRE) EN SOINS INTENSIFS

Si vous cherchez:
- une possibilité de perfectionnement professionnel spécialisé et un enrichissement de vos compétences et connaissances personnelles
- une activité de soignant(e) dans un hôpital principal à dimension humaine.

Nous vous offrons:
- la possibilité de suivre une formation en cours d'emploi d'une durée de deux ans reconnue par l'ASI
- un enseignement personnalisé
- l'opportunité d'exercer votre activité dans un service de soins intensifs de 11 lits médicaux et chirurgicaux regroupés
- une rétribution durant toute la formation selon le barème communal
- une possibilité de logement.

Conditions requises:
- diplôme S.G., HMP, ou diplôme étranger jugé équivalent enregistré auprès de la CRS
- diplôme en psychiatrie reconnu par la CRS et expérience d'au moins 12 mois dans un hôpital de soins aigus
- expérience professionnelle de deux ans minimum.

Le début du prochain cours est fixé au 3 janvier 1992.

Mme C. Arrigo, infirmière-enseignante, est à votre disposition pour tous renseignements, ☎ 038/229 238.

Les offres écrites, accompagnées des documents usuels, sont à faire parvenir à l'Office du personnel, Hôpital des Cadolles, case postale 1780, 2002 Neuchâtel, jusqu'au 30 octobre 1991.

450-854

Restoroute - Motel
De la Gruyère
SSG

L'ÉTAPE IDÉALE POUR TOURISTES EXIGEANTS

Restaurant	150 pl.
Cafétéria	60 pl.
3 salles de conférence	80 pl.
Motel	72 lits

Pour assurer le parfait fonctionnement de notre cuisine, nous cherchons

CHEF DE CUISINE

possédant les capacités et l'expérience nécessaire pour diriger une brigade de 15 personnes.

Créatif, bon organisateur et calculateur.

Si vous bénéficiez d'une expérience à un poste similaire, si vous recherchez un emploi à l'année, êtes Suisse ou en possession d'un permis B ou C, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier.

Entrée en service courant octobre 1991 ou date à convenir.

Contactez **M. Pierre BORER, dir. Restoroute-Motel de la Gruyère, 1644 Avry-devant-Pont ☎ 029/5 22 30**

130-13697

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

Les têtes intelligentes se protègent

Etablissement secondaire de la région lausannoise cherche, pour enseignement à temps partiel, dès la rentrée de septembre,

maîtres de mathématique (français, allemand et anglais)

Faire offre sous chiffre 22-724903, à Publicitas, 1002 Lausanne.

AUDIOLINE CAR STEREO SYSTEMS

Nous sommes importateurs d'autoradios et offrons à nos clients un excellent service après-vente. Afin de mieux les servir en Suisse romande (1500 garages), nous cherchons

2 radioélectriciens

de langue maternelle française.

Leurs tâches seraient:
- la réparation d'autoradios toutes marques;
- la réparation d'alarmes;
- le contact téléphonique avec nos clients de la Suisse romande;
- possibilité d'apprendre ou de perfectionner vos connaissances de la langue allemande.

Si ce poste vous intéresse, veuillez nous téléphoner afin de fixer un rendez-vous.

220-474112

Audioline AG Freiburgstrasse 572 3172 Niederwangen BE
Tel. 031 34 08 11 Telex 91 21 63 Telefax 031 34 08 30

Nous cherchons

MÉCANICIEN D'ENTRETIEN

région Morat.

☎ 22 48 02.

17-2400

Nous cherchons

CHEF MONTEUR ÉLECTRICIEN

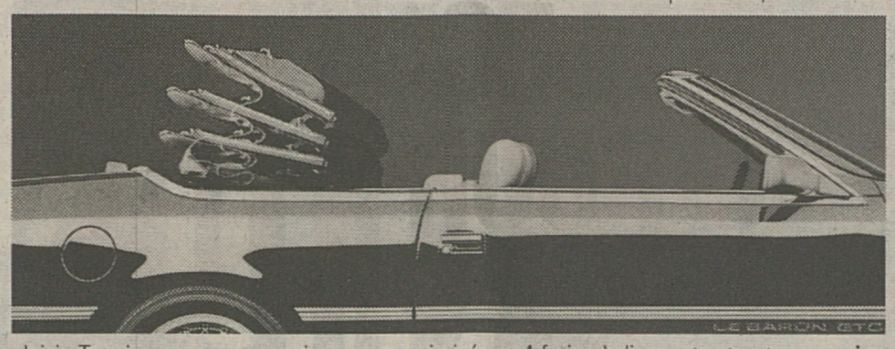
☎ 81 41 73.

17-2400

La petite annonce. Idéale pour troquer son bric-à-brac.

...ON CABRIOLET V6:
...SEN TOIT
...ASSI ÉLÉGANTE
...IET.

Le plaisir de la conduite au grand air: une simple pression sur un bouton, et voilà que s'ouvre le toit électro-hydraulique parfaitement hermétique de la Chrysler LeBaron Cabriolet GTC avec lunette arrière chauffante en verre. Une légère sollicitation de la pédale des gaz, et son moteur V6 de 3 litres (100 kW/136 CV-DIN) accélère en puissance, destination



plaisir. Traction avant, suspension avant optimisée et 4 freins à disque, **tout est au service de la sécurité**. De plus, • un **Airbag côté conducteur** est disponible moyennant un supplément de Fr. 1400.–. Côté confort, **son équipement est vraiment très luxueux:** • tempomat • transmission automatique à 4 rapports • sièges cuir • verrouillage central • direction assistée • radiocassette stéréo. Le siège du conducteur à 12 réglages, les rétroviseurs extérieurs (chauffants), les lève-glaces et l'antenne sont à commande électrique. La Chrysler LeBaron Cabriolet GTC, Fr. 45 600.–, vous attend chez votre agent Chrysler Jeep pour un essai routier. Installez-vous au volant, et pressez le petit bouton qui ouvre le toit!

LEBARON Cabriolet GTC Fr. 45 600.– 3L V6 (100 kW/136 CV-DIN) automatique

VOYAGER LE Fr. 39 950.– VOYAGER SE Fr. 34 300.– 3L V6 (104 kW/141 CV-DIN) automatiques

VOYAGER AWD LE Fr. 43 950.– GRAND VOYAGER LE (avec ABS) Fr. 43 600.– GRAND VOYAGER SE Fr. 36 300.– 3,3L V6 (110 kW/150 CV-DIN) automatiques

CHRYSLER

THE NUMBER 1 FROM THE USA

IMPORTATEUR POUR LA SUISSE ET LE LIECHTENSTEIN:
CHRYSLER JEEP IMPORT (SWITZERLAND) SA, VULKANSTRASSE 120, 8048 ZURICH

VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP COMPÉTENT:

BERNE

2735 BÉVILARD, GARAGE DE LA BIRSE WILLEMIN S.A., TÉL. 032/92 24 62
2503 BIENNE/BRUGG, GARAGE MARTINI, TÉL. 032/25 50 50

FRIBOURG

1762 GIVISIEZ-FRIBOURG, GARAGE A. MARTI, TÉL. 037/26 41 81
1716 PLAFFEIEN, GARAGE E. ZAHND AG, TÉL. 037/39 23 23

GENÈVE

1219 GENÈVE-LE LIGNON, GARAGE DU LIGNON EMIL FREY S.A., TÉL. 022/796 45 11
1207 GENÈVE, COUNTRY SPORTSCAR SERVICE S.A., TÉL. 022/736 86 59

JURA

2764 COURRENDLIN, GARAGE DU CASINO, WILLEMIN S.A., TÉL. 066/35 60 30
2800 DELÉMONT, GARAGE DE LA BIRSE WILLEMIN S.A., TÉL. 066/22 75 26

NEUCHÂTEL

2300 LA CHAUX-DE-FONDS, EMIL FREY S.A., TÉL. 039/28 66 77
2003 NEUCHÂTEL, GARAGE DU CLOS-DE-SERRIÈRES, D. BOREL, TÉL. 038/31 29 60

VALAIS

1868 COLLOMBEY-MONTHEY, OPPLIGER FRÈRES, CENTRE AUTOMOBILES, TÉL. 025/71 96 66
1893 MURAZ-COLLOMBEY, GARAGE MICHEL OPPLIGER, TÉL. 025/71 77 66
1962 PONT-DE-LA-MORGE/SION, GARAGE DU MONT-D'ORGE, RENÉ VULTAGIO, TÉL. 027/36 37 00
3960 SIERRE, GARAGE CITÉ DU SOLEIL S.A., TÉL. 027/55 11 48-56 11 38
3945 STEG-GAMPEL, VEGAS GARAGE, TÉL. 028/42 36 41
1904 VERNAYAZ, GARAGE DE VERNAYAZ, TÉL. 026/64 19 18

VAUD

1266 DUILLIER, GARAGE DES MARAIS, M. CORTHÉSY, TÉL. 022/61 27 41
1037 ÉTAGNIÈRES, G. CASALE, GARAGE & CARROSSERIE, TÉL. 021/731 35 22
1606 FOREL/LE PRALET (LAVAUX), C. DICK, GARAGE DU PRALET, TÉL. 021/781 22 19
1004 LAUSANNE, CILO 2, TÉL. 021/37 50 55
1032 ROMANEL S/LAUSANNE, CILO 1, CENTRE DE DISTRIBUTION CHRYSLER/JEEP, TÉL. 021/38 38 83
1400 YVERDON-LES-BAINS, STATION AGIP, A. IEVOLO, TÉL. 024/21 56 55
1400 YVERDON-LES-BAINS, ALTERNATIVE CARS S.A., C. IEVOLO, TÉL. 024/24 53 63

F 91

CHRYSLER 3/7 ANS 110 000 km GARANTIE

Arguments décisifs en faveur de CHRYSLER: garantie générale d'usine de 3 ans ou 110 000 km et garantie de 7 ans contre les perforations par la rouille. Sans oublier le CHRYSLER PRIVILEGE SERVICE garanti par Winterthur Assurances.

CPS CHRYSLER PRIVILEGE SERVICE

CHRYSLER JEEP LEASING PAR EMIL FREY FINANCE SA.
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ VOUS ADRESSER À VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP OU COMPOSER LE 01/495 2 495.

Bazil

EMPLOIS

Votre avenir nous passionne

● Travailler temporairement

c'est acquérir de l'expérience.

Actuellement, nous avons de nombreuses places dans la région fribourgeoise ou en déplacement à vous proposer.

Que vous soyez libre pour quelques mois ou que vous cherchiez une place stable, appelez-nous! Nous cherchons des

serruriers
mécaniciens
couvreurs
ferblantiers
installateurs sanitaires
menuisiers
charpentiers
peintres en bâtiment
maçons
monteurs électriciens

Conditions intéressantes, vacances payées, primes de déplacement.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Rue St-Pierre 6 • 1700 Fribourg • 037/23 22 25

Home pour personnes âgées à Sorens
cherche pour le 1er octobre 1991

infirmière à mi-temps

avec références, pour poste à responsabilités.

Faire offre de service au Foyer Saint-Joseph, Mme Bard, 1642 Sorens.

130-500510

MSA-1

Vous aimez le contact avec le public... ...nous aussi!

Nous désirons engager pour notre magasin au JUMBO à Villars-sur-Glâne une

VENDEUSE

à plein temps

dynamique et aimable.

Bon salaire et 5 semaines de vacances.
Entrée le 1.9.1991 ou à convenir.

☎ **037/42 92 80, M. Schaller, gérant.**

CHAUSSURES

22-1969

marché sabot d'argent

Marchons ensemble!

Notre compagnie d'assurances – branches choses – cherche pour dynamiser le poste d'

agent général

du canton de Fribourg, une personnalité, dotée d'initiative et de flair et pour laquelle la vente n'est pas un problème.

Votre période de formation achevée, vous prenez en main la responsabilité de votre team, composé de collaborateurs au service externe ainsi qu'au service interne.

Vous épanouir dans votre travail, motiver et conduire votre personnel, agir pour accroître le portefeuille sont pour vous des objectifs stimulants et vous vous sentez prêt pour l'action?

Alors, adressez votre candidature sous chiffre 666737, Publicitas Zurich, case postale, 8021 Zurich.

FIGURELLA, Institut d'amincissement féminin, à Fribourg

cherche

UNE ASSISTANTE

Travail motivant pour une jeune femme svelte, dynamique, ayant le sens de l'accueil, l'esprit d'initiative et aimant les contacts humains.

Préférence sera donnée à une candidate ayant l'expérience de la branche.

Formation assurée par la société.

☎ 037/22 66 79, Mme I. Fragnière.

135-14.061

Voyages Horner

Courses de plusieurs jours

12-14.8.91 encore des places libres!
En Bernina-Express à travers les Grisons - Bergell
● croisière sur le Walensee ● visite d'un caveau dans la patrie de Heidi ● passage sur des ponts vertigineux en Bernina-Express ● Fr. 470.–, pension complète.

15-18.8.91 **Zillertal, tu es mon amie!**
● bienvenue à Zell am Ziller ● Achensee ● Rattenberg ● cataractes de Krimmler ● prix économique ● Fr. 500.–, pension complète.

17-18.8.91 **Samnsun - Silvretta**
● achats exempts de douane ● route des Hautes-Alpes de Silvretta ● Fr. 240.–, pension complète.

24-25.8.91 **Oetztal (Tyrol):** homme et nature en harmonie
● été flamboyant ● harmonie partout ● en car jusqu'aux neiges éternelles à 2800 m ● Fr. 260.–, pension complète.

16-21.9.91 **Ars - Lourdes**
● mélange éprouvé entre pèlerinage, excursion et agrément ● hôtel à Lourdes à 3 min. à pied du sanctuaire ● gastronomie au Château de Saint-Cricq ● Fr. 820.–, excl. 2 repas de midi.

23-27.9.91 **La Carinthie, pays des montagnes et des lacs**
● portes du soleil d'Autriche au sud des Alpes ● climat très doux ● montagnes abruptes et 140 lacs ● hôtel de 1re classe ● Fr. 620.–, excl. 3 repas de midi.

12-13.10.91 **Beaujolais - Bourgogne**
● célèbre pour ses vins ● gastronomie exquise ● culture ● Fr. 280.–, pension complète.

(Voir aussi le programme des courses d'un jour dans «La Liberté» de demain).

Catalogue de vacances, renseignements et inscriptions chez

60 JAHRE·ANS 1931–1991
VOYAGES HORNER REISEN
037/44 31 31
1712 TAFERS/TAVEL

17-1767

DIVERS

STORES EN TOILE
prêts à être installés
NOUS AVONS EN STOCK

Dimensions	Prix
450 x 300	Fr. 1500.–
500 x 300	Fr. 1600.–
550 x 300	Fr. 1700.–

Toile et volant compris.
VERTICALDRAPE
1700 FRIBOURG
☎ 037/24 68 56
17-900519

A vendre à Murist (à prendre sur place),
terre végétale
au prix de Fr. 5.– le m³
Pour renseignements:
☎ 037/24 84 31
17-1104

20 TV couleur Philips
état de neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie, Fr. 250.– à Fr. 450.– pièce
☎ **64 17 89**
22-500272

Fredericks Goldman-Jones
concert en plein air, mercredi 31 juillet 1991 à Nyon
Patrick Bruel
Patinoire de Malley - Lausanne samedi 17 août 1991, 19 h.
Départ en car de:
– Bienne, La Neuveville, Neuchâtel, Yverdon.
– Fribourg, Avenches, Payerne
Prix: par spectacle
billet d'entrée avec car **Fr. 63.–**
car uniquement **Fr. 23.–**
Réservation au ☎ 037/75 33 66

Klopfstein
Voir plus... 037 75 33 66
3177 Laupen et 1580 Avenches Téléphone 037 75 33 66

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin fondé en 1871
Editeur et imprimeur:
Imprimerie et Librairies St-Paul SA
1700 Fribourg
Rédacteur en chef: **José Ribeaud**

Administration:
Bureau des abonnements «LA LIBERTÉ»
1700 Fribourg, boulevard de Pérolles 42
☎ 037/82 31 21 Chèques postaux 17-54-8
Fax 037/24 91 47

Tarif des abonnements:

	3 mois	6 mois	12 mois
Suisse	62.–	116.–	224.–

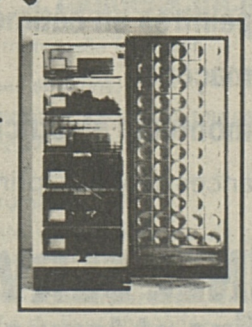
Etranger: selon destination

Rédaction:
Téléphone 037/82 31 71
Télex 942 280
Téléfax 037/24 67 66
Vidéotex * 5959
Infomanie ☎ 243 343

Régie des annonces:
Publicitas SA, rue de la Banque 4
1700 Fribourg ☎ 037/81 41 81
Chèques postaux 17-50-1
Téléfax 037/22 71 23
Tirage contrôlé FRP: 35 171 exemplaires

Donnez de votre sang Sauvez des vies!

ARMOIRES DE CONGELATION
Electrolux
les plus perfectionnées



-compartiment-tiroirs inox
-surgélation rapide
-avec éclairage
-dispositif de dégivrage
-larg. 59,5cm. prof. 60cm.

MODELES DE 104 A 388 L.

livraison et mise en service gratuites
ou Fr.**50.**– déduits pour appareils pris en magasin

ENTREPRISES ELECTRIQUES FRIBOURGEOISES

«Le titre ira à Williams-Renault»

Son nouvel échec rend Senna fataliste

AUTO-MOBILISME

Ayrton Senna est fataliste. Au soir du GP d'Allemagne à Hockenheim, la nouvelle domination des Williams-Renault, un deuxième abandon dans le dernier tour à cause d'une panne d'essence, l'ont conforté dans sa certitude: une Williams-Renault sera championne du monde cette année.

«Williams-Renault va bientôt être devant au classement et très nettement», déclare le champion du monde. «Les points perdus dimanche ne constituent qu'une anecdote, tant la différence est grande entre leurs voitures et les nôtres. Il reste sept courses et seul un problème de fiabilité pourrait freiner leur progression. Mais je n'y crois pas trop.»

Oublié

Oublié le bénéfice des quatre succès consécutifs du début de la saison, la période faste de «Magic» intouchable. «Personne ne me croyait quand je parlais de nos faiblesses. Mais je percevais déjà l'énorme potentiel des Williams, du moteur Renault. Aujourd'hui, la preuve est faite. Et même avec les Ferrari, nous n'avons de chances que si nous sommes devant. Autrement, elles sont plus rapides que nous. Quant aux Williams, que l'on parte devant ou derrière, le résultat est le même», poursuit Senna. Un véritable constat d'échec.

La réussite de Nigel Mansell et des Williams-Renault depuis plusieurs semaines oblige aujourd'hui McLaren et Honda à accélérer la recherche de solutions nouvelles. Ce qui provoque immanquablement une pression sur toute l'équipe.

«Quand on est sous pression, il y a plus de possibilités d'erreurs, tant pour l'équipe que pour le pilote», reconnaît le Brésilien. Et dimanche, comme à Silverstone, l'abandon du dernier tour est bien le fait d'une erreur: «Je considère que c'est Honda qui a commis une faute dans la programmation. Shell fournit une essence avec les caractéristiques réclamées par Honda, qui fait la mesure dans le dynamomètre. Si le carburant correspond aux caractéristiques voulues, l'erreur ne peut être imputée qu'à Honda.»

Le champion du monde estime d'ailleurs que le nouveau moteur «Spécification 3» du motoriste japonais ne répond pas à son attente. «Peut-être a-t-il un plus grand potentiel de développement. Mais c'est tout pour le moment», note-t-il.

Encore plus dur

Aussi Senna n'est-il guère optimiste pour la prochaine épreuve, à Budapest. Contrairement à Nigel Mansell, qui estime que la fin du championnat sera difficile, le Brésilien ne nourrit pas beaucoup d'espoirs: «En Hongrie, cela va être encore plus dur pour nous. Williams a toujours été très bien sur l'Ungaroring. Alors, avec le moteur qu'ils ont maintenant, ils vont nous tourner autour.»

Le Brésilien donne l'impression de ne plus y croire. Néanmoins, il promet de donner, comme d'habitude, le meilleur de lui-même: «En espérant que les techniciens pourront résoudre nos problèmes de consommation et de puissance avant que les Williams-Renault aient mis un terme au suspense du championnat bien avant la fin de la saison.» (Si)

Les victoires des Williams décoiffent Senna. Keystone

NATATION

Réunion de Los Angeles

Biondi et Jager battus

Matt Biondi, champion olympique, et Tom Jager, double champion du monde, ont subi un échec cinglant lors du 50 m libre de la réunion internationale de Los Angeles. Biondi et Jager ont en effet dû se contenter respectivement des cinquième et sixième places de cette course remportée par l'Américain Steve Crocker en 23"07 devant l'Allemand Nils Rudolph (23"22).

Los Angeles. Meeting international. Messieurs. 50 m libre: 1. Steve Crocker (EU) 23"07; 2. Nils Rudolph (All) 23"22. Puis: 5. Matt Biondi (EU) 23"37; 6. Tom Jager (EU) 23"49. (Si)

GOLF

Brown et Juli Inkster

Cromwell. Open Hartford (un million de dollars): 1. Billy Ray Brown (EU) 271 (vainqueur au premier trou du play-off). 2. Rick Fehr (EU) et Corey Pavin (EU) 271. 4. Loren Roberts (EU), Jim Gallagher (EU) et Billy Andrade (EU) 272. 7. Larry Rinker (EU), Dan Pohl (EU) et Mike Reid (EU) 273.

Canton. Open féminin du Massachusetts (400 000 dollars): 1. Juli Inkster (EU) 275. 2. Caroline Keggi (EU) 276. 3. Meg Mellon (EU) et Kay Cockerill (EU) 278. 5. Brandie Burton (EU) 279. 6. Deb Richard (EU), Pat Bradley (EU) et Nancy Scranton (EU) 281. (Si)

Toujours Ian Woosnam

Classement mondial au 29 juillet: 1. Ian Woosnam (PdG) 19,03 points de moyenne. 2. Jose Maria Olazabal (Esp) 17,04. 3. Nick Faldo (GB) 14,59. 4. Greg Norman (Aus) 14,12. 5. Payne Stewart (EU) 12,33. 6. Severiano Ballesteros (Esp) 11,76. 7. Paul Azinger (EU) 10,74. 8. Fred Couples (EU) 10,47. 9. Bernhard Langer (All) 10,30. 10. Tom Kite (EU) 8,77. 11. Hale Irwin (EU) 8,62. 12. Mark McNulty (Zim) 8,56. 13. Ian Baker-Finch (Aus) 8,27. 14. Lanny Wadkins (EU) 8,03. 15. Corey Pavin (EU) 7,64. (Si)

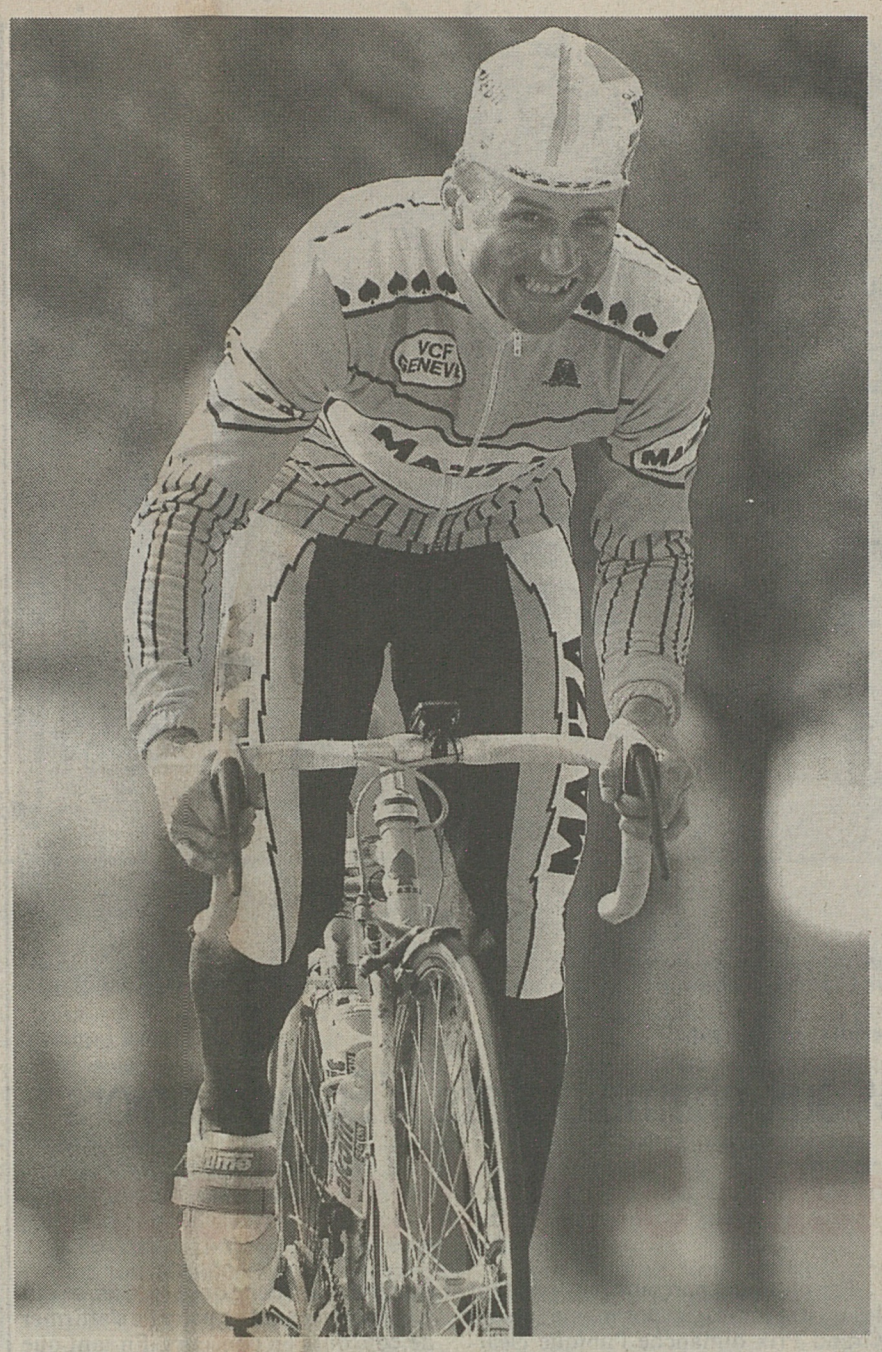
SWISS INDOOR

Avec Stich et McEnroe

Deux vainqueurs de Wimbledon, l'Américain John McEnroe et l'Allemand Michael Stich, tiendront le haut de l'affiche des prochains Swiss Indoors, qui se dérouleront du 21 au 29 septembre. Tenant du titre, McEnroe devra vraiment sortir le grand jeu pour conserver sa couronne. Outre Stich, le New-Yorkais se heurtera à des joueurs de valeur avec le Zurichois Jakob Hlasek (ATP 14), le Yougoslave Goran Ivanisevic (ATP 19), son adversaire malheureux en finale l'an dernier, et le Tchécoslovaque Karel Novacek (ATP 13).

Le Français Henri Leconte, s'il est remis de sa troisième opération au dos, Patrick McEnroe, le frère cadet de John qui fut demi-finaliste du dernier Open d'Australie, le Soviétique Alexander Volkov et l'Allemand Carl-Uwe Steeb figurent également sur l'«entry list» de ce tournoi doté de 750 000 dollars.

A ce jour, la présence du Genevois Marc Rosset n'est pas encore assurée. (Si)



André Massard. Alain Wicht

Tour de la Martinique: Massard 2e

Une belle régularité

Les places d'honneur ne sont pas nombreuses pour les élites fribourgeois cette saison. Le Bullois André Massard a quelque peu rehaussé le bilan en allant obtenir une belle deuxième place dans le Tour de la Martinique.

Dix jours, un prologue et 12 étapes, environ 1200 km: tel était le menu de ce Tour au parcours surtout formé de nombreuses côtes. «J'ai fait la moitié du Tour sur le petit plateau» notait Massard. 75 coureurs de 15 équipes étaient au départ. La France, l'Allemagne, l'Autriche, le Guatemala, la Guadeloupe, la Suisse et la Martinique bien sûr avaient délégué des coureurs. Dans les équipes françaises, on trouvait aussi un Soviétique qui allait faire parler de lui et un Américain.

Les cinq Suisses étaient André Massard de la Pédale bulloise, Patrick Genoud du Vélo-Club Fribourg, le Valaisan Nicolas Coudray et les Vaudois Pascal Jaccard et Olivier Wanner. Au classement général final, la victoire est revenue au Français Frédéric Delalande devant Massard à 2'42" et le Soviétique Oleg Kozlitine à 4'16". Quant aux autres Suisses, Jaccard est 17e à 26'41", Wanner 19e à 35'49" et Coudray 27e à 1 h. 09'02".

Genoud malchanceux

Malchanceux, Genoud a dû abandonner lors de la 6e étape à la suite d'une chute. Sur le moment, il avait trop mal à un genou pour continuer mais il s'est ensuite rapidement rétabli. Au moment de son abandon, Genoud occupait la 11e place du classement général avec 5'15" de retard. Il avait fait partie de la bonne échappée du premier jour dont on reparlera obtenant à cette occasion la 8e place. Aux étapes, il affiche encore les rangs suivants: une deuxième fois 8e, 13e, 15e, 17e et 18e.

Sixième de la première étape, Massard s'était aussi glissé dans cette échappée décisive où 11 coureurs ont terminé avec 7 minutes d'avance. Par la suite, il y a eu deux courses: une pour le classement général et une pour les succès d'étape. Jouant bien le coup tactiquement, Massard est remonté au classement pour arriver en 2e position dès le 4e jour. Dans la 9e étape, le leader a dû abandonner sur chute. L'occasion était belle pour Massard mais il perdit un peu de temps sur Delalande qui était juste derrière lui au classement général et c'est ce dernier qui devint le nouveau leader.

Par la suite, Massard a défendu sa deuxième place même s'il ne reçut pas l'aide attendue de ses coéquipiers suisses: «J'ai regretté que Patrick Genoud ait abandonné car avec lui, j'aurais pu faire un bon jeu d'équipe. Je suis pourtant content. J'étais venu surtout avec l'idée de bien m'entraîner et de gagner une étape. Comme j'avais travaillé assez durement avant de partir pour finir les foins, je ne m'attendais pas à être aussi bien. J'ai fini en bonne forme mais quand même un peu fatigué par dix jours de course en tête.»

Une jolie série

Très bon 3e contre la montre, Massard a encore obtenu une série de bonnes places aux étapes: 4e, 5e, 6e, 7e, 8e et 9e. Son mérite est d'autant plus grand qu'il a aussi été victime d'une chute à l'arrivée de la 9e étape. «J'ai été secoué par cette chute avec deux autres coureurs mais mieux épaulé, j'aurais quand même essayé de détrôner le leader. Une fois, en compagnie du Soviétique, je l'ai lâché dans une descente mais c'était un grand rouleur, il est revenu.» Côté suisse, on peut encore relever les deux victoires d'étape de Jaccard et une de Wanner.

Le week-end dernier, Massard a couru à Rickenbach et Embrach où par deux fois, son coéquipier de chez Mazza Béat Zberg s'est imposé. Massard a terminé les deux fois dans le peloton et il nous disait: «La forme est bonne. A Embrach surtout, j'ai vraiment bien travaillé pour Zberg». A Rickenbach, le Bullois Pierre Bourquenoud a également terminé dans le peloton.

Dimanche, Massard ne pourra pas participer aux championnats suisses des élites à Colombier (départ 9 h. 30), les anciens professionnels n'étant pas admis.

A Rickenbach, dans la course des amateurs, Thomas Pfister de Chiètres a obtenu la 3e place à 6" de Stauber de Räterschen et Winkler de Frauenfeld. Il a devancé de justesse le peloton crédité du même temps avec encore les Fribourgeois Christophe Genoud (22e), Daniel Paradis (29e) et James Zosso (34e).

G.B.

FOOTBALL ETRANGER

Maradona s'entraînera avec Boca Juniors

Diego Maradona a annoncé à Buenos Aires qu'il s'entraînerait désormais avec l'équipe de Boca Juniors durant la semaine. Il n'a pas précisé toutefois s'il recommencerait à jouer une fois terminée la période de suspension qui lui a été infligée. Cette suspension doit prendre fin en juin 1992. «Je déciderai alors ce que je ferai, si je continue ou non le football. J'ai encore une année devant moi», a expliqué l'ancien capitaine de la sélection argentine, qui avait déclaré à plusieurs reprises par le passé qu'il finirait sa carrière au Boca Juniors.

Arrêté à Buenos Aires en avril dernier, Maradona a été placé en liberté surveillée et soumis à un strict contrôle médical après avoir été accusé de «consommation de drogue en groupe». (Si)

R. Rocha au Real

L'international brésilien Ricardo Rocha (Sao Paulo) a signé un contrat de deux ans avec le Real Madrid. Défenseur central expérimenté de 29 ans, Rocha sera le quatrième étranger du club madrilène avec le Mexicain Hugo Sanchez, le Roumain Georges Hagi et le Yougoslave Robert Prosinecki.

Le 12 juillet dernier, la Fédération espagnole avait autorisé les clubs de première division à recruter un quatrième joueur étranger. (Si)

Kieft retourne en Hollande

L'attaquant hollandais Wim Kieft, qui jouait la saison dernière aux Girondins de Bordeaux, a signé un contrat de trois ans au PSV Eindhoven, où il évoluait avant son départ en France. Le montant du transfert s'élève à environ 1,5 million de dollars. (Si)

Autriche: Rapid gagne à Graz

Autriche. Championnat de première division. 2e tour: Austria Vienne - Salzbourg 3-2. Sturm Graz - Rapid Vienne 0-1. Vorwärts Steyr - Kremser SC 0-1. Alpine Donawitz - Stahl Linz 1-1. Vienna - Admira/Wacker 0-0. St. Pölten - Tirol 2-1. **Classement:** 1. Rapid 4; 2. Admira/Wacker, Stahl Linz et Kremser SC 3. (Si)

FOOTBALL SUISSE

Smajic opéré demain

Touché aux ligaments du genou gauche lors du premier match du championnat contre Sion (0-2), le demi yougoslave du Neuchâtel Xamax Ademir Smajic subira demain à Berne une intervention chirurgicale. Il sera indisponible pendant tout le tour préliminaire, soit jusqu'à la fin de l'année. (Si)

Smajic: pas de chance. ASL

Marqueurs: cinq fois deux

Classement des buteurs. LNA: 1. Van den Boogaard (Lausanne), Wassmer (Aarau), Knup (Lucerne), Trellez (Zurich) et Nyfeler (Wettingen) 2.

LNB. Groupe ouest: 1. Hartmann (Bulle), Parigini (Etoile Carouge), Blasco (Châtel-Saint-Denis) et Dajka (Yverdon) 2. **Groupe est:** 1. Vukic (Bellinzone) 3; 2. Roth (Brüttisellen), Schneider (Zoug) et Perez (Baden) 2. (Si)

Stefi Nussbaum à Bourg-en-Bresse: un résultat exceptionnel. France Equestre

La Fribourgeoise 4e aux championnats d'Europe juniors

Exceptionnelle Stefi Nussbaum

Il faut retourner bien loin en arrière dans les annales des championnats d'Europe juniors pour trouver un résultat aussi exceptionnel que celui de la talentueuse amazone Stefi Nussbaum (15) de Chiètres, qui s'est adjugé avec «Oklahoma II» le superbe quatrième rang en individuel, dimanche à Bourg-en-Bresse. Grâce à Florian Angot (18), le titre est resté en France, la Britannique Joanna Dennis s'adjugeant l'argent et l'Allemand Fritz Fervers le bronze. L'Allemagne comme la Suède ont défendu respectivement l'or et l'argent dans le Prix des nations, la France étant troisième.

Après un camp d'entraînement, sous la direction de l'entraîneur des juniors suisses, Gianfranco de Rham, lui-même et le chef d'équipe, Eddy Beutter, ont entrepris avec leurs poulains Stefi Nussbaum, Andrea Humbel, Shanon Manini, Sandrine Kohli et Daniel Etter le voyage en Bourgogne avec des espoirs justifiés par une médaille. Cette médaille échappa effectivement de justesse à la Suisse en individuel.

Par plusieurs parcours nets pendant les quatre jours, signant même lors du Grand Prix dimanche l'unique clear-round lors de la seconde manche, la benjamine de l'équipe helvétique Stefi Nussbaum, élève d'Ueli Notz, fut un pilier de l'équipe homogène présentée. Pour une faute de trop lors de la première manche, elle manqua le barrage pour l'argent et le bronze, mais fut heureuse de sa fabuleuse quatrième place lors du difficile Grand Prix. «Après une première faute sur un droit, la jument a regardé, comme souvent, la rivère au moment de sauter. A ce moment, je devais donner davantage de pression, mais souvent je n'ai pas suffisamment de force dans les jambes». Rien d'étonnant pour qui a une fois suivi un parcours coulant de cette jeune et menue amazone qui sait si bien compenser la force manquante par une main extraordinairement fine pour solliciter ses montures à avaler les difficultés. Ce quatrième rang qu'elle partagea avec les cavaliers allemands Christian Ahlmann et Hans-Thorben Rüber, fut le triomphe de la jeunesse, puisque la jument irlandaise «Oklahoma II» n'affiche que sept ans, ce qui n'empêche pas cette paire de s'affirmer de concours en concours. En tant que deuxième participante à la finale individuelle, Andrea Humbel (14e à Berlin en 1990) fut également brillante jusqu'à la seconde manche, où elle joua de malchance avec un refus, puis une désunion avec son «Topaze» pour finalement se classer vingt-cinquième.

Les Suissesses furent moins heureuses dans le Prix des nations qu'elles terminèrent au huitième rang, Stefi ne totalisant qu'une faute sur les deux manches. Le seul garçon, Daniel Etter, disputa les deux manches en vue de sa qualification pour le Grand Prix, mais son résultat fut de peu insuffisant, comme celui de la Neuchâteloise Shanon Manini qui, elle, manqua la participation avec l'étalon «Vandijk» pour un quart de point.

Dans l'épreuve de consolation, elle signa le deuxième rang dans le barrage, Daniel Etter et Sandrine Kohli étant sixièmes ex aequo.

S.M.

Fête alpestre de Château-d'Œx

W. Wyssmuller fête son premier succès

Hormis le «fédéral» Sturny et Nicolas Guillet, toute l'élite fribourgeoise répondit affirmativement à l'invitation du club du Pays-d'Enhaut qui organisait sa traditionnelle fête alpestre à Château-d'Œx. Quelques invités en provenance de l'Oberland bernois figuraient parmi les acteurs desquels se dégagea victorieusement William Wyssmuller. Le dimanche précédent, il figurait déjà dans le quatuor de tête qui se partageait la première place à Charmey. A Château-d'Œx, par contre, le fromager gruérien fête en solitaire sa première victoire de sa carrière.

LUTTE SUISSE

Agé de 24 ans – il les fêtera le 13 novembre prochain – cet athlète de 97 kg et 190 cm, après avoir partagé l'enjeu de la première passe avec Werner Jakob, mit successivement au dos ses cinq adversaires dont le finaliste Joseph Altermatt. Réussissant sa meilleure saison chez les seniors, Wyssmuller s'imposa après cinq minutes grâce à un saut croisé sans faille. Le club de la Gruyère signa même un doublé puisque Gabriel Yerly vient s'installer en deuxième position; sur le plan comptable, les 58,50 points du «fédéral» de Berlens représente son meilleur résultat de la saison. Pourtant, une petite ombre figure sur sa fiche individuelle au Pays-d'Enhaut: s'il chanta victoire en quatrième passe face à Werner Jakob, par contre, il dut concéder la moitié de l'enjeu à la suivante face au Châtelois Frédy Pilloud. Du même coup se fermait pour Yerly la porte de la finale.

Frank Genoud avec Rolf Wehren

Couronné du Rigi, Jean-Charles Gander occupe la troisième place: après deux verdicts de parité (face à Altermatt et Wehren), il mit au dos les quatre adversaires suivants. Couronné depuis la cantonale fribourgeoise, Frank Genoud se permet de côtoyer Rolf Wehren en quatrième position; l'espoir de Châtel-Saint-Denis ne courba jamais l'échine à Château-d'Œx: deux nuls et quatre succès. Pour engranger un total de points identique à celui de Genoud, Wehren s'inclina par contre à l'aube de la fête face à Thomas Mollet puis, après son partage des points avec l'aîné des Gander, le boulanger d'Echarlens chanta quatre fois victoire. Sa blessure du Lac-Noir est entièrement gommée et il se trouve à nouveau en pleine possession de ses moyens: Frédéric Gander doit son bon classement (57,25 points) surtout à son succès en ultime passe sur André Curty. Le parcours relativement facile que lui réserva le sort permit au Singinois Daniel Mauron de précéder d'un quart de point le champion cantonal Werner Jakob; une position que le maraîcher de Ried partage avec Emile Brodard de Cottens. A proximité au classement viennent prendre place André Curty, Martin Etter et Frédy Pilloud, Crausaz étant distant d'un quart de point.

cir

Classement: 1. William Wyssmuller, Gruyère, 58,75. 2. Gabriel Yerly, Gruyère, 58,50. 3. Jean-Charles Gander, Estavayer, 57,75. 4. Joseph Altermatt, Lausanne, 57,50. 5. Frank Genoud, Châtel-Saint-Denis, 57,50. 6. Rolf Wehren, Gruyère, 57,50. 7. Frédéric Gander, Estavayer, 57,25. 8. Louis Boiron, Genève, 57,25. 9. Daniel Mauron, Singine, 57,25. 10. Thomas Mollet, Aigle, 57,00. 11. Werner Jakob, Chiètres, 56,75. 12. Emile Brodard, Cottens, 56,75. 13. Hansueli Gerber, Oberdiessbach, 56,50. 14. Daniel Brandt, Chiètres, 56,50. 15. Christian Reichenbach, Saanenland, 56,50.

Un bateau russe en tête du Tour d'Italie

Les vents boudent les Genevois

YACHTING

Très déçu, l'équipage genevois. Et pour cause. Premier les deux tiers de la régate, le bateau de Christian Wahl est arrivé, hier, en neuvième position dans le vieux port de Crotone et perd ainsi une place au classement général du Tour d'Italie à la voile.

A bord comme à terre, on ne parlait que de la victoire genevoise. Après un bon départ, à plus de 25 nœuds, le détroit de Messine passé aisément, malgré un courant impressionnant et le passage incessant de ferries, le «Ville de Genève» arrivait premier à la bouée intermédiaire, à Cap Spartivento. Au petit matin, les Genevois régataient encore en première position, suivis de «Gorizia».

Alors que «Genève» et «Gorizia» prenaient la route la plus directe pour Crotone, les autres concurrents, plus au large ou plus près de la côte, jouissaient plus tôt du retour du vent. «C'était terrible. On les voyait tous nous dépasser et quand le vent est enfin arrivé vers nous, les jeux étaient faits», raconte l'un des membres de l'équipage genevois.

C'est le bateau russe «Rivoli» qui profite ainsi de la déroute de «Gorizia» et lui ravit le maillot rose. Quant au «Ville de Genève», il perd une place, et se retrouve 6e au classement général.

Classement général: 1. Rivoli 214,5. 2. Gorizia 203. 3. Friuli 201,875. 4. Genova 186,5. 5. Bologna 183,375. 6. Genève 176,125.

Prochaine étape, ce mardi: Crotone - Trani (216 milles). (Si)

Le Handball-Club Fribourg espère que cette saison sera enfin la bonne

La promotion en 3e ligue en point de mire

HANDBALL

Militant depuis plusieurs saisons en 4e ligue, le CH Fribourg se montre ambitieux pour la saison 1991/92. La promotion en 3e ligue est en effet l'objectif du club cher au président Gillon pour cette année. Même si sa tâche sera ardue, l'équipe fribourgeoise semble toutefois disposer de sérieux moyens pour parvenir à ses fins. Gageons qu'en cas de réussite, le handball pourrait enfin susciter davantage d'intérêt en terre fribourgeoise.

Fondé en 1974, le Handball-Club Fribourg éprouve bien de la peine à sortir de l'ombre. Il faut dire que ce sport, très populaire en Suisse alémanique, ne connaît que peu d'adeptes en Romandie. Le club fribourgeois, qui dispute le championnat de 4e ligue au sein de l'Association VD/VS/GE/FR depuis 1984, espère vivement pouvoir cette année accéder à la ligue supérieure. Jean-Marie Gillon, président, nous confiait à ce sujet: «Cela fait plusieurs années que nous échouons de peu dans la course à la promotion. La saison 1991/92 sera la bonne. L'ossature de l'équipe est solide, les joueurs sont motivés, ils ont tout pour réussir.»

L'an passé, Fribourg a terminé le championnat en boulet de canon en remportant ses six derniers matches, obtenant ainsi une méritoire 4e place au classement final. Le visage de l'équipe n'a subi que peu de modifications à l'entre-saison, hormis l'apport sans doute bénéfique de six juniors issus du club. Il ne devrait par conséquent pas avoir de problème de cohésion au début du championnat. D'autre part, deux entraîneurs ont été nommés à la tête de l'équipe, à savoir Richard Vey et François Alonso. Tous les deux seront également présents sur le terrain pour épauler leurs coéquipiers. Sur le banc un coach, Roger Vonlanthen, dirigera l'équipe durant les matches. Tous les moyens ont donc été mis en place pour permettre aux joueurs de bénéficier d'un encadrement idéal pour aborder la compétition en toute sérénité.

Manque d'effectif chez les juniors

En plus des actifs, le club a encore inscrit une équipe de juniors B pour la saison 1991/92. Malheureusement, à l'heure actuelle, l'effectif de cette équipe est réduit à trois unités, chiffre évidemment largement insuffisant pour aborder une compétition. C'est pourquoi le club lance aujourd'hui un vibrant appel à tous les jeunes de la région nés dans les années 1975 et 1976, qui s'intéresseraient à pratiquer le handball (pour un contact rapide, ☎ 25 20 75, Jean-Marie Gillon). L'occasion est belle pour se lancer, un entraîneur étant déjà en place pour prendre en charge cette équipe junior. Il serait vraiment dommage qu'en raison d'un manque d'effectif, les dirigeants du CH Fribourg se voient obligés de la retirer. Cette solution, hormis les conséquences financières (amende) qu'elle provoquerait pour le club, ne représenterait en tout cas pas un encouragement pour toutes les personnes qui tentent désespérément de développer le handball dans la région.

Assemblée de l'Association romande à Fribourg

Fribourg aura le privilège, le 31 août prochain, d'être le siège de l'assemblée des délégués qui réunit chaque année les présidents des différents clubs de l'Association de handball VD, VS, GE, FR. A cette occasion, le président de la Fédération suisse se déplacera sans doute pour mieux se rendre compte de la situation de ce sport en Romandie. Bilans de la dernière saison, perspectives d'avenir quant au développement du handball dans la région seront les principaux thèmes de discussion à l'ordre du jour.

Jérôme Crausaz

GAGNÉ!

Sport-Toto

12	4 x Fr.	10 108 10
11	57 x Fr.	709.30
10	442 x Fr.	91.50
Prochain concours		Fr. 110 000.—

Toto X

5	23 x Fr.	1 615.40
4	887 x Fr.	41.90
3	12 113 x Fr.	3.—
Prochain concours		Fr. 320 000.—

Une erreur a été commise lors de la transmission de la colonne exacte du Toto-X, ce week-end. Les numéros exacts sont les suivants:

4 - 10 - 15 - 19 - 28 - 33 - Numéro complémentaire: 25.

Loterie à numéros

6	1 x Fr.	3 304 292.50
5+	6 x Fr.	74 804.50
5	325 x Fr.	3 072.40
4	13 964 x Fr.	50.—
3	224 033 x Fr.	6.—
Jackpot		—

Joker

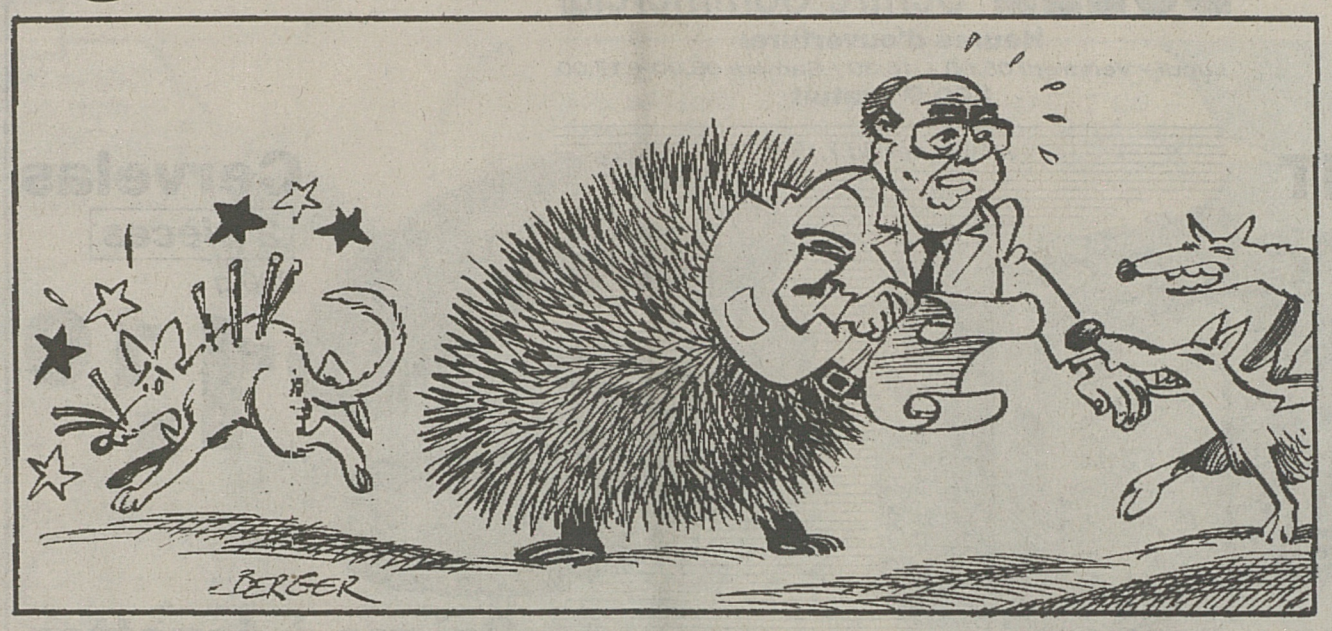
5	3 x Fr.	10 000.—
4	41 x Fr.	1 000.—
3	460 x Fr.	100.—
2	4 710 x Fr.	10.—
Prochain concours:		Fr. 650 000.–

La vérité n'est pas toujours bonne à dire

Les pièges de la diffamation

VOS DROITS

Un empressement à divulguer ce que l'on pense ou sait de quelqu'un, surtout si cette personne est connue risque de coûter cher. Celui qui se considère comme injurié ou diffamé peut, d'une part, intenter une action en paiement d'une certaine somme au titre de dommages et intérêts pour tort moral et, d'autre part, déposer plainte pénale contre vous. Vous vous retrouvez alors inculpé dans le cadre d'une procédure pénale ouverte pour diffamation, injure ou calomnie.



Vie publique et sphère privée: une frontière parfois difficile à établir... sauf pour notre dessinateur!

Chacun a, en effet, le droit de garder son nom à l'abri de toute atteinte. Or rien de tel, pour détruire une renommée, que la diffamation ou la calomnie!

La diffamation comprend toute allégation propre à porter atteinte à l'honneur et à la réputation, ainsi que tout ce qui est susceptible d'exposer une personne à la haine, au mépris ou au ridicule. En termes populaires, la diffamation c'est de la médisance, c'est-à-dire une attaque verbale ou écrite qui consiste à dire sur autrui des choses tendant à le dévaloriser ou l'humilier, à faire diminuer l'estime, le respect et la considération dont il peut jouir.

En termes juridiques, la diffamation consiste à accuser une personne ou jeter sur elle le soupçon de tenir une conduite contraire à l'honneur, ou de tout autre fait propre à porter atteinte à sa considération (article 173 chiffre 1 CPS). Pour encourir une poursuite pénale (sur plainte), il suffit d'ailleurs de propager une telle accusation ou un tel soupçon. Mais l'inculpé devra être blanchi s'il fait preuve d'une bonne foi absolue dans ses propos, soit s'il «prouve que les allégations qu'il a articulées ou propagées sont conformes à la vérité ou qu'il avait des raisons sérieuses de les tenir de bonne foi pour vraies» (article 173 chiffre 2 CPS).

Encore faut-il que l'inculpé ait eu un motif suffisant de dire du mal d'autrui, ou qu'il y avait un intérêt public à cette révélation! Car une information vraie ne peut être diffusée que si des tiers ont effectivement intérêt à la recevoir. Ainsi, tout le monde a le droit de savoir qu'un membre du Conseil fédéral commet des actes contraires aux devoirs de sa fonction: la nature de son investiture l'oblige en effet à l'honnêteté la plus stricte et au respect des lois, et l'on ne saurait tolérer qu'il les contourne. En revanche, personne n'a à connaître les éventuels problèmes matrimoniaux du même fonctionnaire, qui ne présentent aucun rapport avec la fonction exercée et concernant sa vie privée.

Calomnie

Plus grave que la diffamation: la calomnie. Elle consiste à accuser une personne ou à jeter sur elle le soupçon de tenir une conduite contraire à l'honneur, ou de tout autre fait propre à porter atteinte à sa considération, tout en connaissant la fausseté de ces allégations (article 174 CPS). L'intérêt général du public ne peut jamais justifier la diffusion d'une information inexacte qui porte atteinte aux droits de la personnalité, car une atteinte résultant d'une information fausse est toujours illicite.

En droit civil, la personne qui intente une poursuite en dommages-intérêts pour diffamation ou calomnie doit faire la preuve qu'il y a atteinte aux droits de sa personnalité. Une telle preuve sera rapportée s'il y a condamnation pénale, bien sûr. Mais elle peut aussi l'être par tout autre moyen propre à démontrer l'illicéité de l'atteinte. Si les propos contestés relatent des faits vérédiques, il faudra démontrer que leur auteur ou propagateur n'a agi que dans le dessein de dire du mal d'autrui; si l'information diffusée est fausse, il suffira de démontrer que son auteur avait connaissance de l'inanité de ses propos.

Papinienne

La pauvreté touche particulièrement les femmes du tiers-monde; leur situation empire même chaque année. Helvetas

Tiers-monde: condition féminine en zones rurales

La pauvreté gagne du terrain

SOCIÉTÉ

Le nombre de femmes vivant dans la pauvreté en zones rurales des pays en voie de développement s'est accru de 50% durant les vingt dernières années, selon un rapport diffusé par le Fonds international pour le développement agricole des Nations Unies (FIDA, basé à Rome).

Sur les 930 millions de personnes qui vivent dans la pauvreté dans les pays en voie de développement, 550 millions sont des femmes, dont 363 millions vivent en Asie, 130 millions en Afrique noire, 43 millions en Amérique latine et dans les Caraïbes et 18 millions dans les pays de l'Est et de l'Afrique du Nord, explique Idriss Jazairy, président de la FIDA.

L'augmentation de la pauvreté chez les femmes est intervenue en dépit d'une certaine croissance économique de plusieurs pays du tiers-monde. Les femmes vivant en zones rurales sont un des groupes les plus menacés du monde, explique le rapport.

«Le problème avec ces femmes, c'est essentiellement qu'elles sont invisibles», poursuit M. Jazairy. «Elles ont un rôle clé comme producteurs agricoles et pas seulement en tant que main d'œuvre.» Les tendances économiques et démographiques font que les hommes partent travailler à la ville ou à l'étranger, laissant derrière eux leurs femmes: «En conséquence, la main-d'œuvre dans les fermes s'est considérablement féminisée, une tendance qui est la plus marquée dans des régions en proie à la sécheresse, à l'érosion et à la déforestation.» Selon une étude du FIDA, 67% de la main-d'œuvre agricole est composée de femmes.

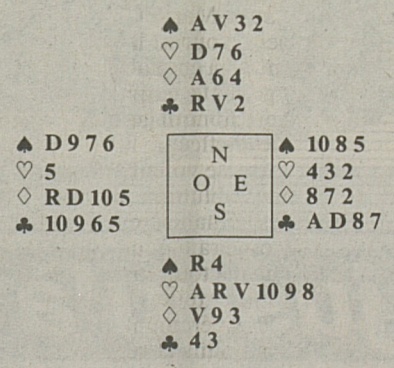
De plus, les programmes traditionnels d'aide oublient souvent ces populations et les femmes en sont réduites à cultiver leurs terres à la faux et de porter leurs récoltes sur la tête. La majorité d'entre elles travaillent entre 14 et 17 heures par jour. Pour M. Jazairy, les programmes d'aide devraient apporter à ces femmes le même accès au crédit, aux schémas d'extension agricoles, aux débouchés et aux transports qu'aux hommes. «Nous devons donner du pouvoir à ces femmes.» Alors que 5% à 10% de ces femmes ont accès au crédit, la FIDA aimerait que ce chiffre atteigne les 20 à 30%. (AP)

Une lapalissade

Refuge... dans l'impasse!

BRIDGE

Bien qu'il s'agisse d'une lapalissade, n'oubliez jamais que plus un adversaire possède de cartes dans une couleur, plus il a de chances de détenir celle qui vous intéresse.



Les Enchères: Sud donneur

S	N
1 ♡	1 ♠
2 ♡	4 ♡

Sud ouvre de 1 ♡: il n'a que douze points mais une belle couleur sixième. Nord annonce 1 ♠ avec ses quinze points: enchère forcing pour un tour, Sud dit 2 ♡: il montre ainsi une ouverture faible. Nord conclut à 4 ♡, il n'a plus aucun espoir de chelem et se contente de la manche.

Le Jeu de la carte: Ouest entame du R ◇.

Pour conserver la menace du Valet, vous laissez bien sûr la main en Ouest, qui contre-attaque judicieusement du 10 ♣ pour le Valet et la Dame d'Est. Ce dernier rejoue ◇ que vous prenez de l'As au Mort et vous faites le point de la situation: vous avez déjà perdu deux levées (R ◇ et D ♣) et vous vous trouvez avec encore deux perdantes potentielles (1 ◇ et 1 ♣). Pour éliminer une de ces perdantes vous disposez de deux solutions: l'impasse ♠ ou trouver la D ♠ troisième dans l'une des deux mains adverses en jouant R ♠, petit ♠ vers l'As et ♠ coupé. Si la dame tombe, le Valet du Mort ainsi affranchi vous permet d'écarter une de vos perdantes mineures. Cependant cette solution offre moins d'une chance sur deux, car il y a sept ♠ dehors et la Dame a justement quatre chances sur sept d'être quatrième et donc seulement trois sur sept d'être troisième.

Par contre, en jouant R ♠ et ♠ en faisant l'impasse à la Dame, vous mettez 50% de chance de votre côté ce qui est mieux que l'autre solution.

Roger Geismann

700e

Le 30 juillet 1950: C'est devant 50 000 spectateurs que l'automobiliste argentin Juan Manuel Fangio remporte, au volant de son Alfa Romeo, le Grand Prix des Nations de Genève le 30 juillet 1950. Il parcourut le circuit, d'une longueur de 272 kilomètres, à la vitesse moyenne de 127,583 km/h. Le deuxième prix revient à un Suisse, le Bernois de Graffenried, qui pilote aussi une Alfa Romeo. La course est cependant endeuillée par un accident. Peu avant la fin de la course, la voiture de l'Italien Luigi Villoresi est entraînée dans la foule, à la suite d'une défaillance technique. Trois personnes perdent la vie et vingt-sept sont blessées. (AP)

HUMEUR

Lexique laxiste

Sable : accumulation hasardeuse de détritus de roches. Peut être blanc, noir, jaune ou brun, rarement rouge. S'il participe souvent au bétonnage des côtes, il préfère se prélasser entre mer et soleil, acceptant en silence, millénaire sagesse, des corps la monstrueuse empreinte.

Sabler : se dit parfois d'une manifestation païenne consistant à agiter un flacon pour en extraire rapidement le liquide. L'opération, très prisée sur les circuits automobiles, revient en général au conducteur qui n'a pas mis de sable dans son réservoir.

Sablier : méthode anachronique de mesurer les heures. Pratiquée parfois par ceux qui veulent faire croire qu'ils sont occupés. Elle traduit surtout l'extrême frustration d'un être qui n'a pas reçu à Noël son ticket pour le monde enchanteur de Swatchhayekeli.

C'est comme dit ma sœur : ce mec a un grain. **GTi**

ÉPHÉMÉRIDE

Le 30 juillet 1863, naissait Henry Ford. Il réalisa pièce à pièce sa première automobile en 1892-93: un quadricycle au moteur 4 CV refroidi par eau. Il fonda par la suite une société d'étude (Henry Ford Company) et sa propre entreprise de construction automobile, la Ford Motor Company (1903) qui allait devenir la plus importante d'Amérique. Henry Ford fut un fervent partisan de la construction en série et de la standardisation des pièces. Pour exporter sa production, il n'hésita pas à créer une flotte de marine marchande!

Cela s'est aussi passé un 30 juillet:

1984 – Un cœur est greffé à une fillette de neuf jours, à Londres.

1980 – Le Parlement israélien vote une loi faisant de Jérusalem la capitale de l'Etat hébreu.

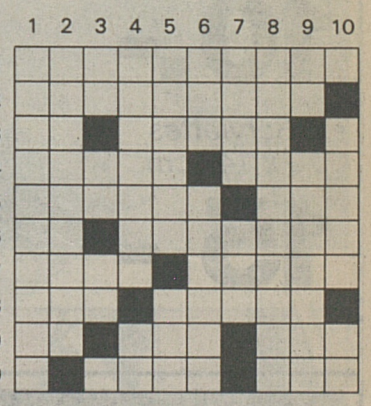
1976 – Tremblement de terre dans le nord-est de la Chine: la ville de Tangshan est détruite – on annonce 100 000 morts. (AP)

MOTS CROISÉS

Solution N° 1286

Horizontalement: 1. Tessinoise. 2. Amoureuse. 3. Spleen - Ame. 4. Sain - Uster. 5. Il - Tapai. 6. Lei - Rh - Son. 7. Irritas - Ré. 8. Air - Rapt. 9. Misas - Ibis. 10. Etaient - Eu.

Verticalement: 1. Tassili - Me. 2. Empalerait. 3. Soli - Irisa. 4. Suent - Irai. 5. Ire - Art - Se. 6. Nénuphar. 7. Ou - Sa - Sait. 8. Isatis - Pb. 9. Sème - Ortie. 10. Esérine - Su.



Problème N° 1287

Horizontalement: 1. Champignons. 2. Eruption cutanée. 3. Possessif - Câble. 4. Singe - Adore. 5. Ensembles tournants - Part. 6. Préfixe - Grand panier. 7. Dieu grec - Aspect du papier apprécié par transparence. 8. Chose latine - Couple. 9. Champion - Convenu - Epais. 10. Fruit - Unité monétaire.

Verticalement: 1. Flâneras. 2. Petites chapelles. 3. Note - Conjonction - Ennui. 4. Rides - Fleuve italien. 5. Coupera - Lettre. 6. Liquide - Grands cachets. 7. Sera gai - Mèche rebelle. 8. Chauve-souris. 9. Arrivé - Jean-Baptiste Poquelin. 10. Célébrer - Seul.

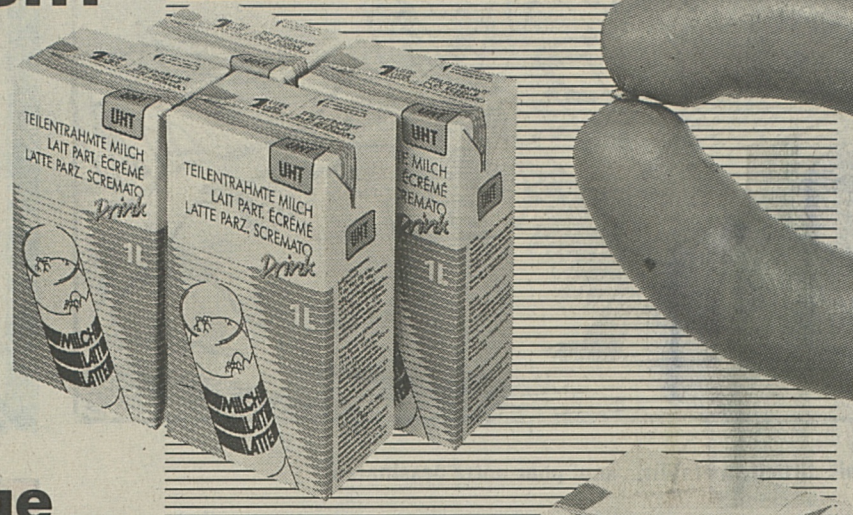
waro

BULLE Centre Commercial

Heures d'ouverture:
Lundi - Vendredi 08.00 – 18.30 / Samedi 08.00 – 17.00
300 P gratuit

valable dès 30.7.1991

Lait Drink UHT
4 x 1 litre
6.60
TETRA PAK



Cervelas
2 pièces
200 g
1.10

Frutta Jus d'orange
12 x 1 litre
11.40
TETRA PAK

Crème à fouetter UHT
1/2 litre
TETRA PAK
5.10

Garniture à boire
7-pièces
7.-

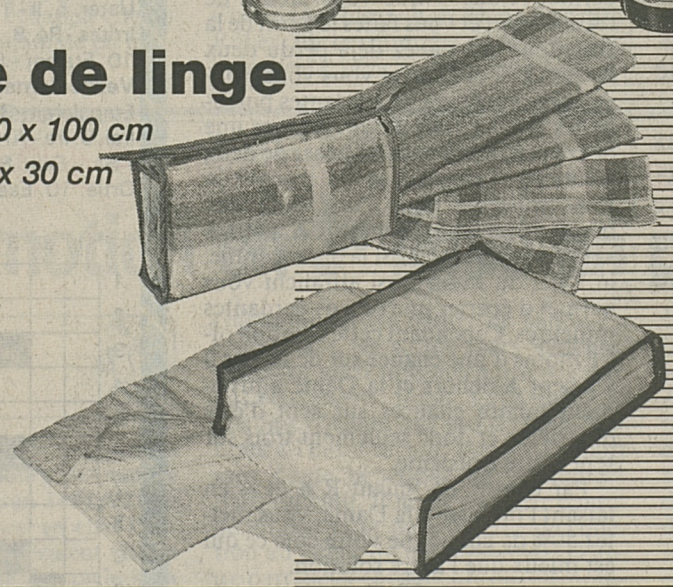
Vin rosé du Valais
Oeil-de-Perdrix 1990
«Cave St-Pierre»
6 x 70 cl
37.-

Eponge de linge
- *2 Serviettes 50 x 100 cm*
- *2 Lavettes 20 x 30 cm*

10.-

- *2 Serviettes 70 x 140 cm*

15.-



Papier hygiénique
Soft Tissues, blanc
10 x 300 cp.
4.-

SO W 1.31/300791/D

1er août ouvert jusqu'à 16.00h

Venez fêter le 700ème avec nous!
Waro vous offre:
- **1 saucisse de veau**
- **1 ballon du 1er août**
- **1 boisson (bière ou minérale)**

Fr. 1.-

IMMOBILIER

À VENDRE
SPACIEUSE VILLA CONTIGUË
dans le bout.
Quartier de La Résidence à Villars-sur-Glâne.
☎ 037/63 41 45
420-100

En Bourgogne,
votre résidence construite dans le style régional, avec 1000 à 2000 m², à partir de Fr.s. 125 000.–, 80% crédit.
☎ 032/57 10 73.
22-1237

A louer
STUDIO SPACIEUX
rue de Lausanne
☎ 037/22 75 69

A louer à Corpataux dans ferme rénovée
APPARTEMENT 4 PIÈCES
☎ 037/31 15 13
(12 h. à 13 h.)

Vieille ferme luxueusement rénovée de 3 appartements: 6½, 5½, et 2 pièces, total environ 482 m²,
entre Fribourg et Payerne
à vendre par appartement ou en bloc Fr. 950 000.–
Ecrire: case postale 397, 1211 Genève 3 Rive
17-900589

A louer à **VILLARS-SUR-GLÂNE**
rte de Villars-Vert 12
3 pièces
Fr. 1040.– charges en sus
libre dès le 1er décembre 1991
22-5369
BERNARD Nicod
37, rue de la Madeleine **Tél. 021/923 50 50**
1800 VEVEY 22-5369

A vendre
TERRAIN À BÂTIR
entre Fribourg et Romont
avec permis de construire: 1 immeuble de 11 appartements et 6 villas jumelées.
17-1613
GÉRANCES FONCIÈRES SA
FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 22 54 41

place de la Poste 55
un appartement de 1½ pièce
cuisine agencée.
Libre dès le 1er novembre 1991.
17-1280 Avenue Gérard-Clerc 1680 Romont
☎ 037/52 17 42
frimob sa

REGIE DUPONT & DURAND S.A.
☎ 038/41 21 59
NEUCHÂTEL

RESTENT À LOUER À DOMDIDIER
NOS DEUX DERNIERS APPARTEMENTS
dans immeuble neuf Cleriva avec cuisines agencées habitables, bains/W.-C. + 1 cave.
- **4 PIÈCES DE 80 m²**
  rez-de-chaussée **avec terrasse**
  Fr. 1519.– + Fr. 130.– de charges.
  Libre le 1er août 1991.
- **2 PIÈCES**
  Fr. 990.– + Fr. 80.– de charges.
  Libre de suite.

Pour renseignements et visite, s'adresser à la gérance.

JÉRÔME K. JÉRÔME BLOCHE

DUPUIS 21

DOBBS

PASSE RECOMPOSE

QUELQUES BOUTEILLES PLUS TARD ...

AH OUI !... TOUT AURAIT ÉTÉ DIFFÉRENT SUR L'ÎLE SI ,, HIC ,, SI FRANÇOIS MOULIN N'AVAIT PAS ÉTÉ TUÉ EN 43. C'EST LUI QU'AURAIT MARIÉ HÉLÈNE ET QU'AURAIT PRIS LES AFFAIRES DU BEAU-PÈRE EN MAIN.

ÇA, FRANÇOIS, C'ÉTAIT UN SACRÉ BONHOMME. CEUX QUI L'ONT CONNU ,, TE ,, LE DIRONT.. D'UNE DROITURE !... ET BRAVE AVEC ÇA !... TOUT LE MONDE L'AIMAIT ,,, ET POURTANT, IL ÉTAIT MÊME PAS NÉ ICI !

ÇA VA, MON GARS ? T'ES PAS MALADE, AU MOINS !!...

,,N,,, NON. JUSTE UN PETIT COUP DE ,, HURK ,, DE FATIGUE..

ENCORE UN PETIT EFFORT, NOUS VOICI CHEZ MARTHE ... AH, LA VIE EST DRÔLEMENT FAITE ! QUAND TU PENSES QUE DEPUIS TOUJOURS, JE SUIS AMOUREUX D'ELLE ET QUE ,,, AH, IL SAIT MANOEUVRER, CE PORC DE LEGOFF !

C'EST CELLE-LÀ, TA CHAMBRE ?!

OH ! CH'SAIS PLUS.

HAN

HMF

ALLEZ, FISTON ! DORS BIEN !

PAUVRE GARÇON ! JE,,, JE CROIS QU'IL ÉTAIT UN PEU SAOUL ...

!

QUE ?

TOI !

TOI, AVEC,,, AVEC ,,, NON !... C'EST...

C'EST PAS POSSIBLE !... PAS POS...

RROOZZ

CINÉMAS

FRIBOURG

ALPHA — Fermeture - Transformations.

CORSO 1 — Relâche - Vacances annuelles.

CORSO 2 — Relâche - Vacances annuelles.

REX 1 — 20h40. 18 ans. De Dwight H. Little. Avec **Steven SEAGAL.** Il appartient à la race des flics incorruptibles...
– 1re suisse avec Genève et Paris!
DÉSIGNÉ POUR MOURIR
(MARKED FOR DEATH)

REX 2 — 20h30. **Derniers jours.** 14 ans. Dolby-stéréo. De **John BADHAM.** Avec **Michael J. FOX, James WOODS.** Quand on est habitué à une vie de rêve à Beverly Hills, il n'y a qu'une seule manière de découvrir l'enfer du Bronx...
– 1re suisse – 3e semaine –
LA MANIÈRE FORTE
(THE HARD WAY)

REX 3 — 20h50. 18 ans. Dolby-stéréo. De et avec **Patrick BOUCHITEY.** Avec **Jean-François STEVENIN.** Un film unique en son genre... superbement interprété, saisissant. Le délire au cinéma!
– 1re –
LUNE FROIDE

STUDIO — Permanent de 13h à 22h, ve/sa jusqu'à 23h30. 20 ans révolus. Parlé français. Chaque ve: nouveau programme. 1re fois à Fribourg!
LA PRIVÉE...
OU LE PROFOND GOÛT DE PLAISIR!

BULLE

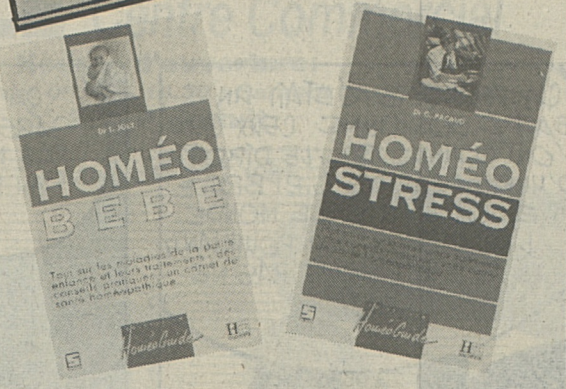
PRADO — Relâche – Vacances annuelles.

PAYERNE

APOLLO — Relâche – Vacances annuelles.

☎ (037) 82 31 25

librairie SAINT-PAUL
PÉROLLES 38, 1700 FRIBOURG



C'est au stress et aux maladies de la petite enfance soignés par des produits homéopathiques que sont consacrés ces deux ouvrages. Véritables guides pratiques accompagnés de conseils et de propositions de traitement.

Bulletin de commande
à adresser à: Librairie St-Paul, Pérolles 38, 1700 Fribourg, ☎ 037/82 31 25
ou Librairie du Vieux-Comté, rue de Vevey 11, 1630 Bulle ☎ 029/2 82 09

... ex. **Homéobébé,** Dr T. Joly, Ed. Hachette, Coll. Homéoguide, 1991, 167 pages, Fr. 22.20.
... ex. **Homéostress,** Dr G. Pacaud, Ed. Hachette, Coll. Homéoguide, 1991, 166 pages, Fr. 22.20.
☐ à garder en librairie
☐ à adresser par poste (+ frais de port)

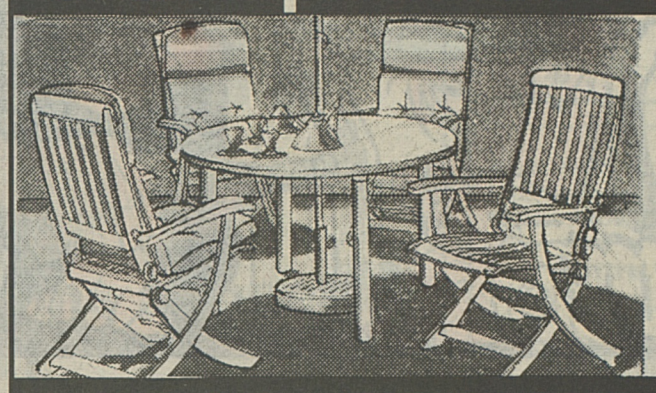
Nom: Prénom:
Adresse:
NP/Lieu

DIVERS

Heidy
Solarium
Institut de beauté
Esthéticienne
Maîtrise fédérale

Soin du visage et du corps
Traitement cellulite
Drainage lymphatique
Epilation électrique. Epilation à la cire
Teinture des cils et des sourcils
Pédicure de beauté, manucure, make-up
Faux ongles, permanente des cils
☎ 037/22 21 40, square des Places 1
17-4025

Vente de notre exposition
MEUBLES DE JARDIN
à des prix fabuleux !



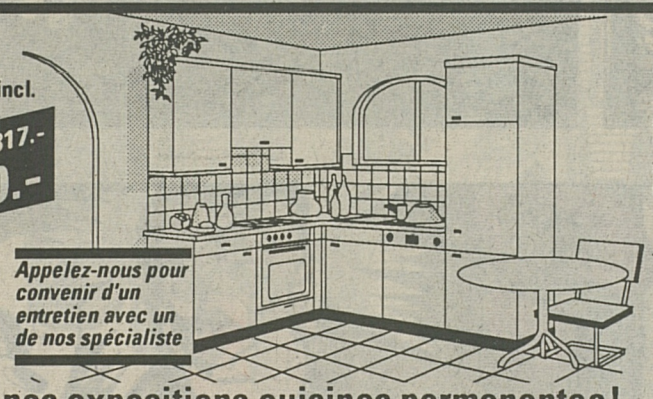
COUSSINS, parasols, lits, tables, chaises, fauteuils, etc...

SCHAFFNER *meubles de jardin*
AVRY CENTRE
Avry s/Matran
(au sous-sol)
Egalement à Genève - Etoy - Bienne - Dübendorf

DIVERS

Ing. dipl. Fust CUISINES / BAINS

FLORIDA
Appareils et montage incl.
au lieu de 10'817.-
8990.–



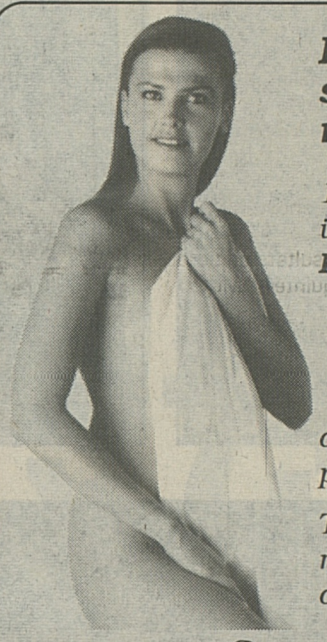
Cuisine stratifée. Appareils encastrables de marque Bosch: lave-vaisselle SMI 4026, cuisinière HEE 616 G, réfrigérateur KTL 1631, hotte et éviers Franke.

Appelez-nous pour convenir d'un entretien avec un de nos spécialiste

Venez visiter nos expositions cuisines permanentes!

LE SERVICE FUST
• En permanence, cuisines d'exposition à prix coutant • Garantie de 5 ans sur les meubles • Rénovation prise en charge • Offre immédiate par ordinateur en fonction de des désirs • Grand choix d'appareils de toutes marques

Fust
CUISINES/BAINS ELECTROMENAGER
LUMINAIRES TV-HIFI-VIDEO
Fribourg, route des Arsenaux 15 ☎ 037/22 84 86
Neuchâtel, rue des Terreaux 5 ☎ 038/25 53 70
Yverdon, rue de la Plaine 5 ☎ 024/21 86 16



Perdez vos centimètres superflus là où il faut naturellement!

15 ans d'expérience dans dix instituts en Suisse, permettent à ***FIGURELLA*** *de vous apporter la*

GARANTIE ÉCRITE

des programmes qui vous sont proposés.

Téléphonez-nous pour fixer le rendez-vous de l'analyse gratuite de vos problèmes de silhouette.

plus Figurella®

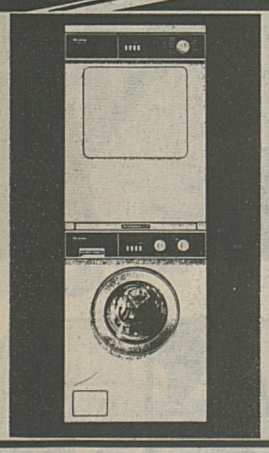
Institut d'amincissement et de remise en forme féminin (depuis 1974)

FRIBOURG - Tél. 037 - 22 66 79
28, Rue de Lausanne

Heures d'ouverture: Lundi - Jeudi: 9h - 20h / Vendredi: 9h - 16h

Basel - Bern - Fribourg - Genève - Lausanne - Luzern - Montreux
Neuchâtel - Oerlikon - St. Gallen - Zürich

Appareils électroménagers **CENTRE RIESEN** *Un pro à votre service*



Colonnes de lavage-séchage
Miele ... LE RÊVE!
Notre offre: **dès Fr. 3980.–**

Qualité • Service • Conseils • Grand choix
Route de Morat 130 / Granges-Paccot
Fribourg Tél. 037 / 26 27 06

Veuillez me verser Fr. .....
Je rembourserai par mois env. Fr. .....
Nom Prénom
Rue No
NP/Domicile
Date de naissance Signature
A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit
1, Rue de la Banque
1701 Fribourg
ou téléphoner
037 - 81 11 31
08.00 à 12.15 heures
13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit
A/LaL/31/Di

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

Antiquité
A vendre
lit de repos
Sur rendez-vous.
Fritz Tschanz, Cressier-sur-Morat,
☎ 037/74 19 59.

TV, VIDÉO HI-FI
plus de 100 TV et vidéos couleur, neuves, des meilleures marques, au prix le plus bas,
1 an de garantie,
Philips, Grundig, Sony, JVC, Panasonic, Orion Salora
et d'autres TV grand écran,
51 cm,
50 programmes, télécommande, Fr. 450.–, idem
63 cm, Fr. 900.–,
70 cm, Fr. 1000.–
avec stéréo et télétexte, Fr. 1050.–
vidéos VHS VPS, télécommande,
50 programmes,
de Fr. 450.– à Fr. 700.–.
☎ 037/64 17 89.
22-500272

Journée de rencontre des ressortissants de Jaun (Bellegarde)

Dimanche 8 septembre 1991

Tous les citoyens et citoyennes de notre commune sont invités à participer à cette rencontre.

Les citoyens qui habitent en dehors de la commune de Jaun (Bellegarde) sont priés de s'inscrire au moyen du talon ci-dessous **(jusqu'au 15 août 1991 à: Administration communale, 1656 Jaun (Bellegarde).**

Après avoir reçu l'inscription nous vous ferons parvenir la documentation nécessaire (programme, bulletin d'inscription pour le repas de midi).

Inscription
Nom, prénom: .....
Rue, NP, lieu: .....
Nombre de personnes: .....(un bulletin d'inscription par famille)
Date: ..... Signature: .....
17-1700

TSR

9.00 Les bulles d'utopie du 700e
9.05 Top models. Série (808).
9.25 On ne vit qu'une fois. Série (139).

Vive les animaux

10.15 De la Vanoise au Grand Paradis. Documentaire.
● Les parcs nationaux de la Vanoise, en France, et celui du Grand Paradis, dans le val d'Aoste italien, ont une frontière commune: le respect de la nature, de la faune et de la flore. C'est qu'aujourd'hui la montagne est souvent méprisée, voire violée. Ce film nous rappelle avec des images saisissantes, l'essentiel des choses.
11.05 Laredo. Série. **L'éphémère, mais heureuse paternité de Rize Bennett.**
11.55 Les jours heureux. Série. **Spike fait des bêtises.**
12.20 Madame est servie. Série. **L'arrivée.**
12.45 TJ-flash
12.50 Maguy. Série. **Décibel et tais-toi!**
13.15 Cœur de diamants. Série (55/70).
(Le prochain épisode sera diffusé jeudi 1er août à 13 h. 35.)
13.45 Dallas. Série. **L'exploit.**
14.30 Hercule et la reine de Lydie
93' – Italie – 1959. Film de Pietro Francisci. Avec: Steve Reeves, Sylva Koscina, Primo Carnera.
● Accompagné de sa femme Iole et de son fils Ulysse, Hercule se dirige vers Thèbes, sa ville natale.
16.05 Laramie. Série. **Une bible et des armes.**
17.00 Peter Pan. Série. **Le chevalier du passé.**
17.25 La sagesse des gnomes. Série.
17.50 Alice au pays des merveilles. Série. **Pique-nique de la reine de cœur.**
18.15 Rick Hunter. Série. **Une erreur qui coûte cher.**
● Un garde de la banque est abattu lors d'une attaque, Dunbar et Ramirez volent l'argent du camion blindé mais Ramirez est tué à son tour.
19.00 Top models. Série (809).
19.30 TJ-soir

Mardis noirs

20.05 Meurtres dans la ville
Téléfilm de Peter Medak. Avec: Patrick Duffy, Cindy Pickett, Lawrence Pressman, Claire Malis.
● Brad Russell, psychiatre, s'installe avec sa femme dans un village perdu où les morts s'additionnent mystérieusement.

Vertiges

21.35 K2, rêve et destinée. Documentaire.
● Un documentaire plein d'âpreté, réalisé par le célèbre alpiniste Kurt Diemberger depuis le pied du K2 jusqu'à son sommet.
22.40 TJ-nuit

Cycle Alfred Hitchcock

22.50 L'HOMME QUI EN SAVAIT TROP
115' – USA – 1956. Film d'Alfred d'Hitchcock. Avec: James Stewart, Doris Day, Daniel Gélin.

Doris Day et James Stewart

0.45 Les bulles d'utopie du 700e
0.50 Bulletin du télétexte

TF1

6.00 Passions. Série.
Un amour sans toit.
6.27 Météo.
6.30 Douce France. Série.
Pas vu, pari.
6.58 Météo.
7.00 TF1 matin
7.20 Salut les homards. Feuilleton. **Folie en douce.**
8.10 L'école buissonnière. Jeunesse.
8.18 Météo.
8.20 Téléshopping. Magazine.
8.55 Club Dorothée vacances. Jeunesse.

11.25 Jeopardy. Jeu.
12.00 Tournez... manège. Jeu.
12.30 Le juste prix. Jeu.
13.00 Journal
13.28 Météo – Trafic infos – Bourse.
13.35 Les feux de l'amour. Feuilleton.
14.25 Côte ouest. Série. **Epouse-moi.**
15.15 Tribunal. Série. **Le mage.**
15.45 Tiercé-quinté+ à Enghien
15.55 Club Dorothée vacances. Jeunesse.
17.10 Texas police. Série. **Sale affaire.**
18.05 Riviera. Feuilleton.
18.30 Une famille en or. Jeu.
19.00 Santa Barbara. Feuilleton.
19.25 La roue de la fortune. Jeu.
19.50 Le bébête show
20.00 Journal
20.25 Résultats du tiercé-quarté+-quinté+ - Météo – Tapis vert.
20.40 SALVADOR
120' – USA – 1985. Film d'Oliver Stone. Avec: James Woods, James Belushi, Michael Murphy, John Savage.

James Woods

22.45 Combien ça coûte?
Magazine présenté par Jean-Pierre Pernaut. **Invité:** Michel-Edouard Leclerc. **Questions:** Micro-trottoir: Qu'est-ce qui coûte le plus cher au kilo? Dossiers: Vol en magasin. Coût et rapport de la Tour Eiffel. Prix d'une invention. Coût d'un détenu pour la collectivité. Système D: Voitures moins chères. Coup de folie: Statue au Musée Grévin.
23.45 Des voix dans la nuit. Série. **Les mains d'Orlac.**
0.50 TF1 dernière
1.00 Météo – Trafic infos – Bourse.
1.05 Au trot
1.10 Mésaventures. Série. **Le refuge du Mont-Perdu.**
1.40 C'est déjà demain. Feuilleton.
2.00 Info revue
2.30 Côté cœur. Série. **Torts réciproques.**
3.00 Le boomerang noir. Feuilleton (1).
4.30 Musique
4.40 Histoires naturelles. Documentaire. **La nature et le Coran.**
5.35 Mésaventures. Série. **Drôle de beau-père.**
6.00 Programmes du mercredi

A2

6.05 Rue Carnot. Feuilleton.
6.30 Télématin. Magazine. Journaux à **7.00, 7.30** et **8.00.**
8.30 Amoureusement vôtre. Feuilleton.
8.55 Amour, gloire et beauté (Top Models). Feuilleton.
9.20 Vacances animées. Jeunesse.
10.35 Hanna Barbera dingue dong
11.35 Motus. Jeu.
12.00 Flash info.
12.05 Dessinez, c'est gagné. Jeu.
12.30 Les mariés de l'A2. Jeu.
13.00 Journal
13.35 Météo.
13.45 Falcon Crest. Feuilleton. **Le maître de maison.**
14.30 Drôles de dames. Série. **L'antiquaire.**
15.20 Espionne et tais-toi! Série. **Bédouin-bédouine.**
16.10 Flash info.
16.15 Mission retraite
16.40 Un duo explosif. Série. **Une fille décidée.**
17.10 Giga. Jeunesse.
18.05 Des chiffres et des lettres. Jeu.
18.25 Flash info.
18.30 Maguy. Série. **Pour le meilleur et pour la pierre.**
19.00 Question de charme. Jeu.
19.30 Des jours et des vies. Feuilleton (2).
20.00 Journal
20.40 Météo.
20.45 SOLEIL DE NUIT
135' – USA – 1986. Film de Taylor Hackford. Avec: Mikhaïl Baryshnikov, Gregory Hines, Isabella Rosselini, Jerzy Skolimovski, Helen Mirren, Geraldine Page.

Mikhaïl Baryshnikov, Gregory Hines

23.00 Y a-t-il quelqu'un pour tuer ma femme?
90' – USA – 1986. Film de Jim Abrahams, David Zucker et Jerry Zucker. Avec: Danny DeVito, Bette Midler, Judge Reinhold.

Dany de Vito

● Un homme décide de se débarasser de sa femme, immensement riche.
0.30 Les arts au soleil. Magazine.
0.35 Journal
0.50 Météo.
0.55 Jazz à Antibes
Jorge Ben (2). **Au programme:** O Homen Do Espaco, Chove-Chuva, Berenice.
1.30 Destination danger. Série. **Le sanctuaire des** oiseaux.
2.00 Journal télévisé
2.30 Les enfants de la danse. 3. Documentaire.
3.30 Retour de la mer de Jade. Documentaire.
4.00 Journal télévisé
4.30 Des chiffres et des lettres (R)
4.50 Le cœur musicien **Paris universelle.**
5.05 D'Artagnan amoureux. Feuilleton (2).

FR3

10.00 Guillaume Tell
10.25 Chapeau melon et bottes de cuir. Série. **Meurtre par téléphone.**
11.30 Carré vert
11.58 Les titres de l'actualité
12.03 Estivales
12.45 Journal
13.00 Sports 3 images
13.30 Amuse 3 vacances
14.40 Justiciers et hors-la-loi
15.30 La conquête de l'Ouest
16.20 40° à l'ombre
18.30 Questions pour un champion
19.00 Le 19–20
19.12–19.35 Editions régionales.
20.05 La classe
20.45 Je tue il
Téléfilm de Pierre Boutron. D'après une idée de Pierre Boutron et Jean-Claude Carrière. Avec: Pierre Vaneck, Nelly Borgeaud, Magali Renoir, François Perrot, Françoise Dorner.
● Ecrivain célèbre, Charles Courville est reconnu par l'ensemble de la critique et du public. Alors que la période des Grands Prix littéraires approche, Charles Courville s'apprête à publier un nouveau roman qui devrait lui valoir la consécration. Tout semble lui sourire jusqu'au moment où une série d'événements inexplicables et insolites lui laissent penser qu'il y a une extraordinaire énigme dans sa vie. Il tente de découvrir la vérité avec l'aide de sa femme et de sa secrétaire.
22.10 Soir 3
22.30 MARDI EN FRANCE
Bugatti's Follies. Réalisation de René Letzgus.
23.25 Espace francophone
Air comme Rivard.
● Michel Rivard est l'un des chanteurs québécois les plus populaires.
23.55 Carnet de notes

LA CINQ

6.00 Le journal permanent. **7.10** Matinée sur La5. Demain se décide aujourd'hui. **7.15** Rémi sans famille. L'oiseau des mers. Raconte-moi une histoire. Vas-y, Julie! Mes tendres années. Minipouss. Gwendoline. Les défenseurs de la terre. La reine du fond des temps. Les Schtroumpfs. **10.55** Corsaires et flibustiers. **11.25** Cas de divorce. **11.55** Que le meilleur gagne. Jeu. **12.45** Le journal. **13.20** L'inspecteur Derrick. Série. L'ange de la mort. **14.25** Sur les lieux du crime: Le boxeur. Téléfilm de Jürgen Roland, avec Klaus Lowitsch. **15.55** 200 dollars, plus les frais. Série. Surveillez le facteur. **16.45** Youpi, les vacances. **17.45** Cap danger. Série. **18.15** Shérif, fais-moi peur! Série. Le témoin à charge. **19.05** Kojak. Série. Souvenir. **20.00** Le journal. **20.50** Desperado: De l'or et des fusils. Téléfilm d'E. W. Swackhamer. Avec: Alex McArthur, Patricia Charbonneau. . 22.30 Visions. Téléfilm de Steven Miller. **23.55** Le journal de la nuit. **0.05** Les polars de La5. **0.05** Demain se décide aujourd'hui. **0.10** Le club du télé-achat. **0.40** Cas de divorce (R). **1.10** Corsaires et flibustiers (R). **1.35** L'homme du Picardie.

la sept

10.00 et **12.00** Anglais (16). **15.15** Portrait de Patrice Chéreau: épreuve d'artiste. **16.20** Grand format: Eau-Gange. Documentaire. Un voyage sur le Gange où seule s'exprime l'image pure sans autre langage qu'elle-même et tous les sons confondus de la nature et de la musique qui l'accompagnent. **19.00** La part du hasard. Documentaire. **20.00** Chroniques de France. 1. Série. Balade en Champagne. **21.00** Le Ring. Opéra en 4 actes de Richard Wagner. 1. L'or du Rhin.

M6

6.00 Boulevard des clips. Avec: **7.05** Contact 6 manager. **7.10** Boulevard des clips. **9.05** M6 boutique. **9.20** Boulevard des clips. **11.30** Hit, hit, hit, hourra. **11.35** La famille Ramdam. **12.10** Ma sorcière bien-aimée. **12.35** Lassie. **13.10** Cosby show (R). **13.40** Dis donc, papa. **14.05** Le mythomane. Feuilleton. Les tueurs à gage. **15.00** Boulevard des clips. **15.40** Bleu, blanc, clip. **16.45** Hit, hit, hit, hourra. **16.50** Zygomusic. **17.20** L'homme de fer. Série. Echec au meurtre (2). **18.10** Mission impossible. Série. Le successeur. **19.00** La petite maison dans la prairie. Série. Le bel âge. **19.54** 6 minutes. **20.00** Cosby show. Série. Théo et son joint. **20.35** Le trésor des sudistes. Téléfilm de Joseph Hardy. **22.15** Equalizer. Série. Présumé innocent. **23.05** Culture pub. Enquête: Comment communique la police? Le monde selon Zap: les télévisions scandinaves. La saga des marques: le shampoing Dop. **23.30** Le glaive et la balance. Crime de femme. **0.20** 6 minutes. **0.25** Boulevard rock'n hard. **0.50** Boulevard des clips. **2.00** Les nuits de M6. **2.00** Andalousie (R). **2.50** Culture pub.

SUPER CHANNEL

13.30 Cartoons Galore. **16.00** The Mix. **17.00** On the Air. **19.00** The Mix Special. **20.00** Jerusalem Series. **20.30** Russia Eleven. **21.00** Hang Loose. **21.30** Nasa – The Conquest of Space. **22.00** Super Channel World News. **22.10** News Special Extra. **22.20** The Tuesday Movie: Daniel Boone – Trail Blazer Film directed by Albert C. Gannaway. **0.20** Super Channel World News. **0.30** The 80's Relived: Uriah Heep.

TSI

17.30 Teletext-News
17.35 Una coppia impossibile Telefilm.
All'attacco miei prodi.
18.00 Per i bambini
18.30 Interbang
24. Per i ragazzi.
Le sette torri di Pisa.
19.00 Il quotidiano
Sport – Temi e incontri d'attualità – Fatti e cronaca.
20.00 Telegiornale
Edizione principale.
20.25 T.T.T.
Tesi, temi, testimonianze. A cura di Aldo Sofia.
La casa brucia.
21.20 I migliori film da rivedere: L'innocente
Film drammatico di Luchino Visconti. Con: Giancarlo Giannini, Laura Antonelli, Rina Morelli, Massimo Girotti, Jennifer O'Neill, Marc Porel.
23.25 TG-Sera
23.30 La palmita (R)

RAUNO

7.30 Tutto Chaplin. **8.45** Grandi mostre. Arturo Martini. **9.15** Salvatore Accardo interpreta Mozart. Duo per violino e viola in sol magg. KV 423. **9.40** Davinia. Telefilm. **10.35** Attila, flagello di Dio. Film di Pietro Francisci. **12.00** TG1-Flash. **12.05** Occhio al biglietto. **12.30** La signora in giallo. Telefilm. **13.30** Telegiornale. **14.00** Le due città. Film di Jack Conway. **16.20** Big estate. **17.25** Oggi al Parlamento. **17.30** La straordinaria storia d'Italia. Cavalca Carlo. **18.40** La camera delle signore. **20.00** Telegiornale. **20.40** Quark speciale. 3. Yellowstone in fiamme. **21.30** Pavarotti in Hyde Park. Orchestra e coro della Filarmonica di Londra diretti da Leone Magiera. Da Londra. **22.45** Telegiornale. **0.00** TG1-Notte. **0.30** Oggi al Parlamento. **0.35** Mezzanotte e dintorni. **0.50** Sopraluogi. Film di Michel Soutter.

LANGUE ALLEMANDE

DRS

16.00 Tagesschau
16.05 Porträt Walo Lüönd (W)
16.50 Chumm und lueg (W)
17.50 Känguruh
Ratespiel um Tiere mit Christine Maier.
18.15 Tagesschau
18.20 Gutenacht-Geschichte
18.30 So ein Tierleben
18.55 Die Welt der Jahrhündertmitte
19.30 Tagesschau – Schweiz aktuell
20.00 Der Alte. Kriminalserie.
Kälter als der Tod.
Mit Rolf Schimpf (Leo Kress), Michael Ande (Gerd Heymann).
21.00 Forschung für eine Welt von morgen. Bremsspuren. Umweltforschung setzt Zeitzeichen.
21.50 10 vor 10
22.10 Der Club

ARD Allemagne 1

10.00 Tagesschau. **10.03** ARD-Ratgeber: Essen und Trinken. **10.35** Mosaik-Ratschläge. **11.00** Tagesschau. **11.03** Du bist Musik. Spielfilm von Paul Martin. Mit Caterina Valente. **12.30** Umschau. **12.55** Presseschau. **13.00** Tagesschau. **13.05** ARD-Mittagsmagazin. **13.45** Wirtschafts-Telegramm. **14.00** Tagesschau. **14.02** Der pfiffige Schneider aus Damaskus. **14.30** Das geheime Tagebuch des Adrian Mole. **15.00** Tagesschau. **15.03** Alles Banane. **15.30** Allerhand. **16.00** Tagesschau. **16.03** Talk täglich – Termin in Berlin. **16.30** Die Trickfilmschau. **16.45** Der Doktor und das liebe Vieh. **17.15** Tagesschau. **17.25** Regionalprogramme. **20.00** Tagesschau. **20.15** Die Goldene 1 – ARD-Fernsehlotterie. **21.00** Report. **21.45** Dallas. **22.30** Tagesthemen. **23.00** Der Entertainer. Ein Film mit Klaus Behrendt. **1.05** Tagesschau.

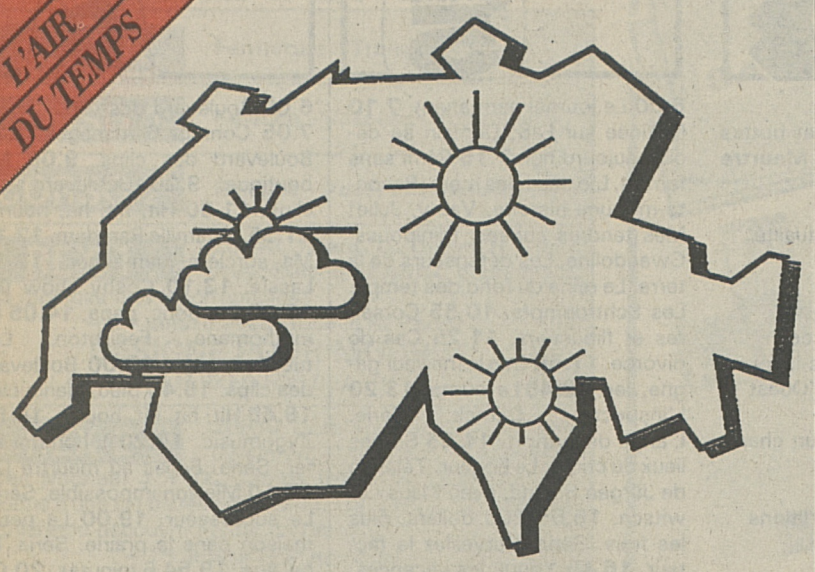
S3 Sudwest Allemagne 3

15.50 Zum Tanzen geboren. Spielfilm mit Eleanor Powell. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Welt der Tiere. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Abendschau. **19.00** Sag die Wahrheit. Ein Spiel mit Spass und Schwindel. **19.30** Schlaglicht. **20.00** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger. **20.25** Auszeit. **20.30** Bizz. Kulturmagazin. **21.00** Nachrichten. **21.15** Mark(t) und Pfennig. **22.00** Sievers wartet. Fernsehfilm. **23.05** Biedermeier/ Kaleidoskop. Die Zeit von 1815–1819. **23.35** Schlagzeilen.

ZDF Allemagne 2

16.00 Heute. **16.03** Die Biene Maja. **16.25** Logo. **16.35** Supergran – Die Oma aus dem 21. Jahrhundert. **17.00** Heute. **17.15** Tele-Illustrierte. **17.50** Ein Heim für Tiere. **19.00** Heute. **19.25** Die Reportage. Fussball im Revier. **20.00** ZDF Sport extra. Aus Rostock: Fussball-DFB-Supercup. FC Hansa Rostock – 1. FC Kaiserslautern. Halbfinale. In der Pause: gegen **20.50** Heute-Journal. **22.00** Deutschland Journal. **22.45** Das kleine Fernsehspiel. Von wegen. **23.55** Bekenntnisse des Hochstaplers Felix Krull. 2/5. Fernsehfilm. **0.55** Heute.

L'AIR DU TEMPS



Tendance: l'anticyclone continental se retire sur la Baltique tandis qu'une zone orageuse commence à se mouvoir du sud-ouest de la France en direction des Alpes.

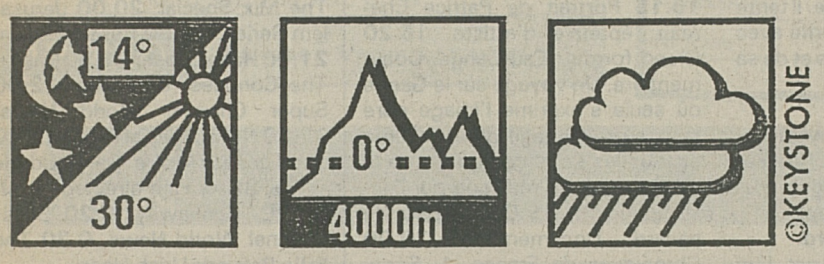
Prévisions jusqu'à ce soir

Pour toute la Suisse: ensoleillé ce matin. Développement de cumulus en cours d'après-midi. Orages en fin d'après-midi, pouvant être localement violents au cours de la soirée. Température voisine de 15 degrés en plaine à l'aube, culminant à 30 l'après-midi. Isotherme zéro degré à 4000 m d'altitude.

Evolution probable jusqu'à samedi

Au nord: demain, souvent très nuageux et quelques pluies. Plus frais. Jeudi, variable avec des averses éparses, surtout en montagne. Ensoleillé et plus chaud dès vendredi. Au sud: variable avec des averses éparses mercredi. A nouveau ensoleillé dès jeudi. (ATS)

Demain



ESPACE 2
RADIO SUISSE ROMANDE

6.10 Matin pluriel. 6.40 Clé de voûte. 6.55 Ils ont fait la Suisse. 7.30 Ce qu'ils ont dit... de la Suisse et des Suisses. 7.45 Henry Morton Stanley à travers le continent mystérieux (20). 8.10 Œuvres intégrales. 9.15 L'éternel présent. Avec Jean-Adrien Lavanchy: Les symboles de l'Occident. 10.05 La ronde des festivals. En direct de Bayreuth. 11.00 Bulletin boursier. 11.05 Faites-moi une scène. En simultané avec La Première. 12.30 L'Europe en musique. Orchestre radio symphonique du Studio de Hanovre, dir. Peter Maag. L. van Beethoven: Symphonie No 6 en fa majeur opus 68, dite Pastorale. 13.30 Les mémoires de la musique. Franck Martin par lui-même (1). Une sélection des archives de la Radio suisse romande. 15.05 Cadenza. En différé de la Cour de l'Hôtel-de-Ville à Genève: Orchestre de la Suisse romande, direction Fabio Luisi. J.S. Bach: Ricercare à six voix, arr. d'A. Webern. O. Schoek: Concerto pour cor et orchestre à cordes opus 65. C. Ives: Washington's Birthday, 1er mouvement de la Symphonie Holidays. S. Prokofiev: Symphonie classique opus 25. 16.30 La littérature en Suisse. Maurice Chappaz. 18.05 JazzZ. 19.05 Feuilleton musical. Georges Friedrich Haendel, musicien d'Europe. De Michelle Tourneur. 20.05 L'été des festivals, prélude. 20.30 Festival Tibor Varga 1991, en direct de la cathédrale de Sion. Ensemble vocal de Lausanne, direction Michel Corboz. C. Monteverdi: Selva Morale, extraits (avec notamment la Messe a cappella et le Magnificat à six voix). 22.30 Musique contemporaine. Concert Euroradio. XIe Festival de musique soviétique Automne de Moscou 1990.

fm France-Musique

8.20 La dernière année de Mozart: 30 juillet 1791. 9.05 Les récits de musique. Georges Bizet. Bizet: Roma, fantaisie symphonique en ut majeur; Marine; Ivan IV, extrait; Ronde turque; Sérénade; Les pêcheurs de perles, extrait. 11.00 Rencontres d'été. Ingo Metzmacher. 12.05 Le jazz est là. 12.30 Concert. Festival de Radio-France et de Montpellier en direct. Jeunes solistes de la Fondation Bercasa. L. van Beethoven: Sonate pour violon et piano No 3 en mi bémol majeur. B. Bartok: Sonate pour violon et piano No 1. 14.00 Jeu de cartes. 14.05 Cappucino. Haydn: Symphonie No 101 en ré majeur L'horloge. R. Schumann: Unterm Fenster opus 43; Familien-Germalde opus 34; In der Nacht. F. Schubert: Impromptu pour piano No 3. 15.00 Les siestes. Cap au nord. Le Kalevala selon Jean Sibelius. J. Sibelius: Kullervo, symphonie opus 7. I. Rautavaara: Quatuor à cordes No2 opus 12. T. Kuula: Marjatan Laulu. J. Sibelius: Arioso op. 3; Svarta Roser; Demanten pa marssnen; Hoestkvall. Y. Kilpinen: Vanha Kirkko. A. Sallinen: Uneste tehty mies. K. Saariaho: Io. J. Sibelius: Symphonie No7. Postlude: Musique traditionnelle du cercle polaire. Traditionnel: Laponie; Canada, Sibérie. 18.00 Rencontres sous les platanes. 19.05 Concert. En direct de Montpellier. Ensemble Gilles Binchois, direction Dominique Vellard. L'Ecole de Notre-Dame de Paris et son rayonnement: Deus Misertus Hominis; Mundus Vergens in Defectum; Piange Castella Misera; Dum Sigillum Summi Patris; Graduel Viderunt Omnes; 20.30 Discothèques privées. Rolf Lieberman. 22.00 Concert. Festival de Radio-France et de Montpellier en direct. Orchestre national de Lille.

RADIO SUISSE ROMANDE LA PREMIÈRE

7.12 Le kiosque. 7.15 Le coup de fil... 7.25 Une journée à la campagne. 7.35 Histoires de Suisses. 7.45 Basket. 7.53 Ça va être votre fête. 8.10 Revue de la presse romande et Kiosque alémanique. 8.25 Promotion «Couleur suisse». 8.30 Journal et cours des monnaies. 8.35 Journal des sports. 8.40 Radio Mobile. 8.55 Caye de visite. 9.05 Les chasseurs en exil. 11.00 Bulletin boursier. 11.05 Faites-moi une scène. 12.30 Journal de midi. 13.00 Le temps de nos vingt ans. 15.35 Veuillez exécuter le porteur de la présente (2), feuilleton. 14.05 A l'heure d'été. 15.05 Passé simple. 16.05 Pour le plaisir du frisson. Bernard Pichon raconte une histoire ou une affaire célèbre. 17.05 Tirez sur le pianiste! 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.20 Basket. 18.32 Page magazine: Couleur suisse. 19.00 Baraka sur les festivals d'été.

France Culture — France-Culture

9.05 Itinéraires Maos. 10.05 Un été brésilien. Programme musical. 10.15 Les nuits magnétiques. 12.02 Panorama. 13.32 Lire avec Van Lier. Une histoire langagière de la littérature (2). Malarmé: excepté peut-être une constellation. 14.00 Le rendez-vous des arpenteurs. 15.20 Héros du roman noir français. 2. Vautrin. 15.50 Chanson de la Galène. Alice au pays des merveilles. Les personnages rêvés. Musiques des Berceuses anglaises et les chansons: Hempty dumpty; Le lion et la licorne. 16.00 Mémoires du siècle. Albert Drach, écrivain. 17.00 Les chemins de la connaissance. De l'enfance à la jeunesse: en hommage à Yvonne Verdier. (2). La voie du sang. 17.30 Magazine d'été. 18.45 Carnets de voyages. 20.10 Le pays d'ici. A Conques. 21.00 Ecrire le pays. 4e Rencontre des écrivains francophones. Correspondance entre David Plante et Louis Caron pour le Canada. 22.00 Un livre, des voix. Rejean Ducharme, pour Dévadé.

CARNET QUOTIDIEN

31e semaine. 211e jour.
Restent 154 jours.

Liturgie: de la férie. Exode 33,7...34,28: Moïse demeura sur le Sinaï avec le Seigneur quarante jours. Matthieu 13, 36-43: On ramasse l'ivraie et on la jette au feu; ainsi en sera-t-il à la fin des temps.

Bonne fête: Juliette.

Mardi 30 juillet

Feuilleton 39

Le médecin avait un mot aimable pour chacun, afin que l'anxiété pressentie, ça et là, s'émousse. Souvent, la famille se regroupait et le médecin, en une minute, pouvait s'imprégner d'un climat car,dans la soufrance de l'un des siens, le clan se découvre dans son impuissante vérité. Le docteur sondait les voix, les regards, mesurait un tempérament à la poignée de main, un caractère dans l'inflexion d'un mot tranché sec et qui équivalait à un ordre.

Il apprenait aussi les gestes inspirés par les choses qui étaient des êtres. La main semblait toujours conçue, ici, pour l'objet qu'elle saisissait, l'épousant de sa tendresse appliquée.

On lui offrait du vin chaud, en évoquant toutes les maladies que le patient avait eues, et celles que les autres membres de la famille avaient dû endurer. Le plus souvent, le refroidissement était la cause de l'affection. Chez les jeunes surtout. Et les enfants. Voies respiratoires supérieures enflammées,engorgées ou infectées. Syndrome grippal qu'il soignait avec des thérapies empiriques qui enchantaient les plus âgés. Pour abaisser les fortes fièvres, il préconisait d'envelopper les pieds nus du malade de feuilles de chou ou de les enfouir dans un sac rempli d'oignons coupés fin. C'était radical. Efficace. Ou alors: des compresses de vinaigre ajustées aux poignets et aux chevilles, posées aussi sur le front. Tranquillisés, les adultes confiaient au jeune médecin les secrets de leur traitements traditionnels. Au lieu d'en rire, le docteur Carmet approuvait du chef, prenant note de certaines pratiques ancestrales et singulières qui, pourtant, avaient fait leurs preuves.

Un après-midi, il passa à la cure pour entretenir le curé Favre du cas complexe de la jeune Mélanie Souvat, dont il n'avait plus de nouvelles depuis sa dernière visite. Le curé Favre lui en dit long:

– Cette pauvre Mélanie, elle va de médecin en médecin, et c'est toujours pire. De plus, son mari a commencé à boire et il raconte, dans ses crises d'éthylisme, d'affreuses calomnies sur son épouse... C'est ainsi que Mélanie a perdu la foi en la médecine...

En prenant le verre rempli d'un vin mordoré que le curé lui offrait le docteur Carmet énonça:

– Tous, un jour ou l'autre, nous perdons la foi en la médecine. Si seulement nous pouvions la recouvrer en Dieu... Quand nous autres, les toubibs, on ne peut plus rien, on vous cède la place... Mélanie a sans doute besoin de vous.

Je lui ai proposé de m'appeler à toutes les heures du jour et de la nuit. Elle ne l'a pas fait. Elle n'a pas osé... Comment aider quelqu'un qui ne veut pas que vous interveniez? Je n'ai pas le laissez-passer que vous détenez...

– Là, docteur, vous parlez en scientifique. Moi, je ressens l'âme autrement... Elle est impalpable...

– Il n'empêche que c'est l'âme qui, parfois, fait souffrir le corps ou vice-versa. Tout est imbriqué dans un être humain: la spiritualité et le corps organique. La foi est la respiration génétique de l'acquis chromosomique. Elle fait donc partie intégrante de l'être vivant. Science ou conscience, c'est la joie de vivre qui compte!

Le prêtre fit tourner son verre dans le creux de sa main.

– Merci du conseil, docteur: je vais donc aller la voir...

– Non seulement la voir mais l'entourer, la réchauffer, et me tenir au courant de sa souffrance. A nous deux, on parviendra peut-être à la tirer du gouffre...

– Vous pensez vraiment que de tels résultats peuvent être obtenus?

– En tout cas, ce ne sont pas les pilules euphorisantes qui maîtrisent l'angoisse. Tenez, l'abbé, j'espérais que le dialogue, le sens de la communauté, empêcheraient, dans les villages, toute recrudescence de la psychosomatique. Je dois déchanter. La solitude, qui engendre la mélancolie et la peur de vivre, s'insinue partout. C'est une atmosphère de société de masse que la communauté villageoise n'est plus capable d'enrayer. Parce que cette drogue, cette psychose de l'angoisse, est distillée par les images, les mots, les livres. Toute la peur du monde nous est projetée, chaque soir, dans notre foyer, par la télévision. Comment ne pas la sentir en soi, un jour ou l'autre... Nous sommes en train d'inscrire la dépression dans notre code génétique. C'est affreux! Le confort c'est déjà la peur de manquer de confort. On refuse de plus en plus le passé, et on se nourrit au présent en fonction de l'avenir. Or, l'avenir se structure, à notre insu, sur la peur apocalyptique de l'an 2000... Et l'Apocalypse, c'est une menace épouvantable inventée par la religion. A force d'inculquer la peur du péché ou de l'au-delà, on finit par avoir peur de soi... Dieu n'est plus là pour nous tendre la main. La confession n'a plus les mêmes effets qu'une séance chez le psychothérapeute.

»Le pater et l'ave de la confession n'ont plus les mêmes effets que l'anxiolytique qui vous propulse dans le vague, à l'abri des soucis... Il y a moins de pater et d'ave qui se récitent avec conviction, l'abbé, qu'il y a de pilules que l'on prend régulièrement...

– Terrible, ce que vous dites...

Il fit chuinter l'index de sa main droite sur le fil du verre.

– L'homme a besoin de Dieu, parce qu'il a vécu avec Lui. Et Dieu n'est plus là... La peur s'empare aussi du clergé...

– Parce que le clergé est façonné par la société et qu'il finit par s'écouter lui-même...

– En l'absence de Dieu?

– Possible!

– J'ai compris ça en allant chez les gens. Avant, les villageois arrivaient chez moi avec méfiance. Maintenant, ils m'accueillent avec sympathie. Je fais partie du milieu. Je suis des leurs: leur docteur. Vous devriez tenter la même expérience, l'abbé... Réinstaller Dieu où Il était, naguère...

– Moi, on ne m'appelle pas.

– L'appel n'est pas toujours fait d'un coup de fil. Mon père me racontait que, dans sa jeunesse, un vieux curé de son hameau s'apercevait le dimanche des vides laissés par certains paroissiens. Il se rendait directement chez eux, avec la même phrase bourrue: «Alors qu'est-ce qui ne va pas?» Ça tonnait! Mais ça finissait par une réconciliation.